



przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ



KOMUNIKACJA

Z Krakowa do Katowic
pociągami
w trzy kwadranse

s. 6

ZDROWIE

Rośnie presja na
niezaszczepionych

s. 8

OŚWIATA

Budowlanka
bez budowlanców

s. 2

TRZEBINIA

Pięć wariantów nowej
obwodnicy

s. 3

CHRZANÓW

Coraz mniej samorządności
w samorządzie

s. 9

ALWERNIA

Kto jest zaszczepiony!?
Obrady z naruszeniem
zasad bezpieczeństwa

s. 13

BABICE

Czy śmieci znowu
zdrożeją?

s. 14

ROBERT MACIASZEK PRZECHODZI DO HOŁOWNI

SZEF PLATFORMY
OBYWATELSKIEJ
W POWIECIE
CHRZANOWSKIM
ŻEGNA SIĘ Z PARTIĄ.
TO SZOK DLA WIELU
LOKALNYCH DZIAŁACZY PO

s. 3



Trzeci blok, trzeci protest

Gdzie budować bloki
wielorodzinne w Chrzanowie,
żeby nie było sprzeciwów?
Tym razem tego rodzaju
gminną inwestycję bojkotuje
część mieszkańców osiedla
Południe.

s. 6

Wraca szkoła, będzie więcej połączeń

Od 1 września zaczyna
kursować więcej autobusów
oraz minibusów. Część
z nich wraca na trasę po
kilkumiesięcznej przerwie.

s. 4

Dawny dom harcera w Trzebini ma trafić pod młotek

Temat wzbudził kontrowersje,
bo budynek, zarządzany
obecnie przez Powiatowy
Młodzieżowy Dom Kultury
jest związany z historią
miasta. Trzebinianie woliliby
więc, by został w rękach
publicznych.

s. 5

SPORT

s. 24 i 25

- Skrzypek pokieruje
w Trzebini piłkarską
orkiestrą
- Fablok Chrzanów dostał
surową lekcję
- Polonia Luszowice jako
jedyna w lidze bez strat
- Wrócił z Niemiec do MTS
Chrzanów
- Świt Krzeszowice czekał
na to od Dnia Dziecka



ARMIA JANKA WYGRAŁA.
POPŁYNĘŁY ŁZY

s. 7



Merkury Market rośnie w oczach

Od lutego na działce przy Europejskiej w Chrzanowie
powstaje wielkopowierzchniowy market z materiałami
budowlanymi i wyposażenia wnętrz.

s. 4



MOIM ZDANIEM

Cieszymy się normalnością. Tak szybko odchodzi...

GRAŻYNA KAIM

1 września. Nowy rok szkolny. Nowe nadzieje i postanowienia. Czyste zeszyty i dzienniki szkolne. Wszystko może się zdarzyć... Stare, bo w pewnym sensie już oswajone, są obawy związane z koronawirusem. Dezynfekcja rąk, dystans społeczny i maseczki na przerwach to nowa szkolna normalność.

Na razie uczniowie i nauczyciele wracają do szkół. To prawdziwa armia – ponad 5 milionów osób! Jaki to będzie dla nich rok? Nic nie wskazuje na to, że stabilny i spokojny.

Nie wiadomo, jak rozwinie się jesienią epidemia. Jak długo dzieci zostaną w szkołach? Jak zostaną przyswojone przez poszczególne szkoły „reformy” ministra Czarnka, budzące więcej kontrowersji i negatywnych emocji niż akceptacji i nadziei na dobrą zmianę. Chodzi zarówno o zmiany te już wprowadzone (jak np. mocno zmodyfikowany kanon lektur szkolnych) jak i te przygotowywane, mające wziąć szkoły na rządową smycz za pośrednictwem wojewódzkich kuratorów oświaty, choćby przez zwiększenie ich wpływu na wybór i zwalnianie dyrektorów placówek oświatowych.

10 lat temu pisaliśmy w „Przełomie”, przytaczając opinie pedagogów, że szkoła potrzebuje spokoju i stabilności, a nie ciągłych zmian (przy okazji polecam cotygodniową rubrykę „Jak ten czas leci” na ostatniej stronie gazety).

Chodziło wtedy m.in. o 6-latków, czyli budzące wiele emocji obniżenie o rok wieku rozpoczęcia przez dzieci nauki w szkole. Po dojściu PiS-u do władzy wycofano się z tego pomysłu, w oczywisty sposób fundując środowisku kolejną zmianę.

Czy to dobrze, czy źle? Do dziś zdania na ten temat są podzielone. Moja córka poszła do szkoły jako sześciolatka i jest w klasie, gdzie dominują takie właśnie dzieciaki. Dziś są w ósmej klasie! Fakt nie są łatwą klasą, jak oceniają nauczyciele, ale czy to kwestia wieku w jakim rozpoczęły naukę? Wątpię.

Niepokoje, które nawiedziły szkołę w dwóch ostatnich latach, można jednak bez wahania nazwać edukacyjnym tornado. W 2019 roku strajk nauczycieli (dzieci przez trzy tygodnie nie chodziły do szkoły!). Rok później – epidemia, pierwszy lockdown i zdalne nauczanie. Wszyscy wierzyli, że skończy się po miesiącu. Przeciągnęło się na kolejny rok szkolny i z niewielkimi przerwami trwało prawie półtora roku.

Na razie zaczynamy rok szkolny prawie normalnie. Wiem, że „prawie” robi wielką różnicę, ale parafrazując wypowiedź ks. Twardowskiego: cieszymy się normalnością, tak szybko odchodzi...



MOIM ZDANIEM

Polityczny rozwód burmistrza

AGNIESZKA FILIPOWICZ

Jedyną stałą rzeczą w życiu jest zmiana. Tę prawdę znali już starożytni filozofowie. Niektóre zmiany potrafią jednak zaskoczyć bardziej niż inne. Gdyby burmistrz Trzebinii wstąpił nagle do Prawa i Sprawiedliwości, zaskoczyłby niewielu. Gołym okiem widać, że w otoczeniu działaczy tej partii czuje się jak ryba w wodzie. Na półmetku kadencji bliżej mu do PiS niż do PO, z którą niegdyś był kojarzony, choć nigdy nie wstąpił w jej szeregi.

Co innego Robert Maciaszek. W Platformie Obywatelskiej działał prawie 20 lat! Tworzył struktury gminne, powiatowe. Niektórzy nazywali go „wiernym żołnierzem” tej partii. Znał się dobrze, a może nawet przyjaźnił z Rafałem Trzaskowskim, a także Borysem Budką. Gdy więc w czwartek ogłosił swe przystąpienie do ruchu Szymona Hołowni, wywołał trzęsienie ziemi w lokalnej Platformie. Jak to? Odchodzi z PO, która po powrocie Donalda Tuska wzmożła się w sondażach i dołączyła do niepewnego politycznego start-upu? - Pewnie chce iść w posył – zawyrokowali poniektórzy. Szanse na zdobycie mandatu posła z listy PO są niewielkie dla chrzanowskich działaczy tej partii. Przekonał się o tym w ostatnich wyborach Adam Potocki. Oświęcimscy politycy (Marek Sowa i Dorota Niedziela) zgarniają lepsze miejsca na liście i głosy wyborców w Małopolsce zachodniej. A teraz, gdy powrócił Paweł Graś, będzie jeszcze trudniej. Jest raczej pewne, że prawa ręka Donalda Tuska otrzyma w naszym okręgu „jedynek”.

Robert Maciaszek przekonuje, że wierzył w projekt Szymona Hołowni i podaje inne powody odejścia (piszemy o tym na str. 3). Ale jakiegokolwiek by one nie były, jego decyzja zszokowała lokalną Platformę i z pewnością osłabiła też jej strukturę. Przy okazji pokazała, że w polityce niczego nie można być pewnym, a polityczne mariaże mają określony termin ważności.

Herbatka jak wehikuł czasu

Herbatka u Zieleniewskich w Trzebinie to chyba jedyna impreza w powiecie chrzanowskim, której możemy być faktycznymi współtwórcami.

Wystarczy trochę chęci oraz pomysłowości, żeby przywdziać strój stylizowany na czasy dwudziestolecia międzywojennego, kiedy trzebiński dwór należał do ostatnich prywatnych właścicieli: Pauliny i Zbigniewa Zieleniewskich. Poza tym możemy na krótko poczuć się jak dawna inteligencja, choć przecież – jak mówią – nie szata zdoła człowieka.

W minioną niedzielę tych „epokowych ubrań” było mniej niż w poprzednich latach. Może to wina kapryśnej pogody, niezachęcającej do paradowania po parku. Tak czy inaczej – impreza nie zawiodła, a wytworne damy, eleganckich dżentelmenów, a także rasowe psy możecie zobaczyć również na naszej stronie internetowej (przelom.pl).



(ŁD) Pokaz strojów z epoki przy Dworze Zieleniewskich w Trzebinie

Budowlanka bez budowlanców

O powodach braku chętnych do klas związanych z budownictwem z Łukaszem Skalnym, dyrektorem Zespołu Szkół Ponadpodstawowych, rozmawia Michał Koryczan.

Michał Koryczan: Gdyby ktoś powiedział panu, że w słynnej krzeszowickiej „budowlance” nie będzie klas o kierunkach związanych z budownictwem, to by mu pan uwierzył?

Łukasz Skalny: Oczywiście, że nie. Do tej pory przecież wiele osób mówi o naszej szkole „budowlanka”. Tymczasem obecnie nie mamy żadnej klasy związanej z budownictwem. Ostatnia klasa budowlana ukończyła szkołę w kwietniu tego roku. Od kilku lat nie było w ogóle chętnych na takie kierunki. Jedynie pojedyncze osoby uczą się w klasach wielozawodowych szkoły branżowej na montera zabudowy i robót wykończeniowych w budownictwie oraz murarza-tylnikarza.

Ostatnio usłyszałem, że na brak pracowników w budowlance narzekają w Wielkiej Brytanii. Właściciel firmy działającej w tej branży jest w stanie za marszu zatrudnić nawet 20 osób i to niekoniecznie wykwalifikowanych, oferując im pensje znacznie wyższe niż jeszcze rok temu. Tymczasem chętnych brak. W Polsce też brakuje rąk do pracy w budownictwie, o fachowców trudno, a mimo to nie ma chętnych, aby kształcić się w tym zawodzie.

- Dlatego tym bardziej jest to dla mnie zastanawiające, bo rzeczywiście zapotrzebowanie na takich pracowników jest w naszym kraju duże. Może to wynikać z tego, że jest to dosyć trudny kierunek kształcenia. Jak w każdym technikum przedmioty ogólne są takie sa-



Łukasz Skalny

me jak w liceum ogólnokształcącym. Do tego dochodzą jeszcze przedmioty zawodowe, teoretyczne i praktyczne. Jest ich około dziesięciu tygodniowo. Poza tym każdy uczeń w technikum musi zdawać egzaminy zawodowe. Oczywiście nie jest to aż tak straszne, ale ich obawy mogą wynikać z braku wiedzy na temat takiego kształcenia.

Czyli pojawia się problem z doradztwem zawodowym w szkołach podstawowych?

- Myślę, że tak. Powinno zostać wypracowane rozwiązanie systemowe, dzięki któremu współpraca szkół średnich z doradcami będzie ściślejsza.

Praca w budownictwie do lekkich nie należy. Myśli pan, że to też może wpływać na decyzje młodych ludzi, którzy niekoniecznie chcą pracować fizycznie?

- Być może. Pamiętamy jednak, że są także biura projektowe, więc do tego zaplecza planistycznego także są potrzebni pracownicy. Budownictwo to nie tylko praca fizyczna, ale również biurowa.

Ma pan jakiś pomysł na zmianę tego trendu, aby w kolejnym roku udało się nabor do klas związanych z budownictwem?

- Przede wszystkim konieczna jest promocja kierunków i dotarcie z ofertą do szkół podstawowych. Przez ostatnie dwa lata pandemia trochę ograniczyła nam możliwości kontaktowania się z uczniami podstawówek, a w tym czasie nasza placówka bardzo się zmieniła. Powstały nowe pracownie do przedmiotów zawodowych. Mamy teraz bardzo dobre zaplecze dla budowlanców.

Wyobraża pan sobie, że w „budowlance” nie będzie już klas związanych z budownictwem, a z ofertą kształcenia trzeba będzie pójść w zupełnie innym kierunku?

- Nie. Mam nadzieję, że budownictwo uda nam się reaktywować. Oczywiście już teraz mamy w szkole kierunek technika urządzeń i systemów energetyki odnawialnej, mający tylko trochę wspólnego z budownictwem.

TEGOROCZNY NABÓR DO ZSP W KRZESZOWICACH

65 uczniów, 2 klasy technikum (technik logistyki; technik urządzeń i systemów energetyki odnawialnej + technik organizacji turystyki)

45 uczniów, 2 klasy szkoły branżowej (dwie klasy wielozawodowe)

CIEKAWY LICZBY

77,6

proc. uczniów klas II wg raportu Rzecznika Praw Dziecka jest zadowolonych ze szkoły. Uczniowie klasy VI zadowoleni są z obecności w środowisku szkolnym już tylko w 60 proc. Zadowolenie jeszcze bardziej spada w szkołach średnich. Uczniowie klas II liceów i techników cenią je sobie tylko w 53 procentach. Pozostali szkoły po prostu nie lubią.

5

lat trwa obecnie kadencja wójtów i burmistrzów. Funkcję mogą sprawować najwyżej dwie kadencje. Ostatnie wybory odbyły się jesienią 2018 roku. Kolejny raz wybierać ich powinniśmy jesienią roku 2023. Oznacza to kumulację z wyborami parlamentarnymi. Ta sytuacja wywołała w tym tygodniu dyskusję o ewentualnym przesunięciu wyborów samorządowych na wiosnę 2024. Przemawiają za tym względy organizacyjne wysuwane przez PKW i polityczne ze strony partii rządzącej.

200

automatów „Orlen paczka” stanąć ma w dostępnych całodobowo miejscach w polskich miastach. Do końca 2022 roku sieć Orlenu konkurującego na tym rynku m.in. z In Postem i Pocztą Polską ma liczyć blisko 2 tys. urządzeń. Jak wynika z danych Polskiego Instytutu Ekonomicznego, Polska już jest liderem w UE pod względem liczby skrytek na paczki. Największą całkowitą liczbę punktów mają: Niemcy (63 500), Francja (45 770) i Polska (41 545).

OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

• Zatrudnię pilarza-drwała do pracy w lesie. Tel. 606 616 860

• Zatrudnię pracownika do obkaszania upraw leśnych. Tel. 606 616 860

• Kelniera i kucharza przyjmę - Trzebinia. Tel. 605-444-498

WIEŚCI Z REGIONU

HOTEL PRZY ALEI HENRYKA W CHRZANOWIE?

Chodzi o działkę, na której znajduje się Restauracja Nova, aktualnie nieczynna.

- Urząd miejski wydał decyzję o warunkach zabudowy dla tego obiektu. Rozbudowa uwzględni hotel. Uważam, że jest to bardzo dobry pomysł na lokalizację tego rodzaju usług w tej części alei Henryka - mówi burmistrz Robert Maciaszek.

Ta część Chrzanova nie ma planu zagospodarowania przestrzennego, dokładnie określającego przeznaczenie poszczególnych działek. W przypadku nowej inwestycji trzeba więc występować o wydanie przez urząd miejski decyzji o warunkach zabudowy.

Restauracja „Nowa”, bo taka była pierwotna pisownia nazwy, powstała w latach 60. minionego wieku. Po remoncie w poprzedniej dekadzie pojawił się na niej neon „NOVA”.

NA OSIEDLU GAJ W TRZEBINI ZAPADŁA SIĘ ZIEMIA

Do zdarzenia doszło na terenie ogródków działkowych przy ul. Jana Pawła II. Wyrwa na głębokość około trzech metrów.

- Prawdopodobnie to szkody górnicze po nieistniejącej już kopalni. Na szczęście nikomu nic się nie stało. O wszystkim zostanie powiadomiony zarząd ogródków działkowych oraz Urząd Miasta w Trzebini - poinformowała Iwona Szelichiewicz, rzeczniczka chrzanowskiej policji.

To nie pierwsze i pewnie nie ostatnie zapadlisko na terenie Sier-szy.

KAPIELISKA SIĘ ZWINĘŁY

Najpierw basen w Libiążu, potem plaża w ośrodku Chechłó. Te kąpieliska już się zamknęły.

Prognozy pogodowe na koniec sierpnia są fatalne, więc libiąski basen zamknął swe podwoje już w ub. poniedziałek, a nie - jak było w planie - z końcem miesiąca. Zaś w ub. wtorek ratownicy Miejskiego WOPR ostatni raz tego lata strzegli bezpieczeństwa nad Chechłem.

Sezon kąpielowy nad Balatonem skończył się 31 sierpnia.

- Zdecydowanie ubiegłoroczne lato mieliśmy pod tym względem lepsze. Było więcej słonecznych dni, mniej opadów - ocenia Jarosław Broczkowski, prezes Miejskiego WOPR w Chrzanowie.

Najdłużej czynnym kąpieliskiem w okolicy będzie Sosina w Jaworznie. Tam sezon kąpielowy zakończy się dopiero 15 września.

ZAMIAST WĘGLA BĘDĄ SPALAĆ ODPADY.

VEOLIA PODJĘŁA DECYZJĘ

Do chrzanowskiego magistratu wpłynął wniosek o wydanie decyzji środowiskowej na uruchomienie instalacji do termicznego przekształcania odpadów RDF. Spółka Veolia chce odejść od węgla przed 2030 rokiem. Jak się okazuje, Veolia zdecydowała się pozyskiwać energię z odpadów, a dokładnie - z RDF. To określenie stosowane w odniesieniu do frakcji kalorycznej odpadów o dużej wartości opałowej, które nie nadają się do recyklingu. Wniosek o wydanie decyzji środowiskowej wpłynął do urzędu miejskiego w tym miesiącu. Mieszkańcy trzech gmin zrzeszonych w Związku Międzygminnym „Gospodarka Komunalna” w Chrzanowie wytwarzają rocznie 24 tysiące ton odpadów zmieszanych, z czego ok. 4 tys. ton stanowią RDF-y.

Na składowisku ZGOK w Balinie powstaje w skali roku łącznie 15 tys. ton RDF-ów.

W JAWORZNIE WYTNAĆ PONAD 200 HEKTARÓW LASU

POD BUDOWĘ FABRYKI IZERY

Prezydent Andrzej Duda podpisał „lex Izere”, czyli ustawę ułatwiającą odbieranie Lasom Państwowym terenów pod inwestycje. Budowa fabryki Izery w Jaworznie ma się rozpocząć w przyszłym roku, czyli z małymóźliwizgiem, ale za to z dodatkowymi 250 mln zł od Skarbu Państwa.

Izera będzie pierwszym polskim samochodem elektrycznym. Za tym projektem stoi spółka ElectroMobility Poland, która powstała w 2016 r. i stanowiła inicjatywę czterech koncernów energetycznych: PGE, Energi, Enei oraz Tauronu (każda po 25 proc. kapitału akcyjnego).

Rząd polski uznał, że jest to projekt bardzo ważny dla rozwoju rodzimej gospodarki i powinien być traktowany jako narodowy. Ustawa nazywana „lex Izera” pozwala, żeby w ciągu 2 lat od momentu wejścia przepisów w życie zamienić tereny Lasów Państwowych na inne nieruchomości Skarbu Państwa z przeznaczeniem na prowadzenie gospodarki leśnej.

Sama fabryka ma zająć 118 ha. Do tego dochodzi jeszcze ogromne zaplecze, m.in. dla firm kooperujących z Izere. W sumie 283 ha powierzchni.

Teren, gdzie ma powstać fabryka, to rejon jaworznickiego osiedla Łubowiec i szosy krajowej 79.

Z Platformy do politycznego start-upu

Robert Maciaszek dołączył do ruchu Polska 2050 Szymona Hołowni. Tym samym wywołał trzęsienie ziemi w chrzanowskiej Platformie Obywatelskiej.

Tego się nie spodziewali partyjni koledzy Roberta Maciaszka, szefa powiatowych struktur PO. 26 sierpnia dowiedzieli się z konferencji prasowej zorganizowanej przez aktywistów ruchu Szymona Hołowni, że Maciaszek po latach aktywnej działalności w Platformie, m.in. jako szef najpierw gminnych, a potem powiatowych struktur - opuszcza tę partię.

W miniony czwartek w Chrzanowie Michał Kobosko, wiceprezes Stowarzyszenia Polska 2050 i Rafał Komarewicz, tworzący struktury ruchu w Małopolsce, przedstawili trzech samorządowców z powiatu chrzanowskiego, którzy dołączyli do ruchu Hołowni. Oprócz burmistrza Maciaszka są to samorządowcy z Alwer-ni: przewodniczący i wiceprze-

wodniczący tamtejszej rady miejskiej - Tomasz Tomaszewski i Sławomir Kurnik.

Zaskoczenie w Platformie

Reakcja lokalnych polityków i samorządowców była podobna - niedowierzanie, zaskoczenie, zdziwienie. O planach przejścia Maciaszka do Polski 2050 albo nie wiedzieli, albo dowiedzieli się w ostatniej chwili.

- Robert zadzwonił do mnie kilka minut przed konferencją prasową i poinformował o swojej decyzji - mówi wiceprzewodniczący powiatowej PO Adam Potocki.

Posel Platformy Marek Sowa o tym, że burmistrz Chrzanova jest „kuszony” przez ruch Hołowni, dowiedział się w przededniu konferencji w Chrzanowie od Borysa Budki. Zaskoczyła go ta informacja. 25 sierpnia wieczorem długo rozmawiał z Maciaszkiem na ten temat. Sugerował, by jeszcze to przemyślał.

- Nie spodziewałem się tego zupełnie. Robert nie mówił nam nic o takich zamiarach - komentuje Jacek Latko, burmistrz Libiąża i działacz PO.

Uwierzył w projekt Hołowni

Burmistrz Chrzanova podkreśla, że decyzja o odejściu z Platformy Obywatelskiej była odważna. Bo przecież opuszcza szeregi partii, która po powrocie Donalda Tuska wzmocniła się w sondażach, a przystępuje do politycznego start-upu. Dlatego długo się zastanawiał, zanim zdecydował o odejściu z PO. Prowadził rozmowy na ten temat ze znajomymi, rodziną.

- Zaufałem Szymonowi Hołowni i uwierzyłem w jego projekt. Zarówno w parlamencie, jak i w samorządach, potrzebujemy odnowy, nowej energii i innowacyjnej zmiany na pokolenia, nie kadencję. Są ludzie, którzy nie odnajdują się w tej dwubiegunowej scenie politycznej. Ruch Polska 2050 daje nadzieję na zaangażowanie takich wyborców, bez których demokratyczna opozycja nie wygra kolejnych wyborów - uważa Maciaszek.

Zwraca uwagę, że ruch Hołowni tworzy think tank „Strategia 2050”, w ramach którego będą realizowane projekty o charakterze politycznym i społecznym. On sam chce się

zaangażować w tworzenie projektu adresowanego dla średnich miast.

Niewykluczone, że już wkrótce więcej osób zaangażowanych w lokalny samorząd dołączy do Polski 2050. Po ogłoszeniu przez Roberta Maciaszka decyzji o dołączeniu do ruchu Hołowni, podobno kolejny samorządowcy w powiecie chrzanowskim się zastanawiają.

Kto po Maciaszku?

Tymczasem w Platformie Obywatelskiej trwa dyskusja, kto przejmie stery po Robertcie Maciaszku. W kuluarach mówi się, że o funkcję szefa powiatowej PO może ubiegać się Bartłomiej Gębala z Libiąża, wicestarosta chrzanowski.

- Na razie nie rozmawialiśmy na ten temat - mówi w rozmowie z „Przełomem” Gębala.

Z pewnością jego kandydaturę poparłby wiceprzewodniczący PO Adam Potocki.

- Potrzeba nam usterów młodych ludzi - uważa.

Wybory nowych władz powiatowej PO odbędą się we wrześniu.

Agnieszka Filipowicz

Pięć wariantów przebiegu obwodnicy

Za przebiegiem obwodnicy po terenach leśnych optują władze gminy Trzebini. To jeden z pięciu wariantów przedstawionych przez Generalną Dyрекcję Dróg Krajowych i Autostrad w Krakowie.

30 sierpnia zakończyły się prace nad tzw. studium sieciowym ważnej dla Trzebini inwestycji - budowy obwodnicy miasta.

- Na razie powstało pięć wstępnych korytarzy przebiegu obwodnicy Chrzanova i Trzebini. Opracowanie służy wstępnej ocenie zasadności budowy drogi - informuje Monika Skrzydlewska, specjalista w GDDKiA w Krakowie.

Burmistrz Jarosław Okoczek udostępnił w ostatnich dniach wstępną wersję przebiegu obwodnicy według preferowanego przez gminę wariantu. Do jego wyboru przekonuje inwestora, czyli GDDKiA.

- Zdaje sobie sprawę, że każdy przebieg drogi będzie budził kontrowersje, ale musimy znaleźć złoty środek. Chyba nikt nie ma wątpliwości, że obwodnica Trzebini musi powstać - to uważam za kwestię bezsporną - poinformował.

Gmina preferuje wariant, w którym trasa obwodnicy przebiega przez tereny leśne i nie-



Wstępna propozycja przebiegu obwodnicy udostępniona przez burmistrza Trzebini. Kolorem różowym zaznaczono preferowany wariant

użytki. Burmistrz zaznacza, że spora część zaplanowana jest na już wyciętych przez Lasy Państwowe terenach lub tych, które są w najbliższych latach planowane do wycinki.

- Chcę uspokoić, że jak zwykle przy tego typu inwestycjach zorganizowane będą nasadzenia zastępcze w innych częściach gminy - mówi burmistrz.

Zadanie wpisane do Programu 100 obwodnic ma w nazwie „Obwodnica Trzebini i Chrzanova”. W pierwszym etapie będzie

realizowana trasa w granicach administracyjnych gminy Trzebini (zaznaczona kolorem różowym - patrz: grafika).

Powstanie studium sieciowego to dopiero wstęp do realizacji inwestycji.

- Kolejny etap, czyli wykonanie studium techniczno-ekonomiczno-środowiskowego z elementami koncepcji programowej (STEŚ+R), wskaże wariant rekomendowany, dla którego zostanie złożony wniosek o wydanie decyzji środowisko-

wej - tłumaczy Monika Skrzydlewska.

To etap ważny, bo w trakcie tych prac projektanci kreślą bardziej szczegółowe warianty przebiegu przyszłej drogi. Organizowane będą wtedy spotkania informacyjne z mieszkańcami i przeprowadzane konsultacje społeczne.

Planowana data ogłoszenia przetargu na budowę obwodnicy to pierwszy kwartał 2026 roku.

Agnieszka Filipowicz

Ostrożnie w nowy rok szkolny

Dezynfekcja rąk, dystans oraz maseczki zasłaniające usta i nos na korytarzach szkolnych - to ograniczenia znane już uczniom i nauczycielom z końcówki ubiegłego roku. Będą obowiązywać również od września.

- Podczas uroczystego rozpoczęcia roku, które - z zachowaniem wszelkich wymogów sanitarnych - odbędzie się w sali gimnastycznej, pierwszym zaskonferuje się do klas - informuje Bogumiła Boho, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 1 w Chrzanowie.

W tej placówce, w pierwszym tygodniu września planowane są

zebrania z rodzicami, na których wychowawcy klas 1-3 wręczą komplety podręczników. W kolejnych dniach nauki dzieci będą przeprowadzane przez rodziców pod drzwiami szkoły i w ten sam sposób odbierane. Opiekunowie - podobnie jak w poprzednim roku szkolnym - nie mają wstępu na teren szkoły.

- Za wyjątkiem rodziców uczniów z niepełnosprawnościami, którzy mogą towarzyszyć dzieciom w szatni - zaznacza Bogumiła Boho.

Na terenie placówki działa stolówka, w której również będą stosowane wytyczne w związku z pandemią. Podstawą jest zachowanie dystansu oraz wchodzenie na posiłki grupami (przed przyjęciem kolejnej grupy stoliki będą dezynfekowane).

W „jedynce” temperatura nie będzie mierzona uczniom, chy-

ba że któryś źle się poczuje. Jak informuje Bogumiła Boho, jej sprawdzanie znajduje się w zaleceniach z Ministerstwa Edukacji, ale nie jest wymogiem koniecznym.

- Póki co czekamy na stację do pomiaru temperatury obiecaną przez ministra Czarnka, ale jeszcze jej nie otrzymaliśmy. Zresztą jedna stacja nie rozwiązuje problemu, ponieważ do szkoły prowadzi aż pięć wejść, z których korzystają poszczególne klasy - podkreśla dyrektorka „jedynki”.

Z zeszłorocznych standardów bezpieczeństwa zostaje utrzymany obowiązek noszenia maseczek w przestrzeni wspólnej, czyli np. na korytarzach, a także zachowanie co najmniej 1,5 metra odległości nauczyciela od uczniów podczas lekcji oraz pozostawienie wolnej pierwszej ławki od biurka pedagoga.

Ponadto na terenie szkoły (w każdej sali) znajdują się pojemniki do dezynfekcji. Placówka jest też przygotowana na organizację szczepień uczniów w wieku od 12 do 16 lat. Do zadań dyrekcji należy zebranie deklaracji od rodziców zainteresowanych takim szczepieniem oraz udostępnienie sali.

- Za sam jego przebieg odpowiadają lekarze oraz pielęgniarki - zaznacza.

Duże emocje wzbudza organizacja lekcji wychowania fizycznego. Ograniczone mają być gry kontaktowe, takie jak piłka ręczna, siatkówka czy koszykówka. Zrezygnowanie z nich jest jednak trudne w klasach o profilu sportowym, bo to część podstawy programowej. Większość zajęć będzie więc realizowana w hali sportowej, której powierzchnia umożliwia tego typu zajęcia.

Natalia Feluś

Wraca szkoła, będzie więcej połączeń

Od 1 września zaczyna kursować więcej autobusów oraz minibusów. Część z nich wraca na trasę po kilkumiesięcznej przerwie.

Autobusy Związku Komunalnego „Komunikacja Międzygminna” w Chrzanowie pojadą według rozkładów jazdy na dni robocze szkolne (są dostępne na www.zkkm.pl). Podobną zmianę wprowadza Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej w Jaworznie. Ponadto autobusy linii A kursujące z Chrzanowa do przystanku Jaworzno Centrum pojadą teraz na Osiedle Stałe (szczegóły na www.pkm.jaworzno.pl).

Po kilkumiesięcznej przerwie na trasę wróciły minibusy relacji Psary - Chrzanów (przez Karniowice, Dulową, Młoszową i Trzebinę). W listopadzie ubiegłego roku przestały jeździć ze względu na pandemię i zbyt małą liczbę pasażerów.

Od wtorku, 31 sierpnia, busy firmy przewozowej An-Mar kursują na tej trasie od poniedziałku do piątku. Z Psar o godz.: 7:20, 8:20, 9:25, 10:25, 11:25, 12:45, 14:15 i 15:25, natomiast z przystanku Chrzanów Szpital o godz.: 7:55, 9:00, 10:00, 11:00, 11:50, 13:40, 14:50 i 15:55.

Od 1 września więcej połączeń pojawi się w rozkładach jazdy firmy Stanbus, kursującej na linii Chrzanów - Kraków. Od poniedziałku do piątku busy tego przewoźnika odjadą do Krakowa z przystanku na ul. Trzebińskiej w Chrzanowie (przez Trzebinę, Młoszową, Dulową, Wolę Filipowską, Krzeszowice) o godz.: 4:40, 7:00, 7:30, 10:00, 10:30, 12:55, 13:20, 16:30, 20:15. Z kolei do Chrzanowa z przystanku przy ul. Wita Stwosza w Krakowie pojadą o godz.: 5:55, 8:35, 9:05, 11:35, 12:05, 14:30, 14:50, 18:05, 22:15.

(MK)

ogłoszenie

FIRMA HANDLOWO - USŁUGOWA
FREZJA
Jacek Gwizdała
Z dostawą do Klienta
bukiety ślubne
wiązanki okolicznościowe
imieninowe i urodzinowe
wieńce i wiązanki pogrzebowe
Trzebinia
Targowa 10
tel. 32 611 04 86; 693 344 261

KWIACIARNIA „OGRODNIK”
- wiązanki okolicznościowe
- wieńce
- artykuły ogrodnicze
- nasiona
- środki ochrony roślin
- kwiaty balkonowe (w sezonie)
Barbara Gwizdała
Trzebinia
ul. Targowa 12 A
tel. 32-612 23 09
608 483 889

Wyrazy współczucia dla RODZINY zmarłego
Pana Doktora Piotra Szumańskiego
oraz podziękowania za opiekę w szpitalu i domu składa pacjentka L. Kaczara

ogłoszenie

Merkury Market rośnie w oczach



Budynek marketu przyciąga wzrok swoimi imponującymi gabarytami

Od lutego na działce przy ulicy Europejskiej w Chrzanowie powstaje wielkopowierzchniowy market z materiałami budowlanymi i wyposażeniem wewnątrz.

Budynek ma trzy kondygnacje. Składa się z części ekspozycyjno-handlowej, magazynowej i socjalno-administracyjnej. Będzie w nim też centrum ogrodnicze, przeznacz-

ne na ekspozycję roślin i sprzętu ogrodniczego.

Obiekt powstaje na dwuhektarowej działce. Będzie przystosowany dla osób niepełnosprawnych (z windą towarowo-osobową oraz dedykowanymi im miejscami postojowymi).

Działająca od 1991 roku firma Merkury Market ma sieć sklepów w południowo-wschodniej Polsce.

Z zewnątrz jest już gotowa.

- Wbrew pozorom jest jeszcze trochę pracy do ukończenia obiektu. Nie mogę na razie zdradzić, kiedy planowane jest otwarcie sklepu. Szukamy nadal pracowników. Zatrudnienie znajdą u nas doradcy handlowi, kasjerzy, fakturzyści i magazynierzy - mówi Magdalena Pniak z sieci Merkury Market.

Chętni do pracy mogą wysłać dokumenty na maila karieta@merkurymarket.pl

(RAT)

Pobiegij nad Chechłem

We wrześniu w powiecie chrzanowskim szykuje się duża impreza biegowa - Chechło Run. Chętni wciąż mogą się zgłaszać.

Zawody, którym patronuje „Przełom”, odbędą się w niedzielę, 19 września. Organizuje je Trzebińskie Centrum Kultury.

Przygotowane zostały dwie trasy (5 i 10 kilometrów) wokół zbiornika Chechło. W biegu mogą wystartować zawodnicy i amatorzy, którzy ukończyli 16 lat.

Chętni, aby wziąć udział w Chechło Run, mogą się już

zgłaszać. Zapisy elektroniczne przyjmowane są do 10 września lub do wyczerpania limitu, wynoszącego 500 osób. Do tej pory zgłosiło się ponad 100 osób. Formularz rejestracyjny oraz regulamin dostępne są na stronie online.datasport.pl.

Oplata startowa wynosi 45 zł (uczestnik otrzymuje za nią pakiet startowy). Czołowi biegacze w poszczególnych kategoriach mogą liczyć na nagrody pieniężne (w klasyfikacji generalnej: 500 zł - pierwsze miejsce, 300 zł - drugie miejsce i 200 zł - trzecie miejsce) lub rzeczowe.

(MK)



Podczas zawodów Chechło Run w 2019 r.

DOM POGRZEBOWY „STYKS”
Własna bezpłatna kaplica pożegnań
Formalności ZUS na miejscu
Własna kwiaciarnia
CZYNNE CAŁODOBOWO
Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95, 32 624 03 96, 604 421 928, 600 465 773
www.stykschrzanow.pl

FIRMA POGRZEBOWA MARIA
www.pogrzebowe-maria.pl
Działalność kompleksowa, konkurencyjna i bezgotówkowa od 1990 r.
Bezpłatna chłodnia, kaplica do pożegnań i eksportacja zmarłego z powiatu chrzanowskiego
Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie i odpowiednio do potrzeb
Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

Usługi Pogrzebowe i Grabarskie „BRATEK” Tomasz Brzóska
Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska
WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIENIE SPRAW ZUS
tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuszka 62
32-543 Mysłachowice

Dawny dom harcerza w Trzebini ma trafić pod młotek

Jeden z dwóch budynków zarządzanych przez Powiatowy Młodzieżowy Dom Kultury w Trzebini władze powiatu chrzanowskiego chcą sprzedać. Temat wzbudził kontrowersje, bo jest on dla trzebinian miejscem związanym z historią miasta. Poza tym znajdujące się w nim pomieszczenia przydałyby się placówce gnieźdzącej się obecnie w jednym obiekcie.

Problem jest jednak taki, że liczący sobie ponad sto lat budynek wymaga generalnego remontu, a powiat nie ma na to pieniędzy. PMDK nie korzysta z niego od 2019 roku. Obiekt został wyłączony z użytkowania, gdy po przeglądzie technicznym okazało się, że konieczny jest generalny remont (w jednej z sal ugiął się sufit, w innej są popękane ściany). W ostatnich latach były w nim

wykonywane tylko drobniejsze prace. Został pomalowany korytarz, hol oraz sala plastyczna (rodzice złożyli się wtedy na farby).

486

metrów kwadratowych powierzchni użytkowej ma wyłączony z użytku budynek PMDK

- Obecnie zajęcia odbywają się w jednym budynku. Prowadzimy je także w niektórych szkołach na terenie całego powiatu - mówi Małgorzata Wrześniewska, dyrektor PMDK Trzebini. - Ten nieczynny obiekt bardzo by nam się przydał. Jest w nim duża sala, w której organizowaliśmy wszystkie konkursy. W jednym z pomieszczeń chcieliśmy też urządzić strzelnicę. Można by tam również ulokować pracownie: muzyczną, fotograficzną oraz teatralno-aktorską dla uczniów uczęszczających do klas artystycznych w liceach. Ze względu na to, że mamy tylko jeden obiekt, musieliśmy wypowiedzieć umowę na wynajem pomieszczeń dla szkoły nauki jazdy. A z tego też były jakieś wpływy - tłumaczy Małgorzata Wrześniewska.

Sprzedaż powinna być ostatecznością

Obiekt ma też ciekawą historię i dla wielu mieszkańców ważne jest, by pozostał w publicznych rękach.

- Mieścił się tam dom harcerza, działały także związki ludowe. Ważne, by i ten aspekt brany był pod uwagę przez władze powiatu. Tymczasem dziś patrzy się na to głównie przez pryzmat pieniędzy oraz szybkiego pozbycia się kłopotu. Moim zdaniem władze Trzebini powinny się przyrzec budynkowi i być może go przejąć oraz zagospodarować na swoje potrzeby - to opinia jednej z mieszkank Trzebini kontaktujących się z redakcją.

Pomysł sprzedaży zaakceptował zarząd powiatu. Uchwała o ogłoszeniu przetargu na zbycie nieruchomości znajdowała się w programie sesji zaplanowanej na 31 sierpnia. Z dyskusji na posiedzeniach komisji rady wynikało jednak, że część samorządowców miała wątpliwości w tej sprawie.

- Nasz Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości oraz Wspólnota Gmin Powiatu Chrzanowskiego złożył pismo o zdjęcie tego punktu z obrad i przeprowadzenie konsultacji z panią dyrektorem PMDK oraz z gminą Trzebini. Być może mamy tak-



Obiekt jest wyłączony z użytkowania od dwóch lat

że jakieś nasze powiatowe zadania, które można by tam realizować. Sprzedaż powinna być ostatecznością. Podjęcie decyzji o zbyciu tej nieruchomości zbyt szybko może powodować niepotrzebne napięcia - mówi przewodniczący klubu Andrzej Saługa.

Damy sobie czas

Jak te argumenty przyjmują w starostwie?

- Powodem wystawienia budynku na sprzedaż jest jego zły stan techniczny, który doprowadził do wyłączenia go z użytkowania. Szacunkowe koszty remontu to 1,2 miliona złotych. To duże pieniądze. Chcąc racjonalnie gospodarować mieniem, zamierzamy go sprzedać, jednak wobec wniosków radnych, by zdjąć projekt uchwały z sierpniowej sesji, tak też zrobiliśmy. Damy sobie trochę czasu, by poznać

wszystkie okoliczności, które są istotne w tej sprawie - tłumaczy starosta Andrzej Uryga.

Potencjalna sprzedaż może potrwać dość długo. Zakładając, że będzie chętny, minimum pięć miesięcy. Przykłady innych nieruchomości zarządzanych przez starostwo (choćby dawna komenda policji w Chrzanowie) pokazują, że szukanie nabywcy może się ciągnąć latami.

Marek Oratowski

ogłoszenie



4,49
zł/290g

Gulasz Angielski



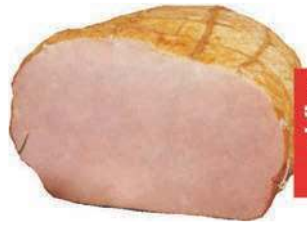
17,49
zł/kg

Polędwica Sopotka



23,69
zł/kg

Kiełbasa Pieczona Schabowa



26,49
zł/kg

Szynka Tatrzańska



25,69
zł/kg

Szynka z Zagrody



3,99
zł/250g

Płatki Corn Flakes



2,79
zł/1l

Mleko Karton 2%



19,69
zł/kg

Kiełbasa Krakowska Krucha

Delikatesowa sieć okazji

KOKO BIS
DELIKATESY

OFERTA WAŻNA
od 01.09.2021
do 05.10.2021

Z Krakowa do Katowic w trzy kwadranse

**Ponad 250 mln złotych
kosztowała modernizacja
stacji kolejowej w Trzebinii.
Od 30 sierpnia jest już w pełni
gotowa do użytku.**

Niskie perony zastąpiono nowymi, wyższymi. Zamontowano też wiaty i ławki. Kładkę nad torami zastąpiło przejście podziemne, które prowadzi na perony. W sierpniu zakończyły się też prace przy peronie obok dworca, nad którym zamocowano odnowione zabytkowe zadaszenie.

Każdej doby przez trzebińską stację przejeżdża 130 pociągów, a będzie - jak zapowiedział w poniedziałek prezes zarządu PKP Polskie Linie Kolejowe SA Ireneusz Merchel - jeszcze więcej. Szef kolejowej spółki poinformował też, że wiosną przy-

szłego roku pociągi na trasie Kraków-Katowice przyspieszą do 160 km/h. W ciągu pół roku kolej zamierza uzyskać specjalne certyfikaty, które pozwolą na zwiększenie prędkości pociągów między dwoma stolicami województwa. To oznacza, że czas przejazdu na tej trasie skróci się do 45 minut. Podróż z Trzebini do Krakowa i Katowic zajmie mniej niż pół godziny.

- Dworzec kolejowy w Trzebinii po raz pierwszy odwiedziłem ponad czterdzieści lat temu. Jego stan techniczny nie napawał optymizmem. Widząc go dziś po przebudowie, jestem dumny - powiedział podczas poniedziałkowej konferencji prasowej na dworcu PKP w Trzebinii minister infrastruktury Andrzej Adamczyk.

(AF)



Od lewej: prezes PKP PLK SA Ireneusz Merchel, minister infrastruktury Andrzej Adamczyk, wojewoda małopolski Łukasz Kmita, burmistrz Trzebini Jarosław Okocuzuk

ogłoszenie

Cukiernia Róża
zaprasza
do nowo otwartej
cukierni-kawiarni
Chrzanów,
ul. Krakowska 12,
tel. 797-003-782

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW

Zaświadczenie do Urzędu

Przyjazd gratis!

Tel. 606 482 571

JBB SKLEP PARTNERSKI
Batdyga

**Zapraszamy do
nowo otwartego sklepu
Manufaktura mięsa i wędlin**

promocje
degustacje
promocyjne ceny

ul. Sikorskiego 34, Libiąż
Poniedziałek - piątek 7:00 - 17:00, sobota 7:00 - 13:00

Trzeci blok, trzeci protest



Mieszkańcy protestujący przeciwko budowie bloku na os. Południe w Chrzanowie

**Gdzie budować
bloki wielorodzinne
w Chrzanowie, żeby
nie było sprzeciwów?
Tym razem tego
rodzaju gminną
inwestycję bojkotuje
część mieszkańców
osiedla Południe.**

Chodzi o działkę w rejonie Kościelnej, obecnie zieloną łąkę, otoczoną peerelowskimi blokami przy Puchalskiego, Szafera i Patelskiego. Ich lokatorzy tworzą wspólnoty mieszkaniowe. 253 osoby, w tym również z domów prywatnych po drugiej stronie Kościelnej, podpisało się pod protestem przeciwko budowie bloku w tej części osiedla Południe.

Plan na budowę bloku

Gminna nieruchomości przy Kościelnej ma być wniesiona aportem do majątku Towarzystwa Budownictwa Społecznego w Chrzanowie. Taką propozycję ze strony burmistrza Roberta Maciaszka trafi na jedną z najbliższych sesji rady miejskiej. Jeśli TBS przejmie tę działkę, to będzie starało się w Banku Gospodarstwa Krajowego o dofinansowanie do budowy bloku wielorodzinnego. Burmistrz mówi o ok. 40 mieszkańach na wynajem.

Również przy Kościelnej, ale po przeciwnej stronie względem opisywanej nieruchomości, w bezpośrednim sąsiedztwie prywatnych domów, deweloper stawia dwa trzykondygnacyjne bloki. Będzie w nich 48 mieszkań.

Protestującym lokatorom z bloków przy Puchalskiego, Szafera i Patelskiego oraz właścicielom prywatnych domów

przy Kościelnej nie podoba się zarówno trwająca inwestycja deweloperska, jak i pomysł gminy. Odnośnie planowanego zabudowania zielonej łąki wysłali pismo do burmistrza Roberta Maciaszka i przewodniczącego rady Ryszarda Kosowskiego. Rozmawiali również z „Przełomem”.

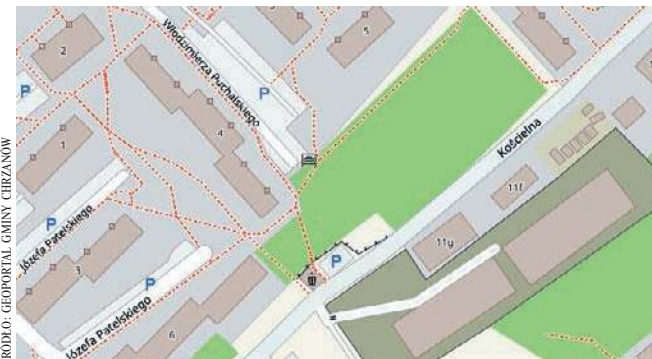
Kontrargumenty mieszkańców

- Boimy się, że gdy ciężki sprzęt wjedzie na tę łąkę, to może poruszyć strukturę betonu w naszych blokach z wielkiej płyty. Już doświadczaliśmy wstrząsów z kopalni, kiedy to pękały płytki w mieszkaniach - mówi Maria Kotowska-Palian z bloku przy Puchalskiego 5.

Drugi argument w obronie zielonego terenu przy Kościelnej jest taki, że podczas nagłych burz i deszczów wchłania on - jak twierdzą mieszkańcy - każdą ilość wody.

- Po trzecie ta łąka to dla nas naturalny korytarz przewietrzania osiedla. Tutaj ciężko oddycha się w zimie ze względu na smog od strony Kościelnej, gdzie wciąż jest dużo pieców węglowych. Jeśli na tej łące zostanie wybudowany blok, to latem powstanie zjawisko „gorącej wyspy”. Nasze bloki nagrzeją się, gorące powietrze zacznie drzeć i stać w miejscu, bo korytarz przewietrzania będzie zablokowany. Do tego dochodzi wartość przyrodnicza tego terenu. Śpiewają ptaki, chodzą jeże. Ja wiem, że wszystko można wyśmiać, ale nie o to chodzi - kontynuuje Maria Kotowska-Palian.

Z kolei w piśmie do burmistrza czytamy jeszcze, że nasilają się problemy z parkowaniem i dojazdem, m.in. pogotowia ratunkowego i straży pożarnej.



Lokalizacja nowego bloku na os. Południe w miejscu zielonej łąki przy Kościelnej

- Nie jesteśmy przeciwni budownictwu mieszkaniowemu w Chrzanowie, tylko nie zgadzamy się na zaburzanie ładu przestrzennego na osiedlu Południe - podkreśla Andrzej Palian, członek zarządu wspólnoty mieszkaniowej przy Puchalskiego 5.

Wszyscy protestujący uważają, że na łące przy Kościelnej jest za mało miejsca na budowanie bloku. Według gminnego Geoportalu działki przewidziane na ten cel mają łącznie ok. 35 arów. Proponują, żeby łąka pozostała „zielonym miejscem edukacyjno-rekreacyjnym”.

Nigdy do niczego nie dojdziemy

- Jednym z moich zobowiązań wyborczych jest rozwój mieszkalnictwa. Mamy trzy nieruchomości gminne przygotowywane pod budowę bloków: przy Zielonej, Kalinowej i właśnie przy Kościelnej w Chrzanowie. To będą mieszkania na wynajem z opcją dościa do własności. Nie chcemy tych nieruchomości sprzedawać deweloperom, ponieważ oni zabudowaliby każdy możliwy metr kwadratowy. My chcemy zrobić inwestycje

uwzględniające tereny zielone, place zabaw, parkingi. Przy tego rodzaju protestach na zasadzie, że „chcemy nowe bloki, ale nie obok siebie”, nigdy do niczego nie dojdziemy. Podstawową zasadą jest budowanie bloków w miejscach posiadających już pełną infrastrukturę - komentuje całą sytuację burmistrz Robert Maciaszek.

Wcześniej zaproponował budowę bloku przy Sienkiewicza, naprzeciwko głównego wejścia na cmentarz parafialny, oraz przy Zielonej, w sąsiedztwie ronda Ofiar Faszyzmu. Te lokalizacje też zostały oprotelowane przez mieszkańców osiedla Północ.

Jeśli chodzi o działkę przy Zielonej, to prawdopodobnie zostanie ona wniesiona do spółki SIM (Społeczne Inicjatywy Mieszkaniowe), tworzonej m.in. przez Chrzanów, Będzin, Czeladź i Ogrodzieniec. Mimo protestów - ma tam powstać blok wielorodzinny.

Łukasz Dulowski

Zobacz też filmik na przełom.pl, dlaczego część mieszkańców osiedla Południe nie chce nowego bloku przy Kościelnej.

Armia Janka wygrała! Popłynęły łzy



Danuta Klamka, szefowa Stowarzyszenia Serce Libiąża, popłakała się z radości

Udało się zebrać całą kwotę 9,4 mln zł na leczenie Jasia Kozuba z Chrzanowa. Jego tata bardzo dziękuje i mówi, że z taką armią ludzkich serc nie da się przegrać.

Radosna wieść gruchnęła w internecie w miniony piątek, przed północą. Krystian Kozub, ojciec 6-miesięcznego chłopczyka walczącego z cho-

robą SMA, mówił na przełom, że prawdopodobnie w środę (1 września) Janek rozpocznie badania. Jeśli wyniki będą prawidłowe, wkrótce zostanie dla niego przygotowany najdroższy lek na świecie. Terapię genową przejdzie w szpitalu dziecięcym w Lublinie.

W sobotę przy Libiąskim Centrum Kultury odbył się zaplanowany dużo wcześniej piknik charytatywny dla Janka Kozuba, zorganizowany przez Stowarzyszenie Serce Libiąża i LCK. Wszyscy byli w eu-

forii, że się udało zebrać w ciągu 79 dni dokładnie 9 447 273 zł (100,34 proc. potrzebnej kwoty). Nadwyżka w wysokości ok. 30 tys. zł pójdzie prawdopodobnie na rehabilitację Janka.

- Po prostu Wy to zrobiliście. Nie my, z mamą i z Jankiem. Tylko dzięki ludziom z dobrym sercem ta zbiórka zakończyła się sukcesem. Jesteśmy ogromnie wszystkim wdzięczni, że pomagaliście nam w tej walce. Tylko że ta walka tak naprawdę się nie zakończyła. Ta walka będzie trwać przez całe ży-



Tata Janka - Krystian Kozub przyjmował deklaracje dalszego wsparcia

cie, aczkolwiek z taką armią, jaką Janek uzyskał, na pewno nam się to uda - mówił podczas pikniku wzruszony Krystian Kozub.

Łez nie mogły też powstrzymać wolontariuszki ze Stowarzyszenia Serce Libiąża, wchodzące w skład Armii Janka.

- To nie był wysiłek, tylko przyjemność móc się zaangażować w pomoc dla Janka. Robiliśmy to z ogromnym zaangażowaniem i energią, zawsze znajdując choć trochę czasu. Chcemy dalej prowadzić licy-

tacje internetowe dla Jasia, bo będą potrzebne pieniądze na jego rehabilitację - zapewniła w rozmowie z „Przełomem” Danuta Klamka, przewodnicząca Stowarzyszenia Serce Libiąża. Wiadomo, że podczas sobotniego pikniku trafiło do puszek co najmniej 20 tys. zł, ale to nie jest kwota ostateczna, bo cały czas trwa podliczanie.

Janek ma SMA, czyli rdzeniowy zanik mięśni. Współczesna medycyna daje szansę na całkowite powstrzymanie SMA

dzięki innowacyjnej terapii genowej. Warunkiem jest podanie jak najwcześniej leku Zolgensma. Jednorazowe zaaplikowanie dożylnie jego dawki sprawia, że chory zaczyna produkować białko, co wcześniej uniemożliwiał mu wadliwy gen. Zanik mięśni zostaje powstrzymany. Lek jest stosowany od dwóch lat. Daje znakomite rezultaty. Do niedawna dostępny był jedynie w Stanach Zjednoczonych, ale teraz można go przyjąć również w Polsce.

Łukasz Dulowski

Materiał informacyjny Ministerstwa Zdrowia

RUCH TO ZDROWIE

Ruch i aktywność fizyczna pomagają w profilaktyce chorób nowotworowych, zwłaszcza jeśli są podejmowane systematycznie. Jak dowodzą badania, regularne ćwiczenia (nawet przez 20-30 minut dziennie) zapobiegają pojawieniu się wielu chorób związanych z nadwagą i otyłością. A takie przypadłości są drugim (zaraz po paleniu papierosów) najważniejszym czynnikiem zwiększającym ryzyko występowania chorób nowotworowych. Siedzący tryb życia zwiększa ryzyko nowotworu, a regularne ćwiczenia mogą uchronić nas przed rakiem. Planując długie życie, nie można o tym zapominać, gdyż każda aktywność fizyczna jest ważna.

IM DŁUŻEJ SIEDZISZ, TYM GORSZE ZDROWIE

Nawet przy pracy umysłowej i biurowej nie wolno ciągle siedzieć w miejscu przez 8 czy więcej godzin. Naukowcy zbadali, jak nawyki ruchowe wpływają na zagrożenie zdrowia u pracujących przez wiele godzin przy komputerze czy kasie sklepowej. Okazało się, że dla pozostających w miejscu przez 6 godzin ryzyko przedwczesnej śmierci było o 29 proc. mniejsze niż dla siedzących przez 10 godzin dziennie.

Trzeba się zatem ruszać w trakcie pracy i poza nią, bo zamiana jednej godziny siedzenia na lekką aktywność fizyczną (jak spacer czy sprzątnięcie) zmniejsza zagrożenie dla życia o 18 proc., a przy większym wysiłku nawet o 42 proc. Brak codzien-

nego ruchu, odpowiednich nawyków i siedzący tryb życia przekładają się na stan zdrowia i są przyczyną wielu chorób. Dlatego warto się podnieść z fotela choć na chwilę, a im więcej się ruszamy, tym lepiej dla zdrowia.

PO CO AKTYWNOŚĆ FIZYCZNA?

Wysiłek fizyczny sprawia, że jesteśmy silniejsi, wytrzymalsi i bardziej odporni na zmęczenie. Poprawia nastrój w ciągu dnia, korzystnie wpływa na zachowanie smukłej sylwetki i odpowiedniej masy ciała. Nawet umiarkowany ruch obniża poziom cukru we krwi i poziom trójglicerydów, zmniejsza zły cholesterol (LDL), a podnosi jego dobrą odmianę (HDL). Pozytywnie wpływa na naczynia krwionośne, zapobiega krzepnięciu krwi, przeciwdziała tworzeniu się zakrzepów i zatorów.



Jak dowodzą lekarze, podejmując aktywność fizyczną w naszym codziennym życiu, obniżamy ryzyko zachorowania na: raka jelita grubego, raka piersi, raka trzonu macicy i raka prostaty, a w przypadku raka płuca nawet o ponad 20 proc. Wysiłek fizyczny sprzyja namnażaniu komórek mózgowych i ich lepszemu połączeniu, zmniejsza ryzyko demencji i choroby Alzheimera, a także rozładowuje stres. Uwalnianie endorfin podczas ćwiczeń poprawia samopoczucie, zwiększa poczucie własnej wartości i zapobiega depresji.

ZALECENIA WHO

Według Światowej Organizacji Zdrowia (WHO), niezbędna dawka aktywności fizycznej dla dzieci i młodzieży szkolnej (5-17 lat) powinna wynosić co najmniej godzinę albo dłużej dziennie. Znacznie lepiej, jeśli dzieci i młodzież ruszają się intensywnie, dużo ćwiczą i biegają, gdyż zapobiegają otyłości, która dodatkowo zwiększa ryzyko zachorowania na wiele poważnych chorób.

Z kolei dla dorosłych (18 – 65 lat), zdaniem WHO odpowiednią dawką jest 30 minut umiarkowanej aktywności fizycznej przez 5 dni w tygodniu albo 20 minut intensywnego ruchu przez 3 dni w tygodniu. Niekonieczne jest sportowe zacięcie, bo można zacząć od spacerów czy używania schodów zamiast windy, a następnie stopniowo zwiększać wysiłek w miarę poprawy ogólnej kondycji. W zależności od sprawności, upodobań i zainteresowań (także bliskich i przyjaciół) można wybrać bieganie, jazdę na rowerze, pływanie, aerobik, tenis, wędrówki górskie czy gry zespołowe.

Osoby powyżej 65 roku życia również powinny zadbać o odpowiednią dawkę aktywności fizycznej, dostosowanej do możliwości i stanu swojego zdrowia. Należy pamiętać, że dbanie o utrzymanie i poprawę koordynacji ruchowej w tym wieku jest niezwykle istotne. Jest jednym z kluczowych czynników łagodzących wpływ wieku. Aktywność fizyczna jest równie ważna od dzieciństwa do późnej starości. Dlatego wybór między spacerem, pracą w ogródku i na działce a spędzaniem czasu przed telewizorem czy komputerem powinien być oczywisty.

LEPSZY NASTRÓJ, SEN, A NAWET SEKS

Poza utrzymaniem odpowiedniej wagi, ruch zapobiega wielu chorobom (jak nadciśnienie, cukrzyca

czy rak) i ogranicza ryzyko przedwczesnej śmierci. Aktywność fizyczna poprawia nastrój i dodaje energii, dlatego należy ją podejmować nie później niż 5 godzin przed planowanym snem. Wówczas łatwiej będzie zasnąć, a sen będzie lepszy, gdyż intensywne ćwiczenia tuż przed snem mogą zbyt mocno pobudzić.

Badania wskazują, że aktywność dodaje wigoru obu płciom i zdecydowanie poprawia jakość życia seksualnego, także z powodu lepszego samopoczucia i akceptacji dla swojego wyglądu. Poza tym, ruch, sport i aktywny wypoczynek sprzyjają nawiązaniu i odnowieniu kontaktów z innymi ludźmi, wspólnemu spędzaniu czasu z bliskimi i przyjaciółmi w przyjemnym otoczeniu, bez względu na to, czy idziemy na spacer do lasu, odbywamy górską wędrówkę, gramy w koszykówkę, płynamy czy bierzemy razem lekcje tańca.



Chcesz wiedzieć więcej, szukasz informacji na temat bezpłatnych badań, wejdź na www.planujedlugiezycie.pl

lub zadzwoń na bezpłatną infolinię 800 190 590.

Infolinia jest czynna 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu.

Jesteś pracodawcą? Dbasz o zdrowie swoich pracowników? Weź udział w programie PracoDawca Zdrowia.

Więcej informacji na stronie: planujedlugiezycie.pl

zakładka PracoDawca Zdrowia.

PLANUJĘ DŁUGIE ŻYCIE Ministerstwo Zdrowia

Kampania społeczna „Planuj długie życie” realizowana w ramach Narodowej Strategii Onkologicznej na lata 2020-2030, finansowana ze środków Ministra Zdrowia.

Rośnie presja na niezaszczepionych

We wrześniu i październiku w Polsce przybierze na sile czwarta fala koronawirusa. Takie są przewidywania ekspertów. Szukają się zmiany przepisów antycovidowych.

- Czwarta fala już się rozpoczyna – ogłosił w zeszłym tygodniu szef KPRM Michał Dworczyk. Resort rozważa wprowadzenie restrykcji regionalnych, na poziomie powiatów.

Większe ryzyko zakażenia przy Delcie

Zdaniem ekspertów, m.in. Jarosława Drobnika, naczelnego epidemiologa Uniwersyteckiego Szpitala Klinicznego we Wrocławiu, należy przygotować się do wariantu Delta. Jak powiedział dla portalu Strefa Biznesu: Trzeba tak zarządzać systemem i pewnymi regułami, aby uderzenie kolejnej fali było jak najmniej odczuwalne społecznie, ale przede wszystkim w systemie ochrony zdrowia. Powinniśmy przywracać filozofię noszenia maseczek. Zakaźność wariantu Delta jest naprawdę bardzo wysoka i bez maseczek tej transmisji właściwie nie zatrzymamy.

Drugim elementem jest przywrócenie nawyku dystansowania się. Ten wariant nie będzie wybaczal błędów. Ryzyko zakażenia jest o 100 proc. większe w Delcie niż w wariantcie brytyjskim”.

Niezaszczepiony na bezpłatny urlop?

Rząd, w obliczu czwartej fali, szykuje nowe regulacje antycovidowe. Jak pisał 29 sierpnia portal „Rzeczpospolita”, resort zdrowia proponuje, aby niezaszczepiony pracownik, który nie ma aktualnego negatywnego wyniku testu na COVID-19, mógł być wysłany na urlop bezpłatny lub delegowany do innego rodzaju pracy. W ten sposób pracodawcy zyskają narzędzia, które pozwolą im na zachowanie bezpieczeństwa w czasie czwartej fali zachorowań na koronawirusa. To od ich decyzji ma zależeć, czy skierują niezaszczepionego pracownika np. na inne gorzej płatne stanowisko czy na urlop bezpłatny.

Rządowy projekt przewiduje też możliwość oczekiwania informacji o szczepieniu od osoby ubiegającej się o pracę.

To nie koniec. Przedsiębiorcy będą mogli oczekiwać podania danych o szczepieniu czy negatywnym wyniku testu na



Odsetek zaszczepionych Polaków sięga niespełna 50 procent

koronawirusa od swoich klientów, co ma znaczenie przy limitach antycovidowych. Niewykluczone, że efektem tego będzie ograniczenie dostępu do niektórych usług. Proponowane zapisy, by weszły w życie, muszą być uchwalone przez parlament i podpisane przez prezydenta.

Presja na niezaszczepionych rośnie, bo rząd chce uniknąć kolejnych lockdownów. A szczepionka, choć nie gwarantuje stuprocentowej ochrony przed zakażeniem, jest jednak jak dotąd najskuteczniejszą metodą walki z COVID-19,

oprócz dystansu, dezynfekcji i maseczek.

Scenariusz niemiecki

Czwarta fala, wedle przewidywań, przybierze na sile wraz z powrotem dzieci do szkół. Tak stało się w Niemczech, gdzie wakacje kończą się wcześniej niż w Polsce, bo w sierpniu.

- Zaczęła się czwarta fala pandemii COVID-19 - ogłosił 20 sierpnia berliński Instytut Roberta Kocha. Tego dnia liczba nowych zakażeń sięgnęła ponad 9 tys., 25 sierpnia było ich już ponad 11,5 tys.

(AF)

COVID-19 CIEKAWOSTKI

TRZECIA DAWKA W CZECHACH

Od 20 września nasi południowi sąsiedzi rozpoczynają szczepienia trzecią dawką osób powyżej 60. roku życia i tych z obniżoną odpornością.

COVID W BELGII I DANII

W Belgii pełne szczepienie przyjęło już 83 proc. populacji (w Polsce 50 proc.). Teraz przy podejmowaniu decyzji dotyczących tzw. obostrzeń brana będzie tam pod uwagę nie ilość zakażeń, ale ilość przyjęć do szpitali i liczba zgonów. Belgia od października znosi prawie wszystkie ograniczenia związane z COVID-19. Także w Danii od 10 września przestaną obowiązywać dotychczasowe obostrzenia, a tamtejszy minister zdrowia ogłosił, że sam koronawirus „nie jest już krytycznym zagrożeniem dla społeczeństwa” z powodu wysokiego poziomu wyszczepienia mieszkańców kraju. Ostrzegł jednak, że to nie oznacza końca pandemii i rząd nie zawaha się przed przywróceniem ograniczeń, jeśli wirus „ponownie zagrozi podstawowemu funkcjonowaniu społeczeństwa”.

Według Our World in Data, Dania jest trzecim najbardziej zaszczepionym krajem w Unii Europejskiej - dwie dawki szczepionki otrzymało 71 proc. populacji kraju. Siedmiordniowa średnia nowych przypadków koronawirusa na milion mieszkańców w Danii wynosi 167, średnia UE to 149 przypadków. W Wielkiej Brytanii średnia wynosi 492 przypadków.

21 kwietnia tego roku Dania wprowadziła „paszport covidowy” tym samym otwierając

bary, kina czy siłownie. Ograniczenia związane z podróżami do Danii będą jednak obowiązywały co najmniej do października.

POLSCY NAUKOWCY OPRACOWALI MODEL CZWARTEJ FALI COVID-19

Z modelu przygotowanego przez naukowców z Politechniki Wrocławskiej pod kierunkiem prof. Tylla Krügera wynika, że w połowie września dzienna liczba zakażeń może wynieść 500-600 osób, a pod koniec listopada nawet ponad 30 tys. Prof. Krüger podkreśla, że wirus w wariantcie Delta jest mniej więcej dwukrotnie bardziej zaraźliwy niż poprzednie warianty.

Z jego szacunków wynika, że w Polsce odporność na koronawirusa nabyło ok. 60 proc. ludzi - na skutek wcześniejszych zakażeń lub dzięki szczepieniu. Nie wszystkie osoby zaszczepione i ozdrowieńcy są jednak w pełni zabezpieczeni przed koronawirusem.

Naukowiec powiedział, że dane wynikające z przedstawionej przez niego prognozy nie uwzględniają obostrzeń, które mogą być wprowadzone, np. wymogu posiadania certyfikatu zaszczepienia w czasie korzystania z restauracji.

- Różnego rodzaju obostrzenia mogą drastycznie zmniejszyć poziom zakażeń. W zbliżającej się fali koronawirusa wszystkie osoby, które do tej pory nie zakażyły się koronawirusem ani nie zaszczepiły, z dużym prawdopodobieństwem się zakażą. To około 30-40 proc. społeczeństwa - podsumował prof. Krüger.

Nowoczesny tomograf już pracuje

W chrzanowskim szpitalu od ponad tygodnia funkcjonuje nowy tomograf. Kosztował 3 miliony złotych.

Nowy sprzęt przeszedł już procedury związane z uru-

chomieniem i dopuszczeniem go do eksploatacji przez Wojewódzką Stację Sanitarno-Epidemiologiczną. Musiał powstać wcześniej projekt osłon stałych przed promieniowaniem jonizującym dla pracow-

ni tomografii komputerowej. Wykonane zostały także pomiary dozymetryczne i skuteczności wentylacji.

- Nowy tomograf działa od tygodnia. Można się już rejestrować na badania. Stare

urządzenie zostało zdemontowane - powiedziała nam we wtorek lek. med. Izabela Kiełbalska, wicedyrektor ds. leczenia Szpitala Powiatowego w Chrzanowie.

Dzięki tomografii komputerowej można zdiagnozować m.in. choroby układu nerwowego, narządów jamy brzusznej i klatki piersiowej oraz schorzeń gardła, krtani, uszu, oczu i oczodołów. Czasem, żeby wyraźniej uwidocznić ewentualne zmiany, badanie wykonywane jest z kontrastem. To środek zmieniający skalę pochłaniania promieni rentgenowskich.

Nowy tomograf kosztował 3 miliony złotych. W połowie pieniądze pochodziły z dotacji w ramach Małopolskiej Tarczy Antykrzyszowej oraz budżetu starostwa.

Liczba tomografii komputerowych wykonanych w Szpitalu Powiatowym w Chrzanowie

2017 r.	9 627
2018 r.	10 206
2019 r.	11 288
2020 r.	10 319

(RAT)



Nowy tomograf w Szpitalu Powiatowym w Chrzanowie

We wszystkich gminach powiatu ponad 50 proc. zaszczepionych

Do tej pory 50 proc. ludności Polski jest w pełni zaszczepionej przeciw COVID-19. W 15 gminach w Polsce poziom szczepień przekroczył 60 proc. Jak sytuacja wygląda w powiecie chrzanowskim?

30 sierpnia w Polsce na COVID-19 zaraziło się 285 osób, w Małopolsce 37, w powiecie chrzanowskim nikt.

Prezydent RP Andrzej Duda uważa, że „sytuacja pandemiczna nie wygląda na zatrważającą”, dlatego „jeśli ludzie będą zmuszani do szczepień, będziemy mieli niedobłą sytuację społeczną, która pogorszy nastroje” - mówił w poniedziałek podczas Rady Gabinetowej. Natomiast premier Mateusz Morawiecki powiedział, że pandemia nauczyła nas, że niczego nie możemy być do końca pewni.

- Zdajemy sobie sprawę, że liczba zachorowań może być liczona w tysiącach - mówił premier.

Jak wygląda lokalny ranking w pełni zaszczepionych mieszkańców?

Gmina	Liczba ludności	20.08	31.08
Chrzanów	46321	52,9%	53,7%
Alwernia	12490	50,2%	51,3%
Babice	9084	49,7%	50,7%
Libiąż	22136	49,1%	50,4%
Trzebinia	33633	49,4%	50,3%
Libiąż	22136	49,1%	50,4%

(Dane gov.pl z 31.08.2021)



Coraz mniej samorządności w samorządzie

Obserwujemy powrót do centralizacji, gdzie to rząd w Warszawie coraz częściej decyduje, czy w danej gminie powstanie droga, szkoła lub boisko - mówi Robert Maciaszek, burmistrz Chrzanowa.

Łukasz Dulowski: Jak jest aktualne zadłużenie gminy?

Robert Maciaszek: 20 mln 200 tys. zł to stan na koniec 2020 r. W bieżącym roku nie planuję zaciągania przez gminę żadnych nowych zobowiązań. Odkąd jestem burmistrzem zmniejszyłem zadłużenie gminy prawie o jedną trzecią. Gdy przyszedłem w 2018 r., zadłużenie wynosiło blisko 29 mln zł. Stanowiło to 15 proc. rocznych dochodów gminy, obecnie wynosi ono tylko 8,7 proc. Cały czas spłacamy jednak zadłużenie z poprzednich kadencji.

Spadają jednak dochody własne gminy.

- Dochody własne są niezwykle ważne. Tylko one pozwalają samorządom na pełną swobodę w ich wydawaniu. Dzięki nim możemy realizować lokalną strategię i nasze oddolne pomysły na rozwój gminy. Na dochody własne składają się udziały w podatku PIT i CIT oraz podatki lokalne, w tym podatek od nieruchomości. Pozostałe dochody gminy to dotacje celowe przyznawane przez rząd, przeznaczone na konkretne zadania, np. na pomoc społeczną, oraz subwencja oświatowa. Dotacje i subwencje nie pozwalają nam jednak na żadną swobodę. Możemy je przeznaczyć tylko na konkretny cel, przy czym każdą zaoszczędzoną złotówkę musimy zwrócić. Jeśli zaś chodzi o sub-



Robert Maciaszek

wencję oświatową, to nie wystarczy ona nawet na wynagrodzenia nauczycieli, nie mówiąc już o utrzymaniu budynków szkół i przedszkoli. Te braki musimy uzupełniać z naszych dochodów własnych. Co niepokojące, w ciągu ostatnich 6 lat udział dochodów własnych w naszym budżecie spadł z 65 proc. do 50 proc. Wzrósł za to udział dotacji celowych.

Jaka konkluzja wynika z tych danych?

- To bardzo zły kierunek osłabiający samorządy, choć one są najbliższe ludzi i ich codziennych spraw. Można powiedzieć, że w samorządzie mamy coraz mniej samorządności. Obserwujemy powrót do centralizacji, gdzie to rząd w Warszawie coraz częściej decyduje, czy w danej gminie powstanie droga, szkoła lub boisko.

W ciągu ostatnich 6 lat udział dotacji w naszych dochodach zwiększył się z 13 do 33 proc., kosztem spadku udziału dochodów własnych o 15 proc. To powoduje realne zmniejszenie wpływu lokalnej społeczności na proces zarządzania rozwojem gminy.

Gwarancją dalszego rozwoju dla samorządów jest więc zwiększanie dochodów własnych i nadwyżki budżetowej.

To pierwsze można osiągnąć między innymi dzięki nowym mieszkańcom płacącym podatki w naszej gminie oraz rozwojowi lokalnej gospodarki.

Jaka jest nadwyżka budżetowa na tę chwilę?

- Na koniec czerwca tego roku posiadamy nadwyżkę dochodów bieżących nad wydatkami bieżącymi na poziomie 16 mln 375 tys. zł. Została wypracowana w ostatnich dwóch latach.

Tylko w 2020 r. różnica między dochodami a wydatkami wyniosła 12 mln 807 tys. zł. Te pieniądze będą finansować inwestycje w roku bieżącym i kolejnych latach. Odkąd jestem burmistrzem, wszystkie nasze inwestycje realizujemy albo z zewnętrznych dotacji, albo właśnie z nadwyżki operacyjnej, którą wypracowujemy dzięki odpowiedzialnemu gospodarowaniu naszym budżetem. Na tę chwilę nie musimy zaciągać żadnego nowego kredytu.

Co składa się na tę nadwyżkę za rok 2020?

- Szukaliśmy oszczędności po stronie wydatków bieżących, w tym na mediach. W trakcie lockdownu ograniczyliśmy w nocy oświetlenie zewnętrzne. Zrezygnowaliśmy także z organizowania wielu imprez plenerowych. Spo-

ro zaoszczędziliśmy po przetargach na inwestycje realizowane z gminnych pieniędzy. Otrzymaliśmy także wpłatę zaległego podatku od nieruchomości od syndyka Fabloku. To było ponad 6 mln zł. Te pieniądze zrekompensowały nam w roku covidowym naszą część antykryzysową. Świadomie zmniejszyliśmy wtedy nasze dochody o około 700 tys. zł, by pomóc mieszkańcom i przedsiębiorcom. Obniżyliśmy między innymi opłaty za żłobek, umorzyliśmy czynsze dla przedsiębiorców wynajmujących gminne lokale czy zrezygnowaliśmy z dochodów ze strefy płatnego parkowania, likwidując ją na kilka pandemicznych miesięcy.

Jak będzie wyglądała realizacja najważniejszych, zapowiadanych inwestycji: ośrodek na Kątach za 16 milionów czy rewitalizacja alei Henryka za 20 milionów? Nadwyżka chyba nie wystarczy?

- Na modernizację ośrodka rekreacyjno-sportowego mamy w tegorocznym budżecie 4 mln zł, a kolejne pieniądze na ten cel będę wprowadzał do budżetu na 2022 rok, choćby sięgając do tych 16 milionów nadwyżki z lat ubiegłych. Mamy także dobrą sytuację jeśli chodzi o zdolność kredytową. W projekcie nowego budżetu możemy założyć kredyt na sfinansowanie części zadań inwestycyjnych. Czy ostatecznie będziemy musieli po niego sięgać, pokaże czas.

Pozyskujemy też pieniądze z zewnątrz i wierzę, że i tym razem tak będzie. Przypomnę choćby rondo na 29 Listopada i łącznik do Krakowskiej, na które otrzymaliśmy blisko 4 mln zł dotacji czy rondo na Krakowskiej - 2 mln zł (100 proc. finansowania). Liczę, że podobnie będzie przy kolejnych inwestycjach.

Na budowę basenów letnich i stadionu piłkarskiego na Kątach (ponad 16 mln zł wartość kosztorysowa), a także na rozbudowę szkoły podstawowej w Kościelcu (ok. 12 mln zł) oraz modernizację ul. Hydro i rozbudowę Fabrycznej w kierunku Powstańców Styczniowych (9,8 mln zł) złożyliśmy już wnioski o dofinansowanie w ramach Krajowego Planu Odbudowy (Polski Ład - dop. aut.). Rozstrzygnięcie ma nastąpić w połowie września i do tego czasu nie mogę ogłosić przetargu, choć np. na modernizację ośrodka na Kątach mamy już wszystko przygotowane. Jeśli chodzi o szkołę w Kościelcu, to pozwolenie na budowę zostało zaskarżone i sprawę rozstrzygnie urząd wojewódzki. Odnośnie nowej drogi od Fabrycznej do Powstańców Styczniowych jesteśmy na etapie przygotowania dokumentacji. Jeżeli otrzymamy dofinansowanie, to ogłosimy przetarg na to zadanie w formule „Zaprojektuj - wybuduj”.

A co z aleją Henryka?

- Ta inwestycja w całości, z przebudową mediów, które są w ziemi, może kosztować ok. 30 mln zł. Same prace rewitalizacyjne na powierzchni zostały oszacowane na 20 mln zł. Gotowa dokumentacja leży na półce i czeka na konkursy na pieniądze unijne. Z własnego budżetu nie zrealizujemy tak dużej inwestycji.

Czy w przyszłym roku dowiemy się, jak dokładnie ma być zagospodarowana przestrzeń między Kusocińskiego a 29 Listopada w Chrzanowie?

- Tak, mamy już podpisaną umowę z Europejskim Bankiem Inwestycyjnym i w przyszłym roku będzie gotowa dokumentacja dla nowego Eko-Osiedla. EBI wskaże nam także proponowane źródła finansowania tej inwestycji, uwzględ-

niając pieniądze krajowe i unijne. Mają tam powstać mieszkania własnościowe, komunalne i na wynajem. Natomiast w tym roku będzie gotowy projekt nowej drogi z miejscami parkingowymi - od 29 Listopada do Kałubka wraz z remontem ul. Berka Joselewicza, do ul. Świętokrzyskiej.

Podsumujmy sytuację finansową gminy.

- Cieszę się z tego, że odkąd zostałem burmistrzem, pomimo ambitnego programu inwestycyjnego, systematycznie obniżam zadłużenie gminy. Wszystkie inwestycje finansujemy z dotacji zewnętrznych i własnych, zaoszczędzonych pieniędzy. To efekt odpowiedzialnego gospodarowania budżetem. Taką politykę będę kontynuował. Niepokoją mnie tylko kolejne zmiany ustawowe w finansowaniu samorządów. Chrzanów jest w całkiem niezłej kondycji finansowej, ale znam wiele innych samorządów, które już mają duże problemy ze spięciem budżetu. Polityka w Warszawie prowadzi do systematycznego spadku udziału dochodów własnych i coraz bardziej uzależnia samorząd od dotacji rządowych.

Zadłużenie gminy Chrzanów

2015 r. - 44 mln 800 tys. zł (32 proc.)
2016 r. - 42 mln 260 tys. zł (25,4 proc.)
2017 r. - 31 mln 210 tys. zł (17,6 proc.)
2018 r. - 28 mln 860 tys. zł (14,8 proc.)
2019 r. - 20 mln 200 tys. zł (9,7 proc.)
2020 r. - 20 mln 200 tys. zł (8,7 proc.)

Dochody własne gminy

(w nawiasie dotacje)

2015 r. - 65,5 proc. (13 proc.)
2016 r. - 56,5 proc. (23,5 proc.)
2017 r. - 55,1 proc. (25,2 proc.)
2018 r. - 56,8 proc. (24,6 proc.)
2019 r. - 52,3 proc. (29 proc.)
2020 r. - 50,6 proc. (33,1 proc.)

K R Ó T K O

OŚWIATA

Zmiana dyrektorów

Od 1 września nowe osoby pokierują dwoma szkołami podstawowymi i jednym przedszkolem. Anna Supemat została dyrektorem SP nr 6 w Kościelcu, zastępując na tym stanowisku Agnieszkę Białożyty. W konkursie na dyrektora SP w Lusowicach zwyciężyła Alina Sufek. Wcześniej kierowała tą placówką Ewa Baran. Trzecim nowym dyrektorem jest Agnieszka Mucha z Przedszkola Samorządowego nr 5 przy Kościuszki w Chrzanowie. Zastąpiła Katarzynę Krzywiecką. W Przedszkolu Samorządowym nr 10 z oddziałami integracyjnymi, zlokalizowanym na os. Trzebińska, konkurs na kolejną kadencję wygrała Bogusława Turek.

LUSZOWICE

Grillowisko gotowe



Duża wiata, miejsca siedzące, grill i wybrukowany podest - to zakończona inwestycja przy remizie w Lusowicach.

Objekt przy Strażackiej wykonała firma z Żarek za 79 tys. zł. Około 50 tys. zł stanowi dofinansowanie unijne z Lokalnej Grupy Działania.

(low)

Pod latarnią już nie najciemniej

Przez kilka tygodni mieszkańcy ulic Struga i Broniewskiego chodzili z latarkami po osiedlu Północ. Pod koniec ubiegłego tygodnia w końcu światło się pojawiło.

Mieszkańcy interweniujący w naszej redakcji podkreślali, że boją się wieczorem wychodzić z domu, bo panują egipskie ciemności z powodu awarii ulicznego oświetlenia. Tymczasem w pobliżu są bloki, kościół, biblioteka.

Jak nas zapewnił Krzysztof Bilski z UM w Chrzanowie, gmina interweniowała w Tauronie, do którego należy oświe-

tlenie uliczne. Okazało się, że sprawa jest poważniejsza.

- Awaria oświetlenia przy ulicy Struga to efekt uszkodzenia kabla zasilającego instalację w tym rejonie miasta. Niestety, próby naprawy nie przyniosły oczekiwanego rezultatu. Konieczna jest jego wymiana, a to proces czasochłonny. Nasze służby serwisowe dokonają jedynie tymczasowego podłączenia, które pozwoli jednak na oświetlenie ulicy. Docelowo usunięcie awarii będzie wymagało bardziej złożonych prac naprawczych - poinformował nas Gracjan Respondek z biura komunikacji i marketingu spółki Tauron Nowe Technologie.

W czwartek wieczorem, dzień po tekście na ten temat



Lampy znowu zaświeciły

na przelom.pl, na ulicy Struga i Broniewskiego znów było jasno. Pod biblioteką jednak nadal panowały ciemności. Jeśli

taki stan będzie się utrzymywał, gminni urzędnicy planują kolejne monity do Tauronu.

(MOR)



Ulica Krańcowa na końcu kolejki do remontu

Mieszkańcy należące do Żarek przysiółka Bębenki od kilku lat dopominają się o remont zarządzanej przez powiat ulicy Krańcowej. Jak dotąd bez efektu. Wygląda na to, że w najbliższym czasie nadal nie będzie tam modernizacji.

- Przydałby się tam nowy asfalt. Chodzi o jakieś trzysta metrów. No i trzeba by poszerzyć drogę, bo dwa samochody mają trudność, żeby się wyminąć.

Ruch samochodów jest tam większy. Pojawiały się też ciężarówki, bo w najbliższej okolicy mieszkają osoby prowadzące działalność gospodarczą. Przy wyjeździe jest słaba widoczność. Dlatego na zakręcie powinno zostać zamontowane lustro – postuluje Stanisław Jurczyk. Jest jednym z tych mieszkańców, którym leży na sercu doprowadzenie do remontu, o czym pisali w pismach wysyłanych do zarządcy drogi.

- Tą drogą jeździ wielu rowerzystów, bo prowadzi ona do wałów wiślanych. Zwłaszcza w sobotę i niedzielę są ich setki. Na szczęście nie było dotąd

wypadku, ale po co kusić los? – pyta mieszkaniec.

Jaka jest perspektywa modernizacji ulicy Krańcowej?

- Niestety, dla nas jest to droga o niskim priorytecie. Wykonujemy tam tylko drobne roboty, naprawiamy ubytki, wykaszamy pobocze. Poważnych planów inwestycyjnych tam nie mamy. Mogłoby się to zmienić w sytuacji, gdyby gmina zdecydowała, że ten odcinek jest dla niej ważny i dołożyła się do modernizacji. Na razie nie mam takich sygnałów – tłumaczy Grzegorz Żuradzki, dyrektor Powiatowego Zarządu Dróg w Chrzanowie.

Marek Oratowski



Stanisław Jurczyk jest jednym z mieszkańców zabiegających o remont popękanej i wąskiej ulicy Krańcowej

Dziki Zachód w Gromcu



Piotr Tyrański (z prawej) z Oliwią Krzysztofowicz na koniu Ozzi, której wręczył puchar. Więcej zdjęć i wideo z zawodów można obejrzeć na www.przelom.pl

I Mistrzostwa Małopolski w Polish Cowboy Race odbyły się 22 sierpnia w Paint Ranch w Gromcu. Impreza oprócz wymiaru sportowego miała też charakter festynu.

Liczni kibice mogli coś zjeść, wypić, pojeździć na mechanicznym byku. Dla dzieci przygotowano specjalną strefę z animacjami. Uczestnicy (ponad 30 za-

wodników i koni) mieli do pokonania ciekawe i trudne przeszkody. Wśród zawodniczek były dwie z naszego regionu – Barbara Bębenek z Żarek i Paulina Wrzesień z Chełmka.

- Liczę, że nasza impreza będzie cykliczna. Coraz więcej osób zaczyna jeździć w tym stylu. Niedaleko mieszka aktualny mistrz Polski, trenujący w naszej stajni, co pomogło

nam w otrzymaniu organizacji mistrzostw - podkreśla Piotr Tyrański, właściciel Ośrodka Jeździeckiego Paint Ranch w Gromcu.

- Uprawianie tego sportu daje radość i satysfakcję z pokonywania coraz trudniejszych przeszkód – podkreśla uczestniczka Anna Konieczka z Brennej.

(RAT)

Zwycięzca biegu zgarnie 500 złotych

Wciąż można się zapisać na „Libiąski bieg z uśmiechem”. Zawodnicy wyruszą na trasę w niedzielę, 26 września.

Organizatorami imprezy są Libiąskie Centrum Kultury, Urząd Miejski w Libiążu i Libiąska Grupa Biegaczy Run To The Hills. Rywalizacja odbędzie się na dystansach 5 i 10

km. Start i meta - na parkingu przy LCK. Na trasie zawodnicy dostaną wodę, a na mecie ciepły posiłek. W biegu mogą wziąć udział osoby które ukończyły 18 lat, dokonają zgłoszenia na stronie internetowej zawodów (www.ultimasport.pl) oraz zapłacą opłatę startową. Pomiar czasu prowadzony będzie elektronicznie.

Limit uczestników to 500 osób. Pod koniec ubiegłego tygodnia na liście startowej widniały 93 nazwiska (68 mężczyzn i 25 kobiet). Zwycięzcy w kategoriach open kobiet i mężczyzn dostaną nagrody w wysokości 500 złotych. W ramach imprezy odbędzie się również zawody biegowe dla dzieci i młodzieży.

(RAT)

K R Ó T K O

ŻARKI

Sołtys zaprasza na zebranie

W czwartek, 2 września, w hali łukowej w Żarkach (ul. Astronautów 3) o godz. 16 rozpocznie się zebranie wiejskie. Zaprasza na nie sołtys Bogusław Gucik. Przedstawiciele Tauron Wydobycie SA przedstawiają informację na temat eksploatacji górniczej ZG Janina. Przyjęta zostanie uchwała w sprawie przeznaczenia funduszu sołeckiego na 2022 rok. Rada sołecka i sołtys zdadzą sprawozdanie ze swojej działalności. Będzie także okazja do zgłoszenia wniosków i zadania pytań.

WĘDKARSTWO

Wędkarz z pucharem burmistrza

Nad stawami w Żarkach (tzw. Zapadłe) spotkali się na zawodach wędkarze rywalizujący o Puchar Burmistrza Libiąża Jacka Latko. Wygrał Jan Wanat, który złowił 4 130 g ryb. Kolejne miejsca zajęli Bartosz Pałac (3 680 g), Radosław Rozmus (3 620 g), Daniel Urbańczyk (3 540 g) i Marek Wanat (2 370 g). W zawodach uczest-

niczyło 23 zawodników z trzech kół z Libiąża i Chrzanowa. Brały głównie karasie, płotki, sumy i leszcze. Sędzią głównym zawodów był Marek Bil.

SPORT

Szachistka na medal

Uczennica Zespołu Szkół KSW Emilia Dyląg reprezentująca barwy Krakowskiego Klubu Szachistów 1893 została brązową medalistką Mistrzostw Polski Juniorów w szachach błyskawicznych. Mistrzostwa były rozgrywane w Rzeszowie.

IMPREZY

Czas na święto plonów

W niedzielę 5 września na stadionie LKS Żarki odbędą się dożynki gminne. W programie imprezy, która rozpocznie się o godz. 15, znajdą się obrzęd dożynkowy, prezentacje KGW i zespołów śpiewających z gminy Libiąż, koncert zespołu „Orkiestra na dużym rowerze” oraz biesiada z DJ Jerry. Impreza zakończy się o godz. 22.30. Libiąż jest jedną z dwóch gmin powiatu chrzanowskiego (obok Trzebinia), które w tym roku zdecydowały się na organizację święta plonów.

oprac. (MOR)

Ścianka już stoi



Przy krytej pływalni budowanej na osiedlu Flagówka znajdzie się zewnętrzna ścianka wspinaczkowa. Już można ją oglądać. Zmieni się jeszcze tylko jej kolorystyka



(Nie)transparentne kulisy zmiany władzy w MZN

Po ponad dwóch miesiącach od odejścia Wiesława Pałubskiego z funkcji szefa Miejskiego Zakładu Nieruchomości, rada nadzorcza tej gminnej spółki ogłosiła wreszcie konkurs na nowego prezesa.

Przypomnijmy: 10 czerwca 2021 r. rada nadzorcza w składzie: Jerzy Idzik, Jerzy Motyka oraz Alicja Purchała uznała, że w związku z upływem kadencji dotychczasowego prezesa spółki, zostanie ogłoszony konkurs na to stanowisko.

O tę intratną posadę (szefowie spółek gminnych są zazwyczaj lepiej wynagradzani nawet od burmistrzów) ubiegać się mogą osoby, które mają wykształcenie wyższe (prawni-

cze, techniczne lub ekonomiczne), co najmniej 4-letni staż pracy na stanowisku kierowniczym, stanowisku kierowniczym urzędniczym lub samodzielnym. Preferowane jest doświadczenie w zarządzaniu nieruchomościami, budowlane, architektoniczne.

MZN w Trzebinie jest spółką gminną, która zarządza nieruchomościami wspólnot mieszkaniowych, gminnym zasobem budynków mieszkalnych i użytkowych oraz pływalnią Aqua Planet.

Konkurs przeprowadzi komisja, w której zasiadli: naczelnicy dwóch wydziałów urzędu miasta (polityki społecznej, sportu i turystyki oraz gospodarki komunalnej, ochrony

środowiska, rolnictwa i leśnictwa), a także sekretarz gminy i delegowany członek rady nadzorczej.

Wynagrodzenia dla członków Rady Nadzorczej MZN

przewodniczący
2 420 zł brutto

wiceprzewodniczący
2 200 zł brutto

sekretarz
2 200 zł brutto

Regulamin konkursu przewiduje dwie fazy wyłaniania szefa MZN. W pierwszym komisja sprawdzi, czy kandydaci spełniają wymogi formalne oraz oceni ich kompetencje do

zarządzania spółką, kwalifikacje i doświadczenie zawodowe. I zdecyduje – kogo dopuścić do drugiej fazy konkursu, czyli rozmowy kwalifikacyjnej.

Podania można składać do 10 września do godz. 13.00 w UM w Trzebinie.

„Maksymalna przejrzystość działalności władz i instytucji w gminie Trzebinia to jeden ze szlacheckich postulatów Szóstki Okoczukskiej”. Taka informacja została zamieszczona na profilu gminy w mediach społecznościowych przy okazji ogłoszenia konkursu na nowego szefa MZN. Dalej szło tak – ów program „jest konsekwentnie wcielany w życie przez Jarosława Okoczukskiego”. Na koniec znalazło się jeszcze parę słów o tym, jak to konkurs na szefa MZN jest „jawny”, otwarty, „no i każdy może do niego przystąpić”.

Brzmi pięknie, czyż nie? Niestety, można odnieść wrażenie, że trzebińskie

władze żyją w innym Matrixie niż przeciętny mieszkaniec tej gminy. Jak można chwalić się transparentnością, gdy odejście Wiesława Pałubskiego obrosto już niemal legendą? Ponoć poprzedni szef MZN dowiedział się w ostatniej chwili, że ma odejść, gdy za drzwiami czekał już ktoś, kto miał przejąć po nim stery. Pytania rodzi się wiele – nie tylko tych prostych w rodzaju: „czy Pałubski podpadł burmistrzowi” albo „kto namaścił Piotra Bryłę do zarządu MZN”?

Dlaczego, skoro kończyła się kadencja prezesa, nie ogłoszono konkursu wcześniej, po to, by nastąpiło normalne, płynne przejęcie władzy? Po co był ten ekwilibrystyczny manewr z wprowadzaniem do władz spółki bliżej nieznanego w lokalnym środowisku osoby na kilka miesięcy? Dodajmy, osoby, która unika mediów jak ognia. Czy na tym polega „maksymalna przejrzystość” czy może raczej – mówiąc kolokwialnie – „maksymalna ściema”?

Agnieszka Filipowicz

Komin się sypie

Z komina przy ul. Ochronkowej od pewnego czasu odpadają elementy konstrukcyjne. Rada Osiedla Piaski wystąpiła do trzebińskiego magistratu z wnioskiem o jego zabezpieczenie.

Komin znajduje się na terenie objętym strefą ochrony konserwatorskiej.

Urząd Miasta zwrócił się więc do Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o wyrażenie zgody na przeprowadzenie remontu, zgodnie z opracowaną ekspertyzą techniczną. Polegałby na częściowej rozbiórce komina i na nowo odtworzeniu go – informuje radny Wojciech Hajduk, a zarazem przewodniczącym Rady Osiedla Piaski.

Zgoda na remont komina już jest. Rozpoczęcie robót zależy jednak od tego, czy w budżecie gminy pojawiają się pieniądze na ten cel. Tego na razie nie wiadomo.

af

Wydłużyć postój na Spokojnej



Spór o postój na ul. Spokojnej nadal trwa

Część mieszkańców ul. Spokojnej w Trzebinie od paru miesięcy domaga się zniesienia zakazu postoju aut powyżej 5 minut na tej drodze. Spór trwa od lutego tego roku.

Ulica Spokojna łączy drogę wojewódzką nr 791 z drogą powiatową – ulicą Lipcową. Zapewne dlatego jest dość ruchliwa, a na dodatek dość wąska – ma od 5,2 do ok. 5,5 metra szerokości.

Wcześniej znak B-35, pozwalający na postój tylko do 5 minut, obowiązywał od skrzyżowania Spokojnej ze Słoneczną do skrzyżowania z Parkową. Potem takie ograniczenie

wprowadzono również na odcinku od Słonecznej do skrzyżowania z Piłsudskiego. Dlaczego? M.in. służby komunalne narzekały, że utrudnione jest na tej powiatowej trasie np. ośnieżanie, bo samochody stoją na poboczu w noc i w dzień.

Wprowadzenie w lutym zakazu postoju aut spotkało się jednak szybko z protestem części mieszkańców. Złożyli w tej sprawie petycję do Powiatowego Zarządu Dróg w Chrzanowie, któremu szefuje Grzegorz Żuradzki (notabene – mieszkaniec osiedla Centrum).

Spór trwa i zdania są podzielone.

- Stojące na poboczu samochody stanowiły naturalny

próg zwalniający na tej trasie. Po wprowadzeniu ograniczeń stała się ona teraz niemal drogą szybkiego ruchu. Strach wypuścić dziecko za bramkę – mówi jeden z mieszkańców.

Kłopot pojawia się także podczas odwiedzin znajomych czy rodziny. W tym rejonie nie ma bowiem dostępnego parkingu.

- Jest możliwość zaparkowania na poboczach dróg krzyżujących się z ulicą Spokojną – argumentuje szef PZD w Chrzanowie. - Zdecydowana większość mieszkańców zastosowała się do nowego oznakowania, za co im bardzo dziękuję – nadmieniam.

Sprawa była jakiś czas temu poruszana również na posie-

dzeniu Rady Osiedla Centrum. Zawniosowano o wydłużenie czasu postoju.

- 5 minut to zbyt mało czasu, by np. zanieść do domu większe zakupy. Podjazdy nie są szerokie, a wiele rodzin ma dwa samochody. Za każdym razem trzeba je przestawiać, by pozostawić w zgodzie z przepisami – mówi mieszkaniec ul. Spokojnej.

Jego zdaniem wszyscy już zdążyli przywyknąć do zakazu postoju, jednak niezbędne jest jego wydłużenie do przynajmniej 15-20 minut.

- Po to, byśmy tu mogli normalnie żyć. Przecież to w końcu jest mieszkalna dzielnica – podkreśla.

af



Komin na ul. Ochronkowej

Karpie z Brzeszcz trafiły do Chechła



Karpie wpuszczano do wody przy pomocy specjalnego rękawa

Czterysta kilogramów karpia wpuszczono w miniony czwartek do wód Chechła. W najbliższych planach są kolejne zarybienia tego zbiornika np. węgorzem.

Karpie dowieziono nad Chechło z Brzeszcz w powiecie oświęcimskim. Zarybianie rozpoczęło się o godzinie 8.30. W akcji uczestniczyli strażnicy wędkarscy - Szczepan Ciołczyk i Tadeusz Bazarnik.

Jak zapowiadają wędkarze, wkrótce do wód zbiornika trafić ma jeszcze kilka gatunków ryb m.in. szczupaki i węgorze.

Zalew Chechło ma powierzchnię ok. 54 ha.

(AF)

WIOŚ i gmina badają smród

Trzebiński fetor w centrum miasta został wzięty pod lupę. Już trzykrotnie pobrano próbki do badań – dwa razy zrobił to Wojewódzki Inspektorat Ochrony i Środowiska i raz - gmina. Oprócz tego prokuratura wszczęła postępowanie w tej sprawie.

Jak poinformował nas w zeszłym tygodniu Janusz Hnatko, rzecznik Prokuratury Okręgowej w Krakowie, wszczęto śledztwo w sprawie o przestępstwo z art. 183 par. 3 Kodeksu Karnego. Chodzi o nielegalne usuwanie odpad-

dów. Jednocześnie zaczęły się też przesłuchania osób, które mogą być zamieszcane w ten proceder.

Co prawda nie stwierdzono jak na razie bezpośredniego zagrożenia dla zdrowia i życia mieszkańców, ale jest duża uciążliwość, bo śmierdzi. Z pewnością jest też spore zagrożenie dla środowiska.

WIOŚ już dwukrotnie pobrał próbki odpadów i gleby do badań, by ustalić szczegółowo ich skład. Gmina Trzebinia również postanowiła to zrobić. Zleciła akredytowanemu laboratorium wykonanie niezależnych badań pobranych próbek wraz z wykonaniem opinii ekologicznej o właściwościach odpadów oraz stwierdzeniem, czy pobrane próbki stanowią odpad

niebezpieczny. Koszt badań wynosi 8 tys. zł brutto.

af

Fetor unoszący się w tym miesiącu nad miastem jest pod lupą Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska od 11 sierpnia. Jego źródło zlokalizowano 3 dni później na terenie dawnej bazy Usług Komunalnych (w pobliżu byłego komisariatu przy ul. Kościuszki). Gminne działki zostały tu wydzierżawione na działalność gospodarczą. Właśnie tam zauważono ciemne rozlewisko. Jak informował WIOŚ, do ziemi najprawdopodobniej trafiły ciężkie frakcje z destylacji ropy naftowej.



Sponsorzy trafiają do spisu darczyńców

W tym roku światło dzienne ma ujrzeć książka o historii sportu w Tenczynku. Trwa zbiórka pieniędzy na jej wydanie.

W przyszłym roku przypada jubileusz stulecia działalności sportowej w Tenczynku. Jak mówi Jerzy Wnęk, prezes miejscowego klubu sportowego Tęcza, zachowały się dokumenty świadczące o tym, że w 1922 r. zaczęto upowszechniać we wsi działania sportowe.

- To właśnie wtedy zostało założone w naszej miejscowości Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży przez księdza Tomasza Rapacza. Był on zapalonym piłkarzem. W ramach KSM-u zorganizował drużynę piłkarską - mówi Jerzy Wnęk.

Z okazji jubileuszu działacze zamierzają jeszcze w tym roku wydać książkę o historii lokalnego sportu.

- Mamy bardzo bogate archiwum. Między innymi kronikę klubową, pozostawioną przez Antoniego Buczkę, pierwszego prezesa Tęczy. Opisuje w niej kulisy działalności sportowej w Tenczynku. Dowiadujemy się, że w naszej miejscowości funkcjonował klub o nazwie Górnik. Chcemy to wszystko zebrać w jedną całość. Za kilkanaście lat odtworzenie tego byłoby zdecydowanie trudniejsze. Zdołaliśmy dotrzeć do różnych dokumentów, pamiątek i zdjęć. Dzięki Krystynie Żbik udało się rozpoznać wielu zawodników z fotografii wykonanych przed kilkudziesięcio-

ma laty - mówi Jerzy Wnęk, który jest autorem publikacji wspólnie z Kazimierzem Tomczykiem i Grzegorzem Żbikiem.

Jak przyznaje Jerzy Wnęk, materiał na książkę jest już w zasadzie zebrany. Gdyby jednak pojawiła się jakaś perełka, to z pewnością znajdzie się dla niej miejsce w publikacji.

- Dosłownie dwa tygodnie temu dotarłem do najstarszego dyplomu siatkarek z Tenczynka. Pochodzi z 1952 roku. Został przyznany za drugie miejsce w turnieju w Limanowej dla zespołu startującego jeszcze pod nazwą Górnik Tenczynek - mówi Jerzy Wnęk.

Książka powinna być wydana pod koniec tego roku. Koszt całego przedsięwzięcia to ok. 20 tys. zł. Publikacja jest współfinansowana przez gminę Krzeszowice (w 40 procentach). Pozostałą część kwoty zarząd Tęczy musi pozyskać od sponsorów. Zwraca się więc z apelem o pomoc finansową.

- Dla osób które wesprą to zadanie kwotą powyżej 100 złotych, gwarantujemy egzemplarz książki, wraz z wpisem do spisu darczyńców - mówi prezes Tęczy.

Darowiznę można wpłacać na konto klubu: 38 1540 1115 2014 9139 0769 0001 z dopiskiem: darowizna na wydanie książki (dane klubu: LKS Tęcza Tenczynek, ul. Sportowa 4, 32-067 Tenczynek) lub na tzw. KP, czyli dowód wpłaty u członków zarządu.

Termin wpłat i zamknięcia listy sponsorów to 19 września 2021 r.

(MK)

Święto miasta bez „dzikich tłumów”



Publiczność podczas piątkowych koncertów discopolowych

Krzeszowicka policja przyznaje, że trochę się obawiała tegorocznych Dni Krzeszowic, które powróciły po 11-letniej przerwie.

- Nastawialiśmy się, że będzie ciężko, ale fajnie wyszło - komentuje Michał Godyń, komendant Komisariatu Policji w Krzeszowicach.

Porządku na imprezie pilnowało około 30 ochroniarzy.

- Przekazali nam kilka osób w stanie nietrzeźwym, nienadających się do dalszej zabawy. Dwie odwieźliśmy do miejsc zamieszkania. Nikogo nie zatrzymaliśmy. Ponadto kilka osób ukaraliśmy mandatami w wysokości 100 zł za picie alkoholu poza wyznaczonymi punktami - informuje komendant Godyń. - Sprawy medyczne zabezpieczała służba małańska, jednak nie było potrzeby udzielania pomocy w tym zakresie - dopowiada.



Bardziej dojrzała publiczność podczas sobotniego występu Kabaretu OT.TO

Janusz Mitka, komendant Straży Miejskiej w Krzeszowicach, zauważył, że na tegorocznych Dniach Krzeszowic nie było zbyt dużej frekwencji.

- To też przełożyło się na ogólny spokój. Oczywiście, cały czas przypominaliśmy, żeby spożywać alkohol na terenie imprezy (plac targowy przy Krzywej). Nie było też problemów z parkowaniem samochodów, bo w rejonie targow-

ska mamy dużo miejsc postojowych - podkreśla komendant Mitka.

Centrum Kultury i Sportu, organizujące święto miasta, postawiło m.in. na zespoły discopolowe, ale mniej popularne (Dejw, Mig), a także na kabarety (Stan Tutaj, OT.TO). Do tego Norbi i góralskie Śpasy, ale - jak zauważyły służby mundurowe - jakichś wielkich tłumów nie było.

Łukasz Dulowski

Artyści na Dniach Krzeszowic



Kapela Śpasy



Norbi



Kabaret Stan Tutaj



Zespół Dejw



Kabaret OT.TO

ogłoszenie

OBRĄCZKI ŚLUBNE

-10%

+5% rabatu z Kartą Klienta

Zamawiając obrączki ze złota powierzonego robocizna już od 700zł!

Promocja obowiązuje od 01 do 30 IX 2021r. w salonie Węc-Twój Jubiler w Krzeszowicach i nie dotyczy projektów indywidualnych.

Węc-Twój Jubiler
Krzeszowice
Rynek 2
pn-pt: 9-17 / sb: 9-13
wec.com.pl

KRÓTKO

OŚWIATA Pieniądze czekają

Do 15 września można składać wnioski o stypendia szkolne dla uczniów zamieszkałych w gminie Krzeszowice, znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej.

Należy je złożyć w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Krzeszowicach (ul. Krakowska 11) - Sekcja Świadczeń Rodzinnych.

Warunkiem przyznania świadczenia jest udokumentowanie trudnej sytuacji materialnej rodziny ucznia, której miesięczny dochód netto na osobę nie może przekraczać kwoty 528 zł.

Wnioskodawcy przedstawiają uzyskany dochód rodziny z miesiąca poprzedzającego miesiąc złożenia wniosku, a w przypadku utraty dochodów z miesiąca, w którym wniosek został złożony.

Stypendium szkolne przyznawane jest w formie refundacji poniesionych kosztów, w związku z tym istnieje konieczność zbierania imiennych rachunków i faktur (wystawionych na wnioskodawcę) za poniesione wydatki na cele edukacyjne dla ucznia.

Stypendium wypłacane będzie pod warunkiem przedłożenia i rozliczenia tych dokumentów w GOPS Krzeszowice.

Do rozliczenia mogą zostać uwzględnione rachunki za zakupy dokonane od lipca tego roku do końca okresu na jaki świadczenie przyznano.

Stypendium przyznawane jest na rok szkolny i wypłacane za okresy:

- od września do grudnia 2021 r. - rozliczenie pomocy materialnej za ten okres powinno nastąpić do 10 grudnia 2021 r., a wypłata (jednorazowo) do 30 grudnia 2021 r.

- od stycznia do czerwca 2022 r. - rozliczenie pomocy materialnej za ten okres powinno nastąpić do 10 czerwca 2022 r., a wypłata (jednorazowo) do 30 czerwca 2022 r.

Wszelkich informacji dotyczących przyznania stypendium szkolnego lub zasiłku szkolnego udziela Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Krzeszowicach - Sekcja Świadczeń Rodzinnych (tel: 12 258 30 92).

Formularz wniosku dostępny jest w GOPS Krzeszowice, ul. Krakowska 11, oraz na stronie internetowej www.gopskrzeszowice.pl.

OŚWIATA

Cztery mianowania

Burmistrz Krzeszowic Wacław Gregorczyk wręczył akty nadania stopnia awansu nauczyciela mianowanego Patrycji Bolek (nauczycielce wychowania

przedszkolnego w Przedszkolu Samorządowym w Krzeszowicach), Magdaleny Godyń (nauczycielce świetlicy i wychowania fizycznego w Szkole Podstawowej w Nowej Górze), Edycie Szymocha (nauczycielce wychowania przedszkolnego w Szkole Podstawowej w Ostrężnicy) oraz Paulinie Wójcik (nauczycielce wychowania przedszkolnego w Niepublicznym Przedszkolu Tuptusie).

KOMUNIKACJA

Autobusem pod klasztor

Uruchomiona została rekreacyjna linia autobusowa łącząca Kraków z klasztorem Karmelitów Bosych w Czernej i Doliną św. Eliasza. Zgodnie z rozkładem linii LR9 autokar krakowski MPK wyruszy z Bronowic Małych o 7.52 i przez Rondo Ofiar Katynia dotrze o 8.49 na Dworzec Autobusowy w Krzeszowicach, skąd bezpośrednio będzie kontynuował kurs pod klasztor. W ciągu całego dnia przewidzianych jest 10 kursów, średnio co godzinę. Informację o ich kursowaniu można znaleźć na stronie www.kmkrakow.pl.

(MK)



Kto jest zaszczepiony!? Obrady z naruszeniem zasad bezpieczeństwa

Uczestnicy sesji zaczęli szybko zakładać maseczki, gdy usłyszeli połażankę od najstarszego radnego Henryka Kędziory. Nie udało się ich jednak rozsadzić, co stanowi złamanie obowiązujących zasad bezpieczeństwa.

Zanim wiceprzewodniczący rady miejskiej Sławomir Kurnik otworzył czwartkową sesję, o głos poprosił radny Henryk Kędziory.

- Mamy taką sytuację, jaką mamy, związaną z tymi covidami i z tą epidemią całą. My sobie dość tak na luzie funkcjonujemy i do tego wagi specjalnie nie przykładamy, bo tak jakoś udaje nam się, że nie mamy tragedii w naszej gminie – zagaił we właściwym sobie stylu językowym.

W tym momencie na sali nr 5 w alwerniańskim magistracie przebywało 25 osób, siedzących bezpośrednio obok siebie

(za wyjątkiem radnego Krzysztofa Pierzchały). Maseczki na twarzach mieli, co widać na nagraniu: radny Radosław Świerguła, sekretarz Katarzyna Knapik oraz jedna z urzędniczek.

- Słyszmy, że idzie zła fala dla nas i chciałbym się zapytać, czy my wszyscy jesteśmy zaszczepieni, jak siedzimy tutaj na tej sali. Chciałbym to wiedzieć, czy mam do czynienia z ludźmi, którzy są zaszczepieni tak, jak ja – dwukrotnie, czy nie. Żeby się ujawnili, kto jest zaszczepiony, a kto nie – apelował radny Kędziory.

- Nie wolno – przeleciało po sali słumione weto zebranych.

- Jak nie wolno! - odkrzyknął Kędziory. - Jesteśmy osobami publicznymi. Ja chcę wiedzieć koło kogo siedzę. Wiem, że Jola jest zaszczepiona i nie ma problemu – wskazał na radną Jolantę Kuciel.

- Wszystkie zabiegi medyczne, w tym szczepienia, są chronione tajemnicą medyczną. Tylko od radnego i innej osoby będącej na sali zależy, czy podać informację, czy został zaszczepiony, czy nie – oświadczył ze stoickim spoko-

jem radca prawny Jacek Dusza.

- Jeśli ktoś chce się zastrasznić przepisami, to ja to rozumiem, ale w tym momencie proszę zastosować na sali warunki, zgodne z przepisami covidowymi. Odległości, maseki itd., bo to chyba obowiązuje. Jeśli nie chcemy być eleganccy wobec siebie, to proszę działać zgodnie z tym, co ma być – stwierdził radny Henryk Kędziory.

Po tej połażance zaczęło przybywać osób, które w pośpiechu zakładały maseczki na twarz.

Wiceprzewodniczący Sławomir Kurnik sugerował, żeby zrobić 10-15 minut przerwy na rozsądzenie radnych i urzędników, ale ostatecznie usłyszał, że w tym momencie nie ma takiej możliwości technicznej.

Zgodnie z aktualnymi zasadami bezpieczeństwa zaszczepienie maseczką ust i nosa w przestrzeniach zamkniętych (np. w urzędzie i innych budynkach użyteczności publicznej) jest obowiązkowe w całym kraju. Uczestnicy zgromadzeń i spotkań, a do takich zalicza się sesje rady



Nie udało się rozsadzić uczestników czwartkowej sesji Rady Miejskiej w Alwerni

miejskiej, powinni zachować od innych osób 1,5 metra odległości.

Alwernia jest jedyną gminą w powiecie chrzanowskim, gdzie od początku pandemii koronawirusa sesje i komisje odbywają się wyłącznie stacjo-

narnie. W pozostałych samorządach wprowadzono zdalny tryb obradowania.

Jolanta Kubisty z chrzanowskiego Sanepidu przypomina, że na sesji stacjonarnej radni muszą przestrzegać wszystkich obowiązujących reżimów:

nie więcej niż jedna osoba na 10 mkw., odległość 1,5 metrów między uczestnikami, obowiązek zakrywania ust i nosa, a przy wejściu pojemniki z preparatem biobójczym do dezynfekcji rąk.

Łukasz Dulowski

Gospodarze wsi narzekają na współpracę z burmistrzem

Sołtys Podłęża żali się, że ma dużo spraw do omówienia, a tymczasem nie może dostać się do burmistrza Beaty Nadziei-Szpili. Sołtys Brodeł też pozwolił sobie na ostry komentarz.

- Minęły trzy tygodnie i dalej nie mam terminu spotkania. Tak nie może być. My,

przedstawiciele sołectw, musimy mieć do pani wejście. Nie są to prywatne rozmowy – podkreśla sołtys Wiesława Jakóbk.

- Też próbowałem się skontaktować z panią burmistrzem. Czekałem tydzień. Dostałem odpowiedź: „Będziecie mieć zebranie wiejskie 5 września, to się wygadacie”. Sołtys nie jest tylko do wygadania się, ale do

współpracy z burmistrzem. Zawsze starałem się, żeby zadania były realizowane. Teraz ta współpraca jest taka, jakby jej nie było – stwierdza Kazimierz Kowalik, sołtys Brodeł.

Burmistrz Beata Nadzieja-Szpila przypomina, że od kontaktu z sołtysami w zakresie różnych spraw i interwencji jest Jadwiga Świerczek, pracownik urzędu miejskiego.

- Po to są pracownicy w urzędzie, bardzo dobrze przygotowani. Dajmy się też im wykazać. Jeżeli natomiast coś jest niewykonalne, a było zgłaszane, to wtedy ja wkraczam – tłumaczy burmistrz. - Ponadto po to mam zastępcę – Danutę Głównię, żeby również z nią można było porozmawiać – dopowiada.

(DD)

K R Ó T K O

PODŁĘŻE Garby na trasie

Wiślana trasa rowerowa w Podłężu, na odcinku wzdłuż rzeki, wymaga naprawy, której nie można się doprosić. Sołtys Wiesława Jakóbk przypomina, że ścieżką rowerową opiekuje się Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie. - Byłam naocznym świadkiem, jak jechała rodzina z dzieckiem, które się wywróciło na tamtejszych garbach. Asfalt pęka i rozlatuje się. Tak przebież nie może być. Nikt się nie chce za to wziąć – stwierdza sołtys.

- Jest tam piękna aleja pomiędzy topolami. Asfalt już tak bardzo podniósł się do góry, że wygląda to tragicznie – wtóruje radny Henryk Kędziory i prosi o szybką interwencję w tej sprawie. Burmistrz przypomina, że rozmawiała w sprawie ścieżki rowerowej z pracownikiem ZDW i pokazywała mu na miejscu, jaki jest stan tej trasy. Urząd wysłał też pismo do ZDW. Na razie nic z tego nie wynika.

NIEPORAZ Naprawić rów

Sołtys Jerzy Kulczyk mówi, że do tej pory różne ścieki były spuszczone z autostrady w rejon ul. Ślicznej w Nieporazie. Teraz Stalexport skierował wody opadowe do nowo wybudowanego osadnika.

- Jest jednak zniszczony przydrożny rów przy Ślicznej. Wyrwy są prawie dwumetrowe. Trzeba ten rów doprowadzić do pierwotnego stanu – stwierdza sołtys i prosi w tej sprawie o interwencję do zarządcy autostrady A4.

(Iow)

PORĘBA ŻEGOTY Remont sceny

Drewniana scena przy budynku wiejskim w Porębie Żegoty jest już zniszczona i przydałoby się ją naprawić. - W przyszłym roku mamy zaplanowaną imprezę plenerową i na tej scenie ciężko będzie zatańczyć. Część pieniędzy na imprezę udało się pozyskać w ramach Stowarzyszenia Rodzina Kolpinga – mówi sołtys Bogusława Majchrowska i prosi o ujęcie remontu sceny w przyszłorocznym budżecie gminy.

OKLEŚNA - REGULICE Plac na później

80 tys. zł przeniesiono z planowanej budowy placu zabaw w Okleśnej na koncepcję rozbudowy Szkoły Podstawowej w Regulicach.

Do tej pory na plac zabaw było 170 tys. zł.

- Na zebraniu wiejskim w Okleśnej pojawiły się różnice zdań co do lokalizacji placu zabaw (za domem ludowym, obok siłowni). To miejsce wybrała sołtys Lucyna Włodarska i radna Aurelia Macuda-Garneć. Mam nadzieję, że na wrześniowym zebraniu wiejskim mieszkańcy porozumieją się w tym zakresie – mówi burmistrz.

Jednocześnie mieszkańcy Regulic i Nieporazu zwrócili się z pomysłem rozbudowy szkoły w Regulicach, bo jest tam ciasno. I na ten właśnie cel poszło 80 tys. zł, zabrane z placu zabaw w Okleśnej.

(DD)



FOT. GMINA ALWERNIA

Woda o każdej porze roku

Druhowie w czynnie społecznym wykonali prace przy zbiorniku przeciwpożarowym w rejonie ul. Głowackiego. Chodziło o wybudowanie profesjonalnego punktu czerpania wody do celów gaśniczych. Teraz będzie można ją pobierać o każdej porze roku, bo na pewno nie zamarznie. Na zdjęciu prace przy stawie ppoż. w Grojcu.



Czy śmieci znówu będą droższe?

Gmina ogłosiła przetarg na odbiór i zagospodarowanie odpadów w przyszłym roku. Od jego rozstrzygnięcia zależy, czy mieszkańców czekać będzie podwyżka cen za śmieci.

W ubiegłym roku odbiór i zagospodarowanie odpadów miało kosztować gminę 2,7 mln zł. Tak wynikało z umowy zawartej z Przedsiębiorstwem Wielobranżowym MIKI. Gmina wydała na to jednak znacznie więcej.

Zgodnie z umową gminy z MIKI, w 2020 r. przewidywana ilość odpadów przeznaczonych do zagospodarowania miała wynieść 2 600 ton (przy ustaleniu tej liczby samorządowcy opierali się na danych z 2019 r., gdy odebranych zostało 2 400 ton śmieci). Tymczasem mieszkańcy oddali w ciągu roku 3 426 ton śmieci. Dlatego do zeszłorocznego odbioru i zagospodarowania trzeba było dopłacić prawie 848 tys. zł.

W 2021 r. szacunkowa ilość odpadów przeznaczonych do zagospodarowania ma wynieść 3 356 ton. Gmina zapłaci

za to zwycięzcy przetargu, czyli firmie MIKI, nieco ponad 2,8 mln zł.

Jeśli faktyczna ilość wyprodukowanych odpadów będzie zbliżona do szacunków, to ta kwota powinna być wystarczająca.

- Biorąc jednak pod uwagę, ile śmieci oddali mieszkańcy w pierwszym półroczu, to niewykluczone, że będziemy musieli jednak dopłacić. Myślę, że może to być około 200 tys. zł - mówi Radosław Warzecha, wójt Babic.

Tymczasem gmina ogłosiła przetarg na odbiór i zagospodarowanie śmieci od stycznia do grudnia 2022 r. Otwarcie ofert jest zaplanowane 24 września.

Od ich wysokości zależy tak naprawdę, czy obecne opłaty za odbiór śmieci zostaną utrzymane. Obecnie (od 2020 r.) mieszkańcy płacą od 22,70 do 33,70 zł za osobę (jeśli kompostują odpady zielone, to o 2 zł mniej). Wcześniej płacili od 3,75 do 9 zł za osobę.

- Zbyt dużym optymizmem byłoby zakładanie, że ceny ofert zostaną bez zmian. Rośnie minimalne wynagrodzenie, ceny prądu i paliwa, a to wszystko może wpłynąć na ich wysokość. Jeśli pojawi się kon-



Od stycznia do czerwca tego roku mieszkańcy gminy Babice oddali już ponad 2,1 tys. ton śmieci

kurencja, to jest szansa, że ten wzrost nie będzie jednak aż tak duży. Nie jestem zwolennikiem obciążania mieszkańców ot tak. Na każdą złotówkę należy jednak popatrzeć racjonalnie. Jeśli jest konieczność podniesienia stawki i nie będzie innej możliwości, to po prostu trzeba to zrobić - mówi Radosław Warzecha.

Jak wynika z warunków ogłoszonego przetargu, ilość odpadów przeznaczonych do zagospodarowania ma wynieść w przyszłym roku 3 400 ton, zatem nieznacznie więcej, niż założono w tym roku.

Przypomnijmy, że aby unik-

nąć wzrostu cen oddawanych odpadów, zorganizowana została w tym roku tylko jedna zbiórka odpadów wielkogabarytowych (w 2020 r. były dwie). Wcześniej weszło też w życie ograniczenie dotyczące odbierania odpadów zielonych. Od września zeszłego roku obowiązuje limit jednego worka od jednego gospodarstwa (wcześniej limit wynosił cztery worki). To w przyszłym roku też ma się nie zmienić. Przynajmniej dopóki w Babicach nie zostanie wybudowany Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych. Ma on powstać na nieruchomości

Ilość śmieci oddanych w gminie Babice

	2019 r.	2020 r.	2021 r.
styczeń	187,4 ton	245,2 ton	264,4 ton
luty	202 tony	262,9 ton	241,2 ton
marzec	178,5 ton	261,9 ton	263,2 ton
kwiecień	311,8 ton	373,6 ton	385,9 ton
maj	170,26 ton	268,3 ton	333,8 ton
czerwiec	164,4 ton	520,96 ton	440,7 ton

Rodzaje śmieci oddane w gminie Babice od stycznia do czerwca 2021 r.

Opakowania z papieru i tektury	80,7 ton
Opakowania z tworzyw sztucznych	68,4 ton
Opakowania z metali	0 ton
Opakowania wielomateriałowe	0 ton
Opakowania ze szkła	134,2 ton
Zmieszane odpady z betonu, gruzu, odpadów materiałów ceramicznych	1,26 tony
Papier i tektura	10,2 ton
Odpady kuchenne ulegające biodegradacji	55,7 ton
Leki	0,1 tony
Baterie i akumulatory	0 ton
Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny	1,8 tony
Tworzywa sztuczne	6,8 ton
Odpady ulegające biodegradacji	0,4 tony
Niesegregowane odpady komunalne	807,1 ton
Odpady wielkogabarytowe	239,4 ton
Inne odpady komunalne	200,9 ton
Inne odpady zbierane w sposób selektywny	550,3 ton

ści w rejonie szosy prowadzącej z Babic do Mętowa (przedłużenie ul. Wyszyńskiego). Koszt budowy to ok. 1,5 mln zł. PSZOK mógłby zacząć funkcjonować najwcześniej w drugiej połowie przyszłego roku.

Podobnie jak teraz, PSZOK ma zapewnić zwycięzca przetargu. Obecnie mieszkańcy gminy Babice mogą korzystać z punktu w Krakowie (przy ul. Nad Drwiną 33).

Michał Koryczan

Ubytki wypełnione, nawierzchnia wymieniona

Most nad potokiem Płazianka na ul. Oświęcimskiej w Wygielzowie doczekał się konserwacji. Czy planowana jest generalna modernizacja tego obiektu?

W ubiegłym roku w Wygielzowie na ul. Zamkowej, tuż przy granicy z Płazą, otwarta została nowa przeprawa, która powstała w miejsce starego mostu.

Mieszkańcy zaczęli się dopominać o remont drugiej z przepraw na przebiegającej przez wieś drogi wojewódzkiej. Chodzi o most nad potokiem Płazianka na ul. Oświęcimskiej.

Każdego dnia przejeżdża tamtędy mnóstwo samochodów osobowych i ciężarowych, poruszających się na trasie z Chrzanowa i Trzebinia w kie-

runku m.in. Zatora czy Oświęcimia. O remont rozsypującego się mostu zaapelował kilka miesięcy temu radny Maciej Kadłuczka.

Przypomnijmy, że od stycznia tego roku ul. Oświęcimska, łącząca Wygielzów z obwodnicą Babic, jest ponownie drogą wojewódzką (wcześniej, po oddaniu do użytku obwodnicy Babic w 2019 r., była najpierw drogą powiatową, a potem gminną).

Na razie nie ma planów generalnej modernizacji mostu, który doczekał się ostatnio konserwacji. Jak informuje Agnieszka Cwierniewicz z Zarządu Dróg Wojewódzkich w Krakowie prace warte 119 142 zł objęły wymianę uszkodzonej nawierzchni jezdni, wymianę balustrad, wypełnie-



Most na ul. Oświęcimskiej w Wygielzowie

nie ubytków nasypu oraz utworzenie umocnienia skarpy.

- W wyniku przeprowadzonej kontroli stwierdzono,

że obiekt jest zdatny do użytkowania - mówi Agnieszka Cwierniewicz.

(MK)

Spektakl inny niż wszystkie

Cztery dekady temu górnicy z Mętowa brali udział w najdłuższym strajku w okresie stanu wojennego. Boże Narodzenie i jeszcze kilkanaście innych, grudniowych dni, spędzili na głębokości 650 metrów. Tamte wydarzenia trafią teraz na teatralne deski.

Fundacja Barka z Mętowa, realizując projekt w ramach programu „Patriotyzm Jutra 2021”, postanowiła kolejny już raz sięgnąć do lokalnej historii.

- W tym roku mija 40. rocznica strajków w śląskich kopalniach, w których brali udział górnicy z Mętowa, pracujący wówczas w kopalni Piast. Ich historia stała się inspiracją do powstania spektaklu „Górnicy patriotyzm - Strych pełen wspomnień” - mówi Halina Sędzielarz z fundacji Barka.

Sztukę napisał Marcin Ko-

bierski, a wyreżyserowała ją Marta Saciuk. W swoich krewnych sprzed czterdziestu lat wcielili się młodzi aktorzy - uczniowie Szkoły Podstawowej w Mętowie.

Premiera spektaklu zaplanowana została na sobotę, 4 września, o godz. 18.00, w sali widowiskowej Gminnego Ośrodka Kultury i Sportu w Babicach, przy ul. dr. Jana Gołąba. Wstęp wolny.

- Ta lekcja historii dała dużo satysfakcji zarówno uczestnikom, jak i twórcom spektaklu. Mamy nadzieję, że będzie on nie tylko sentymentalnym wspomnieniem, ale również artystyczną zadumą i hołdem złożonym lokalnym bohaterom - mówi Halina Sędzielarz. Fundacja otrzymała 26,5 tys. zł dofinansowania z Muzeum Historii Polski w Warszawie, w ramach programu „Patriotyzm Jutra”. Pieniądze zostaną przeznaczone m.in. na honorarium reżysera i scenarzysty, materiały niezbędne do przygotowania scenografii, wydruk plakatów, ubezpieczenie.

(MK)

Stypendia czekają na uczniów

Do środy, 15 września, można składać wnioski o stypendium przyznawane przez gminę Babice za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej i sportowej.

Wnioski oraz regulamin dostępne są na stronie internetowej www.babice.pl. Należy je złożyć na dzienniku podawczym w Urzędzie Gmi-

ny w Babicach (poniedziałek w godz. 7.00-16.00, wtorek, środa i czwartek w godz. 7.00-15.00 lub w piątek w godz. 7.00-14.00).

Stypendium (od 200 do 1 500 zł) może zostać przyznane uczniowi szkoły podstawowej lub średniej mieszkającemu na terenie gminy, który spełnia łącznie następujące kryteria:

- w ostatnim roku szkolnym

uzyskał co najmniej dobrą ocenę z zachowania,

- w ostatnim roku szkolnym został laureatem konkursów, przeglądów, festiwali o charakterze artystycznym lub sportowym na szczeblu co najmniej wojewódzkim,

- wykazał się aktywnością i zaangażowaniem w życie szkoły lub społeczności lokalnej.

(MK)

TWÓJ WOLNY CZAS

AKTYWNIEM • PRZYJEMNIE • ZDROWO

Każdy może zostać Robin Hoodem

Kandydatom na łuczników staramy się poświęcać więcej czasu pokazując tajniki strzelania. Pokazujemy odpowiednią postawę, sposób chwytania łuku i naciągania cięciwy. Można to załapać w miarę szybko - zapewnia Magdalena Pagacz, prezes Stowarzyszenia Łuczniczego Arrow, mającego siedzibę nad zalewem Chechło.

Marek Oratowski: Jak pani zainteresowała się łucznictwem?

Magdalena Pagacz: Poznałam grupę znajomych, którzy od kilku lat bawili się w łucznictwo, jeździli na zawody, zdobywając doświadczenie i wiedzę. Zapropowali mi, żebym też spróbowała. Najpierw syn zaczął strzelać z łuku. Ja na początku byłam trochę sceptyczna, ale jednak się przekonałam. Na początku strzelaliśmy u znajomego w garażu.

Nieco później zdecydowałam się spopularyzować tę mało znaną formę aktywności na naszym terenie. Ponieważ mieszkam w Pile Kościeleckiej, postanowiłam zainteresować łucznictwem burmistrza Trzebini Jarosława Okoczuka. Umówiłam się z nim, opowiedziałam o samej dyscyplinie i planach założenia stowarzyszenia. Podkreślałam, że to sport na świeżym powietrzu, a takich zajęć w powiecie chrzanowskim nie ma wiele. Pomysł się spodobał. Dzięki uprzejmości panów ze związków zawodowych służby więziennej oraz starosty chrzanowskiego, dostaliśmy w użytkowanie teren nad Chechłem. To bardzo ważne. Bo przecież nie można byle gdzie pójść i zacząć strzelać. Cieszę się, że mam wsparcie w pozostałych członkach zarządu stowarzyszenia. Działamy od 15 maja ubiegłego roku.

Jesteście młodym stowarzyszeniem, które coraz częściej pokazuje się przy różnych okazjach. Co zrobiliście przez ten ponad rok?

- Za pierwszy grant z gminy Trzebinia w wysokości 6 tysięcy złotych kupiliśmy łuki i cele. Dzięki temu ludzie mogli już do nas przychodzić i uczyć się strzelać. Zaczęliśmy się też pokazywać na różnych piknikach i imprezach. Nasz debiut był na Dniu Działkowca na Piaskach w Trzebinie. Przyszło sporo osób. Każde takie pokazanie się gdzieś w terenie to sposób na popularyzację stowarzyszenia. Nazwaliśmy go Arrow, co po angielsku znaczy „strzała”. Zainteresowanie przebiegało nasze oczekiwania. Nie byliśmy w stanie przyjąć jednorazowo wszystkich zgłaszających się do nas osób. Wydużaliśmy więc godziny. Dobrą reklamę stanowią też udział w piknikach sąsiedzkich w Chrzanowie.

Tego lata zorganizowaliście dużą imprezę nad stawami kaskadowymi w Pogorzycach.

- Zawody zorganizowane dzięki uprzejmości burmistrza Chrzanowa, który udostępnił nam teren, wzbudziły bardzo duże zainteresowanie. Przyjechało ponad 120 łuczników z całego kraju. Chcemy, by impreza była cykliczna.



Magdalena Pagacz na terenie należącym do stowarzyszenia nad Chechłem

Czy ten sport jest dla wszystkich?

- Zapraszamy wszystkich, bez względu na wiek, na nasze zajęcia nad zalew Chechło. Chętnie widziane są także osoby niepełnosprawne. Spotykamy się w soboty i niedziele, od godziny 17 do 19. Na bieżąco podajemy informacje na naszym fanpage'u na Facebooku. Obecnie mamy 25 członków, ale nie trzeba się do nas zapisywać, by sobie bezpłatnie i pod fachowym okiem postrzelać z łuku. Ale oczywiście cieszymy się z każdego nowego członka. Staramy się nowym adeptom poświęcić więcej czasu, by poznali tajniki strzelania z łuku. Pokazujemy odpowiednią postawę, sposób trzymania łuku i naciągania cięciwy. W mia-

re szybko można to załapać. Strzelamy z pozycji stojącej, klęczącej, z tyłu. A także z różnych odległości. Może to być 10, a nawet 30 metrów. Jeden z naszych celów jest ruchomy. Wprowadziliśmy nową formę integracji z łucznikami. Organizujemy treningi na zasadzie minizawodów. Ustawiamy na całym naszym terenie około 25 celów i figur. Wspólnie do nich strzelamy na podanych wcześniej zasadach. Obserwujemy, że przychodzącym się to podoba. Odwiedzają nas nie tylko mieszkańcy powiatu chrzanowskiego. Sporo osób przyjeżdża do nas także z Krakowa, by sobie postrzelać.

Łucznictwo to bardzo stary sport olimpijski. Startujecie także w zawodach?

- Tak. W naszym stowarzyszeniu są osoby strzelające z różnych łuków. Jedni preferują tradycyjne drewniane, z takimi samymi strzałami. Inni wolą łuki typu hunter, czyli myśliwskie. Mamy także jeden łuk bloczkowy. Umożliwia oddanie strzału z dużo większą mocą i zasięgiem w porównaniu do łuków klasycznych. W sumie dysponujemy kilkunastoma łukami. Zwykle jak już ktoś złapie bakcyła, to kupuje sobie własny sprzęt.

W naszych szeregach mamy też dzieci. Najmłodsze mają osiem lat. Niektóre zajmują już czołowe miejsca na zawodach. W tym sezonie jeździliśmy m.in. do Biskupina i Rybnika.

W okresie jesienno-zimowym także będziecie nad Chechłem?

- Działamy cały rok. Poprzedniej zimy kupiliśmy becзки i przerobiliśmy je na koksowniki, dzięki czemu mieliśmy ciepło. Dwa miesiące temu postawiliśmy tipi, czyli duży, indiański namiot, w którym w razie niepogody możemy się schronić i ogrzać. Łucznictwo jest taką dyscypliną, w której zawody są przez okrągły rok, bez względu na pogodę. Dlatego warto uczyć się strzelać w różnych warunkach. Na przykład w sobotę 28 sierpnia uczestniczyliśmy w 24-godzinnych zawodach w Rybniku. Taka impreza to spore wyzwanie, zwłaszcza myślę o nocnej rywalizacji. Na terenie zamontowaliśmy oświetlenie, by w krótkie dni można było dłużej strzelać. Nasza siedziba jest w zalesionym miejscu, więc nawet gdy pada, jakoś daje się wytrzymać.

Jak dbacie o bezpieczeństwo łuczników?

- Ta sprawa jest dla nas najważniejsza. Dlatego od początku zrobiliśmy tory. Dodatkowo kupiliśmy strzałochwyty. Są kosztowne, ale gwarantują nieprzepuszczanie strzał. Jeśli do stowarzyszenia przychodzi ktoś nowy, to strzela na stanowiskach ze strzałochwyty, bo ktoś doświadczony tylko sporadycznie strzeli poza tarczę. Uczący się może to robić często. Docelowo cały teren wzdłuż ścieżki planujemy właśnie tak zabezpieczyć. Dodam, że nasze stowarzyszenie ma zawarte ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Jakie predyspozycje powinien mieć kandydat na łucznika?

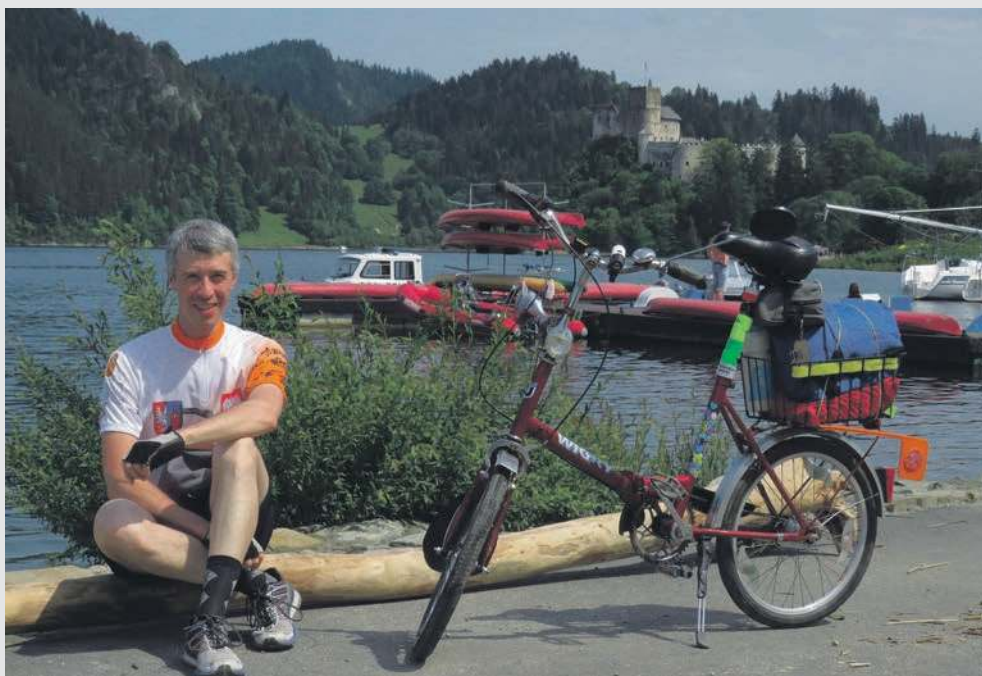
- Najważniejsze są dobre chęci i systematyczność. Jak w każdej dyscyplinie sportu, trening czyni mistrzem. Są osoby, które w krótkim czasie osiągają dobre wyniki.

Proszę zdradzić plany stowarzyszenia na najbliższą przyszłość.

- Na pewno chcielibyśmy jeszcze unowocześnić nasz teren. Liczę też, że uda się nam otworzyć szkołę łucniczą. Będziemy zachęcać do tego pomysłu burmistrza Trzebini oraz dyrektora TCK. Mam nadzieję, że uda się ich przekonać, gdyż nasza dotychczasowa współpraca przebiegała wzorcowo. Oczywiście chcemy też organizować zawody na terenie gminy Trzebinia. Zapraszamy wszystkich nad Chechło. Każdy kandydat na Robin Hooda zostanie mile przyjęty, niezależnie od poziomu zaawansowania. W środowisku łucniczym rywalizacja jest zdrowa. Jedni pomagają drugim.

UCZESTNICY AKCJI „KRĘCIMY DLA SEBASTIANA”

Składakiem przejechałem 70 000 kilometrów



Jarosław Sęk objechał składakiem m.in. Jezioro Czorsztynskie

Na rowerze odwiedza wciąż nowe zakątki kraju. Porusza się często składakiem „Wigry”, kupionym w 1987 roku, w którym dla zwiększenia komfortu jazdy założył przerzutki.

Marek Oratowski: Od jak dawna jeździ pan na rowerze?

Jarosław Sęk: Jeżdżę od dziecka. Mam dwa rowery, ale najlepiej czuję się na swoim składaku „Wigry”. Od 2007 roku można mnie zobaczyć na rajdach. Pierwszym był ten Kraków-Trzebinia. Niedługo potem wziąłem udział w rajdzie w Woli Filipowskiej. Na tych imprezach poznałem ludzi z Komisji Turystyki Kolarskiej PTTK w Chrzanowie. Zacząłem z nimi jeździć na wycieczki krajoznawcze po okolicach Chrzanowa. Dzięki nim zacząłem także zdobywać odznaki turystyki kolarskiej.

Tak mi to weszło w krew, że robię to do dzisiaj.

Jedną z nich jest Kolarska Odznaka Pielgrzyma. Jak ją zdobyć?

- Trzeba zaliczyć różne obiekty sakralne. Przez 11 lat odwiedziłem ponad 800 parafii, zbierając w każdej pieczętki potwierdzające. Gdy planuję wycieczki to pod tym kątem, by odwiedzić przy okazji kościół, w którym jeszcze nie byłem.

Na tym składaku nie jeździ się chyba zbyt komfortowo.

- Mam ten rower od pierwszej komunii, czyli od 1987 roku. Dopiero za którymś razem mnie i tacie udało się go „upolować” w sklepie w Oświęcimiu. Dwa razy pękła mi w nim rama. Ostatni raz wymieniłem ją w 1999 roku i służy mi do teraz. Na składaku przejechałem ponad 70 tysięcy kilometrów. Od dziesięciu lat jeździ mi się łatwiej, bo wtedy założyłem przerzutki w piaście. Dzięki temu jeździ się szybciej. I pod górę to inni się męczą na rowerach, a nie ja. Drugi mój rower to trekking. Służy mi do dłuższych wypraw. Od sze-

ściu lat z Bogdanem Więckiem w drugą sobotę lipca jeżdżymy na pielgrzymkę rowerzystów do Częstochowy. Uczestniczę też w ogólnopolskich zlotach PTTK. W tym roku spędziłem tydzień w Krasiczynie. W poprzednich w Chmielnie, Nysie, Świdnicy, Boszkowie k. Leszna. Takie zloty dają możliwości poznania różnych zakątków kraju. Gdy trzeba jechać gdzieś dalej, pakujemy rowery na bagażnik samochodowy koleżanki. Na tej zasadzie pojechaliśmy m.in. do Niepołomic, a stamtąd Wiślaną Trasą Rowerową do Ujścia Solnego i Puszczy Niepołomickiej. A także objechaliśmy Jezioro Czorsztynskie.

Co daje to pokonywanie kilometrów?

- Dużą frajdę, przyjemność poznawania nowych miejsc w Polsce oraz podobnych do siebie rowerowych pasjonatów. Interesuję się też kolegami i starymi samochodami. Dwa lata temu kupiłem i wyremontowałem fiata 126 p. Fotografuję też stare pojazdy napotkane po drodze.

Przejechaliśmy dla Sebastiana 123 073 km!

ROWEROWY
przełom

Członkowie grupy ROWEROWY Przełom znowu nie próżnowali. Zwłaszcza piękna sobota zachęcała do dłuższych wypadów na dwóch kółkach. W ciągu tego czasu odbyliście 64 wycieczki, przejeżdżając 5 443 km. Na naszym liczniku jest już dokładnie 123 073 km.

Do grupy ciągle dołączają nowe osoby. Jest ich już 738! Niedługo miną trzy miesiące od momentu, gdy zaczęliśmy kręcić kilometry dla Sebastiana Kulczyka. To niepełnosprawny mieszkaniec Chrzanowa, jeżdżący od roku na wózku po nieszczęśliwym skoku do basenu.

W minionym tygodniu jak zwykle zdarzały się też dalsze wypadki. Na przykład Grzegorz Noworyta odwiedził na dwóch kółkach Suchą Beskidzką, przedstawiciele Rowerowego Chrzanowa urządzili sobie objazdówkę po Podhalu, startując z Nowego Targu (odwiedzili m.in. Łopuszną i przejechali wzdłuż Jeziora Czorsztynskiego). Przejechali 65 km. Nad Jezioro Czorsztynskie zjechała też Marlena Boroń. Monika Ka, bo pod taką nazwą kręci jedna z grupowiczek, przejechała przez Słowiński Park Narodowy. Damian Głównia dojechał do Rybnej, a niezmordowany Władysław Czyczyło znów zadziwił wszystkich swoimi osiągnięciami (w jednym dniu na jego liczniku znalazło się nawet 204 km).

Piotr Mankiewicz wrzucił mnóstwo zdjęć z Podkarpacia, gdzie pojechał na „wczasy w siodle”. Razem ze znajomymi odbył osiem wycieczek o długości od 60 km do 120 km. Cykliści odwiedzili m.in. Sanok i Jarosław.

Karolina Szpak z kolei wrzuciła zrzut z aplikacji, będący dowodem na jej kręcenie w rejonie włoskiej Toskanii.

Nasza akcja powoli dobiega końca. Chcemy ją podsumować podczas rajdu organizowanego w niedzielę 19 września przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Chrzanowie oraz Stowarzyszenie Chrzanowskich Cyklistów. Upominek od redakcji „Przełomu” za przejechanie 120 000 km wędruje do Pauliny Satławy.

(RAT)

Janina Fickowska

Mieszka w Chrzanowie.

- Zakochałam się w rowerze jakieś 10 lat temu. Od czterech lat jeżdżę z moim partnerem na dłuższych trasach. Przede mną jest cel zaliczenia 100 km w jednym dystansie. Najdłużej w jeden dzień przejechałam dotąd 83 km. Pokonujemy każde, nawet najcięższe trasy. Zazwyczaj są one spontaniczne, bez wcześniejszego wyznaczania celu. Uwielbiamy odkrywać nowe trasy w czasie naszych wspólnych wyjazdów. Między innymi zaliczyliśmy Wybrzeże Bałtyku oraz okolice Ostrawy bez nawigacji, choć czasami było ciężko - przekonuje.

Dodaje, że każdy wyjazd na urlop to dodatkowy bagaż, jakim są rowery. Jej MTB jest dość duży i ciężki.



Janina Fickowska

Tomasz Kaczmarzyk

Ma 37 lat i mieszka w Chrzanowie.

- Jeżdżę od zawsze, a ze swoją partnerką Janiną Fickowską od czterech lat. Największy mój dystans w jeden dzień to 250 km. Ekologicznie, a zarazem ekonomicznie dojeżdżam też codziennie do pracy, bez względu na aurę. Każdą wolną chwilę poświęcam swym dwóm rowerom. Mam MTB i szosówkę. Nie wyobrażam sobie wyjazdu z partnerką na urlop bez roweru i odkrywania nieznanymi tras - podkreśla.



Tomasz Kaczmarzyk

19 września zakończenie i podsumowanie akcji Przełomu „Kręcimy dla Sebastiana”

Wszystkich uczestników i sympatyków wakacyjnej akcji charytatywnej „Kręcimy dla Sebastiana” zapraszamy na jej podsumowanie w niedzielę, 19 września, na godz. 12.00 pod Zespołem Szkół Technicznych Fablok w Chrzanowie.

Spotkamy się na Pikniku Edukacyjnym „Biblioteka na dwóch kółkach” organizowanym w ramach Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu 2021. Piknik będzie też zwieńczeniem IX Rajdu Chrzanowskich Cyklistów. Jeśli tylko możecie, weźcie w nim udział. Przyjdźcie koniecznie! Szczegóły w kolejnym numerze Przełomu i na przełom.pl

UCZESTNICY AKCJI „KRĘCIMY DLA SEBASTIANA”

Andrzej Stiasny

Ma 42 lata i mieszka w Chrzanowie.

Na rowerze najchętniej odwiedza Groble i Puszcę Dułowską. Nie lubi jazdy typowo szosowej. Rower pozwala mu utrzymać formę oraz rozprostować kości po ośmiu godzinach spędzonych przed ekranami.

Jego firma jest w Krakowie, ale od prawie półtora roku pracę administracyjno-biurową wykonuje z domu.

Większość wolnego czasu zajmuje mu opieka nad 5-letnią córką.



Andrzej Stiasny

Karina Siwiec-Mogielnicka

Mieszka w Siemianowicach Śląskich, gdzie jest radną.

- W 2015 r. rozpoczęła się moja rowerowa przygoda. Najdłuższa pokonana trasa miała długość 141 km. Najczęściej jeżdżę po urokliwych miejscowościach na Śląsku, w okolicy Pyrzowic, Miasteczka Śląskiego, Koszęcina, Kalet, Poczesnej, Sączowa, Świerklańca. Wraz z mężem pokonujemy te rowerowe dystanse, wzajemnie się wspierając. Rower to sposób na wspólne spędzanie czasu, relaks, ale i stawianie wyzwań, to walka ze swoim ciałem - podkreśla specjalistka od funduszy unijnych i mama 14-latki.

Do udziału w kręceniu kilometrów dla Sebastiana Kulczyka namówiła ją znajoma Urszula Bogdanowicz.



Karina Siwiec-Mogielnicka

Tomasz Węgrzyn

Mieszka w Jaworznie.

- W jazdę na rowerze „wkręciłem się” tak już poważniej w tym roku, po przeczytaniu książki „Najlepszy”. Kupiłem nowy rower MTB na kołach 29 cali, by robić dłuższe dystanse. Jednak to było mało i po kolejnym miesiącu zakupiłem gravela. Na razie jeżdżę w promieniu 100 km. Bardzo lubię podziwiać otaczającą mnie przyrodę, ciekawe budynki czy murale - opowiada.

Na każdej wycieczce stara się pstryknąć kilka zdjęć, by mieć co wspominać. Jazda na rowerze umożliwia mu też odreagowanie stresów i przemyślenie niektórych spraw.

Jako członek grupy „ROWEROWY Przełom” odbył wycieczki m.in. na Górę Żar i do Chorzowa.



Tomasz Węgrzyn

Edyta Czerwonka-Kozioł

Mieszka w Chrzanowie.

- Na rowerze jeżdżę odkąd pamiętam. Nasza cała rodzinka jest rowerowa. Oprócz kręcenia na dwóch kółkach, uwielbiam biegać. Jazda na rowerze daje mi ogromną adrenalinę. Najbardziej lubimy jeździć po leśnych ścieżkach - opowiada pani Edyta, pracownica kancelarii podatkowej. Tego lata na dwóch kółkach była m.in. w Krakowie, jeździła po Wybrzeżu. Pokonała trasę Ustroń Morskie-Dąbki.



Edyta Czerwonka-Kozioł

Jacek Tarka

Mieszka w Trzebinie. Od kilku lat jest emerytem górniczym. Lubi aktywnie spędzać czas, oprócz jazdy na rowerze chodzi po górach i biega. W tym roku zrobił patent żeglarza jachtowego w trzebińskim Yacht Clubie Bezan. Na rowerze jeździ od dawna, najczęściej razem z żoną.

- Nasze ulubione trasy to Puszcza Dułowska, Sosina, Bukowno, Wiśłana Trasa Rowerowa - wylicza.

Do grupy ROWEROWY Przełom należy od 20 czerwca. W tym czasie odbył wycieczki m.in. do Zalipia, Krakowa i nad zalew Dzieńkowice.



Jacek Tarka

Sylwia Duda

Mieszka w Płokach, prywatnie żona i matka 3-latka, zawodowo nauczycielka.

- Moja przygoda z rowerem zaczęła się podczas urlopu w lipcu tego roku. Chcę zachęcić innych, aby dbali o siebie. Chcę pokazać, że sama mimo przewlekłej choroby, na którą cierpię od 17 lat, mogę sięgać gwiazd i realizować swoją pasję. Aktywny tryb życia przy cukrzycy jest nie tylko możliwy, lecz także wskazany - zapewnia pani Sylwia.

Jej rekord życiowy to 101 km na dwóch kółkach.

- Plan treningowy ułożyłam w taki sposób, by organizm miał czas na regenerację po treningu. Jeździłam co drugi dzień. Pierwsza trasa miała 36 km. Myślałam, że nie dam rady, było bardzo ciężko. Kolejna już 40 km i za każdym razem zwiększałam dystans o 10 km - opowiada. Najczęściej pokonuje Wiślaną Trasę Rowerową.

Cieszy się, że dzięki przynależności do grupy ROWEROWY Przełom połączyła przyjemność z pomaganiem.



Sylwia Duda



Zbrojni przygotowani do natarcia w bitwie o zamek



Występ zespołu Dziwoludy

Średniowieczne czasy, czyli Wici na zamku Tenczyn



Jeździec prezentujący uzbrojenie

W ostatni weekend sierpnia wielu widzów przyciągnął festiwal historyczny o nazwie Wici na Zamku Tenczyn. Organizatorem była Drużyna Najemna Rujewit. W wydarzeniu udział wzięło kilkudziesięciu rekonstruktorów.

Można było podziwiać obozowiska, w których życie toczyło się w rytmie dawnych czasów. Na dziedzińcu i przedpolu zamku swój kunszt i uzbrojenie prezentowali wojowie i rycerze uczestniczący w zorganizowanych turniejach oraz zawodach łuczniczych. Na zamkowej scenie zaprezentowały się zespoły grające dawną muzykę: Dziwoludy oraz Daj Ognia. Cały czas

zwiedzający mogli oglądać pokazy rzemiosła i stragany, a na przedpolu - pokaz piłki średniowiecznej. Dużym zainteresowaniem cieszył się również konny pokaz w wykonaniu Wotczina Rarog.

Kulminacją wszystkich wydarzeń była tradycyjna bitwa o zamek, w której udział wzięło kilkudziesięciu rekonstruktorów. Realizm i zaangażowanie uczestników pozwalały na poczucie prawdziwej atmosfery bitewnej. Zwińczeniem pierwszego dnia był nocny taniec z ogniem, który mimo późnej pory zgromadził wielu widzów.

Myślę, że nikt z odwiedzających zamek w ten weekend nie był zawiedziony atrakcjami i atmosferą, panującą w średniowiecznych murach zamkowych. Była to doskonała, żywa lekcja historii zarówno dla dorosłych, jak i najmłodszych.

**Tekst i zdjęcia
Łukasz Głuch**



Pokaz dynamiczny w wykonaniu członka grupy Wotczina Rarog



Walka rycerska podczas nocnej gali



Przygotowania do turnieju łuczniczego

Kwiaty w PRZEŁOMowych Ogrodach

przełomowe
OGRODY

Większa część lata za nami, ale końcem sierpnia wciąż jest bardzo kolorowo. Zobaczmy, co kwitnie u naszych Czytelników z facebookowej grupy „PRZEŁOMowe Ogrody”.

Jan Małocha opublikował zdjęcie lilii drzewiastej.

- Została kupiona na targu w Chrzanowie. Ma urosnąć do 180 cm. W pierwszym roku, po posadzeniu, jest wysoka na 80 cm - mówi.

Ogrodnicy zalecają, żeby tego rodzaju lilie, formujące się w niewielkie drzewka, sadzić wiosną lub wczesną jesienią.



Lilie drzewiaste w obiektywie Jana Małochy z grupy „PRZEŁOMowe Ogrody”

Charakteryzują się naprawdę dużymi kwiatami, intensywnie pachnącymi. Ze względu na rozmiary powinniśmy przywiązać lodygi do podpór, żeby się nie przechylały.

Swoje lilie przycinam przed zimą, właściwie „do zera”, gdy już lodygi uschną. Na wiosnę odrastają.

Zofia Kubica zaprezentowała cynie. Są to rośliny jednoroczne, kwitnące od wiosny do późnej jesieni. Z przekwitłych kwiatostanów zbieramy nasiona i przez zimę przechowujemy w suchych i ciemnych pojemnikach, a w maju znów wysiewamy do gruntu.

Agata Urbańska pochwa-

liła się mieczykami. To również bardzo popularne kwiaty w polskich ogrodach. Lubią słoneczne miejsca. Są to rośliny bulwiaste, więc wykopujemy je gdzieś po miesiącu od zakończonego kwitnienia, odcinamy część nadziemną (ok. 10-15 cm od bulwy). Oczyszczone bulwy, po całkowitym wyschnięciu, przetrzymujemy do wiosny w ażurowych pojemnikach.

Miłośników kwiatów, krzewów i drzew, jak również roślin domowych zapraszamy do naszej facebookowej grupy „PRZEŁOMowe Ogrody”.

(ŁD)



FOT. AGATA URBAŃSKA

Mieczyk w obiektywie Agaty Urbańskiej z grupy „PRZEŁOMowe Ogrody”



Cynie w obiektywie Zofii Kubicy z grupy „PRZEŁOMowe Ogrody”

Marchewkowe muffiny z kremem mascarpone i owocami

Są wilgotne i rozpuszczają się w ustach. Marchewkowe muffiny najlepiej smakuja udekorowane sezonowymi owocami.



SKŁADNIKI na około 20 muffin:
4 średnie marchewki (2 szklanki startej)
1 i 1/2 szklanki mąki
1 i 1/2 łyżeczki proszku do pieczenia
1/2 łyżeczki sody oczyszczonej
szczypta soli
przyprawy: 1 łyżeczka cynamonu, 1/2 łyżeczki imbiru, 1/4 łyżeczki gałki muszkatołowej
3/4 szklanki oleju roślinnego
4 średnie jaja
1 szklanka brązowego cukru
1 łyżeczka ekstraktu z wanilii lub 1 łyżka cukru wanilinowego
garść sezonowych owocowych do dekoracji np. malin, borówek lub ostrężyn

Piekarnik nagrzać do 180 stopni. Marchew obrąć i zetrzeć na tarce o grubych oczkach, odmierzyć 2 szklanki. Do miski przesiać mąkę razem z proszkiem do pieczenia, sodą, solą oraz z przyprawami. W drugiej, większej misce wymieszać (różgą lub mikserem na wolnych obrotach): olej, jajka, cukier, tartą marchewkę, ekstrakt z wanilii. Następnie wymieszać za pomocą łyżki z mieszanką z mąki. Masę

KREM MASCARPONE:

250 gramów sera mascarpone
200 gramów śmietanki 30%
20 gramów cukru pudru

W misce mieszczymy mascarpone, śmietanę i cukier puder. Miksujemy przez chwilę do momentu powstania jednolitej, kremowej masy. Gotowy krem przekładamy do rękawa cukierniczego i dekorujemy wystudzone muffiny. Przechowujemy w lodówce.

af

Do czego przyda się mPrawo Jazdy

W aplikacji mObywatel dostępne są dokumenty przydatne kierowcom. Nie tylko prawo jazdy.

Masz tradycyjne prawo jazdy i chcesz też mieć mPrawo Jazdy? Oto, co musisz zrobić, by tak się stało.

Po pierwsze i najważniejsze - pobierz aplikację mObywatel. Jest bezpłatna, dobrowolna i bezpieczna. W zależności od tego z jakiego telefonu korzystasz - możesz ją pobrać ze sklepu Google Play lub AppStore.

Aby uruchomić mObywatela potrzebujesz profilu zaufanego. Jeśli nie masz profilu zaufanego, można go założyć w kilka chwil, przez internet.

Jeśli masz już profil zaufany i aplikację w telefonie - możesz aktywować w niej mObywatela (dawniej mTożsamość), czyli odzwierciedlenie danych z dowodu osobistego.

Jeśli pierwszy raz korzystasz z aplikacji, musisz aktywować mObywatela. Będąc w aplikacji kliknij „+ Dodaj pierwszy dokument” w oknie głównym aplikacji i wybierz mObywatel. Aktywowanie tego modułu jest konieczne do korzystania z mPrawa Jazdy.

Od 5 grudnia kierowcy w Polsce nie mają obowiązku

wożenia ze sobą tradycyjnego prawa jazdy. Do czego więc może się przydać mPrawo Jazdy?

- mPrawo Jazdy może być przydatne przy wypożyczaniu samochodu, potwierdzaniu uprawnień do prowadzenia pojazdów, przy zakupie ubezpieczenia, podczas kontroli drogowej lub podczas kolizji, kiedy okazujemy uprawnienie innemu kierowcy bez wzywania policji - mówi minister Adam Andruszkiewicz. - Aplikacja to nie tylko wygoda, ale i bezpieczeństwo. Dane zapisane w telefonie są zaszyfrowane i podpisane certyfikatem, który potwierdza ich autentyczność - dodaje.

Co ważne, dane zapisane w mObywatelu są bezpieczne nawet po zgubieniu telefonu. Chroni je nie tylko zaszyfrowany zapis, ale też zabezpieczenie blokadą telefonu oraz hasło, które wybierasz przy aktywacji aplikacji.

mPrawo Jazdy to niejedyny dostępny w mObywatelu dokument, który może się przydać kierowcom. Znajdziemy tam także m.in. mPojazd, czyli odzwierciedlenie danych z dowodu rejestracyjnego, polisy OC i karty pojazdu, czy licznik punktów karnych.

(zew)

„INTERWENCJA 30+” na uzupełnienie załogi zwolnionej z powodu COVID-19

Powiatowy Urząd Pracy w Chrzanowie rozpoczął realizację projektu INTERWENCJA 30+ mającego na celu wsparcie w zatrudnieniu osób bezrobotnych powiatu chrzanowskiego.

Mogą z niego skorzystać przedsiębiorcy borykający się z brakiem kadry po lockdownie związanym z pandemią COVID-19. PUP proponuje im uzupełnienie załogi dzięki formie pomocy jaką są prace interwencyjne. Umowa na realizację prac interwencyjnych dla osoby bezrobotnej, odciąża pracodawcę z części kosztów wynikających z zatrudnienia pracownika w pierwszym półroczu od zatrudnienia lub dłużej przy spełnieniu określonych warunków.

Pracodawcy będą mogli skorzystać z trzech ścieżek organizacji prac, w zależności od deklarowanej długości trwa-

nia zatrudnienia osoby bezrobotnej:

1. ścieżka

- refundacja prac interwencyjnych dokonywana będzie przez 12 miesięcy, w przypadku zatrudnienia osoby przez kolejne 6 miesięcy,

2. ścieżka

- refundacja prac interwencyjnych dokonywana będzie przez 6 miesięcy, w przypadku zatrudnienia osoby przez kolejne 3 miesiące,

3. ścieżka

- refundacja prac interwencyjnych dokonywana będzie przez 6 miesięcy, w przypadku zatrudnienia osoby przez kolejne 6 miesięcy i po upływie tego okresu dalej ją zatrudnia.

Pracodawcy można wypłacić jednorazową refundację wynagrodzenia nie więcej niż 8 000 zł.

Pracodawcy zainteresowani współpracą mogą kontaktować się z PUP w Chrzanowie pod numerami telefonu: 32 75 33 835, 32 75 33 862.

(zew)



20 000 zł z PUP na podjęcie działalności gospodarczej

Dofinansowanie podjęcia działalności gospodarczej to forma wsparcia udzielana bezrobotnym, którzy chcą pracować na własny rachunek.

Zgodnie z obowiązującą ustawą, jednorazowe środki na podjęcie działalności gospodarczej, w tym na pokrycie kosztów pomocy prawnej, konsultacji i doradztwa związanych z podjęciem tej działalności, mogą być przyznane w wysokości nie wyższej niż 6-krotność przeciętnego wynagrodzenia (34 089,36 zł).

Każdego roku chrzanowski urząd pracy ustala wysokość środków przeznaczonych

na ten cel, kierując się wysokością przyznanych środków na aktywizację i prognozą zainteresowania tą formą wsparcia wśród osób bezrobotnych.

- W związku z faktem, iż ten instrument rynku pracy cieszy się dużą popularnością, wybieramy zasadę - przy niższej kwocie dofinansowania możemy pomóc większej liczbie osób - wyjaśnia PUP w Chrzanowie.

Zgodnie z obowiązującym regulaminem, zaopiniowanym przez Powiatową Radę Rynku Pracy, w 2021 r. wysokość dotacji na podjęcie działalności gospodarczej wynosi maksymalnie 20 000 zł.

(zew)

PRACA

Zatrudnię

• ALFA Alwernia stacja paliw - przyjmujemy do pracy na cały etat. Tel. 509-659-775, Email: alstapa@interia.pl

• BIOSYSTEM Bołecin zatrudni pracownika na stanowisku kierowca kat. B - pracownik fizyczny. Tel. 501 604 055

• BROWAR Tenczynek zatrudni pracowników do obsługi linii rozlewniczej. Tel. 604 765 481

• BRUKARZY, pomocników brukarzy zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• DO pomocy w branży mięsno-wędliniarskiej (20-30 godz. tygodniowo) - Wola Filipowska. Mile widziane panie 50+ Tel. 783-486-603

• Do prac budowlanych zewnętrznych i wewnętrznych. Gwarancja pracy wewnętrznej w porze jesienno-zimowej. Mogą być też brygady. Tel. 608-537-244

• FACHOWCA do wykończeń wewnątrz. Obowiązko: flizy, gładź, regipsy. Umowa o pracę. Tel. 793 333 895

• FIRMA Videofonika z Trzebini zatrudni monterów na produkcję Tel. 32-714-13-96

• FIRMA brukarska z Płazy zatrudni pracownika na umowę Tel. 606814115

• FIRMA budowlana zatrudni osobę z doświadczeniem lub do przyuczenia, również dorywczo na czas określony. Tel. 600 182 426, Email: k.kozioł@mkoziol.com.pl

• FIRMA produkcyjna z Libiąża zatrudni pracownika działu handlowego ze znajomością języka angielskiego. CV prosimy przysłać na Email: biuro@kryształowy-swiat.pl

• FIRMA produkcyjna z Libiąża zatrudni stolarza oraz pracowników produkcji. CV prosimy przysłać na Email: biuro@kryształowy-swiat.pl

• FIRMA zatrudni monterów wod.-kan. i c.o. Tel. 720-810-550, 509-252-494

• FIRMA zatrudni mężczyznę do prac ogrodniczych. Tel. 606 748 023

• IDEABUD sp. z o.o. zatrudni na stanowiska: inżynier budowy, logistik/kosztorysant, cieśla/zbrojarz, murarz, pracownik ogólnobudowlany. CV na adres: kadry@ideabud.com.pl Tel. 601-279-983

• KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat.C, C+E zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• KIEROWCĘ do rozwożenia pizzy - Trzebinia. Tel. 506-027-185

• MAŁY chodnik z cegieł. Naprawa po wykopach. Tel. 503 911 911

• MECHANIKA „złota ręczka” zatrudni firmę do robót na warsztacie i do drobnych prac naprawczych, mechanicznych, porządkowych. Mile widziana znajomość napraw maszyn budowlanych i sprzętu. Praca całoroczna z umową o pracę. Mile widziane prawo jazdy. Tel. 517-905-484, 509-235-853

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• PILNIE zatrudnię pracowników z doświadczeniem do prac remontowo-wykończeniowych. Umowa o pracę. Tel. 608 663 219

• PRACA Zabierzów. Bardzo dobre zarobki. Za dojazd dopłacamy. Pełny etat. Branża wędliniarska. Tel. 697-130-600

• PRACA w branży mięsno-wędliniarskiej - Chrzanów. Mile widziane doświadczenie. Pełny etat. Umowa o pracę. Tel. 783-486-603

• PRACOWNIKÓW do dociepleń budynków jednorodzinnych Tel. 518-501-442

• PRZYJMĘ Panią odpowiedzialną i dyspozycyjną do opieki nad starszym ojcem oraz gotowania obiadów. Praca do południa, czasami po południu. Na osiedlu Gaj. Tel. 796 111 132, Email: usikora@o2.pl

• PRZYJMĘ brukarza/pomocnika. Stawka 17-25zł/h. Tel. 505 148 009, Email: tomaszkowal89@o2.pl

• PRZYJMĘ do pracy przy dociepleniach budynków. Tel. 602-101-440

• PRZYJMĘ do wymiany - montażu wodomierzy i ciepłomierzy z prawem jazdy (może być do przyuczenia) Tel. 889-759-888

• STARSZE małżeństwo zatrudni osobę do prowadzenia domu w Chrzanowie Tel. 693-351-369

• STOLARZA lub pomocnika do pracy w stolarni zatrudnię od zaraz. Wymagane prawo jazdy Tel. 600 923 966 Email: drewmet@tlen.pl

• TRANSGOR S.A. oddział w Trzebini poszukuje do pracy elektromechanika lub mechanika samochodowego. Tel. 601-524-906, Email: biuro@transgor.com.pl

• ZAKŁAD produkcji palet drewnianych, rok założenia 2001, przyjmie do pracy pracowników na linię produkcyjną. Wymagania: bez nałogów. Wynagrodzenie od 3770,00 brutto plus soboty, nadgodziny - elastycznie. Lokalizacja Podolsze. Tel. 696 457 209

• ZATRUDNIĘ brukarza, pomocnika brukarza Tel. 512-463-690

• ZATRUDNIĘ emeryta do prac pomocniczych - porządkowych. Eurostyl Chelmek. Tel. 33-846-38-01

• ZATRUDNIĘ kierowców kat. C oraz na traktor do zimowego utrzymania dróg i chodników na sezon 2021/2022. Tel. 692 792 200

• ZATRUDNIĘ lub zlecę prace budowlane, spawalnicze, montażowe konstrukcji stalowych i aluminiowych. Tel. 510 212 240, 510 212 241

• ZATRUDNIĘ pomoc domową. Tenczynek, dwa razy w tygodniu po 4h. Sprzątanie, opieka nad dziećmi w wieku przedszkolnym. Atrakcyjna stawka godzinowa. Tel. 730 613 316

• ZATRUDNIĘ pracownika budowlanego Tel. 668-395-068

• ŚLUSARZA, spawacza, elektryka samochodowego przyjmę na stałe, praca na warsztacie w Trzebini, również emeryta lub renciście. Tel. 602-751-281

Szukam pracy

• KOBIETA z orzeczeniem szuka pracy Tel. 504-071-109

• ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem z Chrzanowa. Jestem emerytowaną nauczycielką. Pracowałam w przedszkolu i w szkole. Gwarantuję sumienność, punktualność i dyspozycyjność. Tel. 668-508-956

• ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem. Tel. 739-021-922

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• SUZUKI swift 1.3 (2008r.), czarne, 17500zł. Tel. 660-343-592

• WÓZ dwukołowy za ciągnikiem do 3,5 tony. W pełni sprawny. Kontakt w godz. wieczornych. Tel. 12 282 46 17

Kupię (m)

• 100% auto-skup każda marka osobowy i dostawczy - najlepsza cena Tel. 793-999-910

AUTOSKUP
tel. 516 159 309

• 100% każdy samochód kupię Tel. 516-159-309

• 100% każdy samochód kupię Tel. 880-084-653

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; drogich, tanich Tel. 600-465-773

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647

• AUTOSKUP osobowe, dostawcze, motory, skutery, ciągniki. Przyjadę na miejsce lawetą i zabiorę. Każdy stan! Tel. 889-098-521

• SKUP aut całych, rozbitych Tel. 880-084-653

• SKUP samochodów całych, rozbitych i dostawczych Tel. 516-159-309

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat - Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszwic). Tel. 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszwice). Tel. 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM - kasacja pojazdów. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych Tel. 600-465-773

• AUTOSZYBY - sprzedaż, profesjonalny montaż, gwarancja - Dulowa Tel. 32-613-81-47, 601-531-720

• KASACJA pojazdów. Wystawiamy zaświadczenia. Dojazd gratis. Autoskup. Tel. 606-482-571, 32-623-91-52

• SPAWANIE aluminium Tel. 502-393-887

• TŁUMIKI, katalizatory. Balin, Zaulek 11. Tel. 604-127-197

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• BUDYNEK produkcyjno-magazynowo biurowy w Chrzanowie o powierzchni 2300m2 - tanio. Tel. 600-936-997, 662-977-157

• DZIAŁKA w Bołecinie 6,9a Tel. 609-149-267

• MIESZKANIE 60m2, 4 piętro, duży balkon na osiedlu Południe sprzedam Tel. +48602215725

• MIESZKANIE! Libiąż 3 pokoje, 64m2, 4799 zł/m2. Tel. 572 326 246 lub 510 018 816

• MIESZKANIE! Libiąż 30m2 i 40 m2, cena 4999/m2. Tel. 572 326 246, 510 018 816

Kupię (n)

KUPIĘ MIESZKANIE
MOŻE BYĆ DO REMONTU
LUB ZADŁUŻONE
GOTÓWKA
TEL. 508-335-230

• KUPIĘ Tel. 508-335-230

• KUPIĘ dom ogłoszenie prywatne. Tel. 798-859-106

• KUPIĘ garaż własnościowy: Trzebinia, Chrzanów, Libiąż Tel. 793-999-910

• KUPIĘ zadłużone domy, działki, gotówka. Załatwiam wszystkie formalności, prawne, komornik, dyskretnie. Tel. 533-553-388, Biuro: Chrzanów, Sienkiewicza 11, lp.

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebini, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) Tel. 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• 2-POKOJOWE, kuchnia, łazienka w Porębie Żegoty. Tel. 796-264-266

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinetę lekarską w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

• KAWALERKI, mieszkania, pokoje, biura dla firm i osób pracujących - w nowym kompleksie mieszkalnym - Chrzanów, przy Rynku. Tel. 660-876-749

• LOKALE biurowe, użytkowe do wynajęcia - 3 miesiące za darmo. Chrzanów. Tel. 502-277-455

• MIESZKANIE do wynajęcia w Chrzanowie 4 piętro bez windy 44m2 z balkonem Tel. 630-844-712

• TANIO Chrzanów, 100 m od Rynku - wynajem kawalerkę ok. 25 m2 z miejscem postojowym. Tel. 501-316-953

Najem (chcę wynająć)

• SZUKAM do wynajęcia pokoju 1-osobowego, niekrępującego dla starszego, miłego rencisty bez nałogów - Chrzanów i okolice. Tel. 798-610-154

USŁUGI

Budowlane

• 515728836 malowanie, tapetowanie, gładź bezpyłowa, sufity podwieszane, montaż drzwi, paneli podłogowych, wylewki samopoziomujące. Tel. 515-728-836

• 518-706-099 Gładzie, malowanie maszynowe, płytki, kompleksowe wykończenia. www.tom-reg.pl

ALBUD
PUHP ALBUD Alwernia zatrudni
MŁODYCH PRACOWNIKÓW BUDOWLANYCH NA BARDZO DOBRYCH WARUNKACH PŁACOWYCH DO PRACY NA TERENIE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO I ŚLĄSKIEGO
Kontakt:
albudsc@poczta.fm
tel. 601 453 283

BURMISTRZ MIASTA TRZEBINI INFORMUJE

o podaniu do publicznej wiadomości na tablicach ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta w Trzebini ul. Marszałka Piłsudskiego 14 i ul. Narutowicza 10, na stronie internetowej www.trzebinia.pl wykazu nieruchomości przeznaczonych do:

- sprzedaży w trybie bezprzetargowym - lokal mieszkalny nr 8 w budynku nr 19 na Osiedlu Gaj w Trzebini wraz z udziałem w wysokości 466/10000 części w nieruchomości wspólnej, położonym na działce nr 765/254 o pow. 0,0807 ha obręb Siersza,
- oddania w użyczenie - nieruchomości będącą własnością Gminy Trzebinia, składającą się z działki oznaczonej w operacie ewidencji gruntów obr. Wodna numerem geodezyjnym 58/4, zabudowanej budynkiem Domu Gromadzkiego w Trzebini oraz z działki oznaczonej w operacie ewidencji gruntów obr. Wodna numerem geodezyjnym 59/4,
- oddania w dzierżawę na rzecz dotychczasowego dzierżawcy - część działki nr 658/3 położonej w obrębie Trzebinia,

Wykaz, o którym mowa zostaje wywieszony na okres 21 dni tj. od 01.09.2021 r. do 22.09.2021 r.

Burmistrza Miasta Trzebini
Jarosław Okoczek

Marinex
Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543
Kompleksowe roboty budowlane, wykończeniowe. Tanie, terminowo
Elewacje z docieplaniem styropianowym tynki mineralne i akrylowe
Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

KOKOSZKI, KOGUTY
rasy: BOVANS, LEGHORN, ROSA
ZBOŻA PASZOWE
pszenica, jęczmień
owies, kukurydza
całe lub mielone
PASZE DLA DROBIU I KRÓLIKÓW
AGROKOMPLEKS
- Sanka
Tel. 12-283-63-04, 501-617-399

SKŁAD OPAŁU
WĘGIEL
drewno kominkowe
kotły c.o., piaski,
żwir, transport
32-065 Krzeszowice
ul. Kolejowa, Czycza
WIĘCEK
Usługi KONTENEREM
wywóz gruzu i odpadów
remontowo-budowlanych
tel. 12 393 61 44
kom. 606 471 410

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW INSTALACYJNYCH
REX
Kotły gazowe i węglowe 5 klasy
Kolektory słoneczne i pompy ciepła
Grzejniki panelowe i aluminiowe
Artykuły instalacyjne wod-kan, c.o, gaz
TRZEBINIA RYNEK 20
32 612 10 55
32 611 04 21
604 15 55 11
WOD-KAN-CO-GAZ
Sprzedaż • Montaż • Doradztwo

GAZ-SERWIS Robert Bębenek
Montaż, sprzedaż kotłów gazowych
Instalacje gazowe
20 lat na rynku
Chrzanów
ul. Starowiejska 13
pon.-pt. 9 - 15
32 623 06 59
604 995 803

• 609-812-230 Flizowanie, łazienki, remonty Tel. 609-812-230

• 668-423-469 Flizowanie, malowanie, gładź, regipsy, remonty, adaptacje Tel. 698-156-981

• A-Z Remonty - wykończenia, gwarancja. Gładzie, flizy, poddasza, zabudowy, itp. Tel. 533-515-690

• ADAPTACJE poddaszy, regipsy, gładź, malowanie, flizowanie. Tel. 602-100-520

• BRAMY, bramki: metalowe i drewniane, ogrodzenia panelowe Tel. 730-718-715

• BRAMY, furtki, ogrodzenia panelowe - produkcja Tel. 730-310-045

• BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

• BRUKARSTWO Tel. 505-148-009

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z Tel. 664-553-074

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy pod kostkę brukową, układanie kostki Tel. 668-340-936

• CYKLINOWANIE Tel. 692-411-469, www.parkiety-renowacja.pl

• DACHY - konstrukcje dachowe wraz z kryciem; wymiana pokryć dachowych Tel. 602-643-330, 32-711-90-10

• DACHY - malowanie. Tel. 517-357-255

• DACHY - uszczelnianie. Tel. 731-181-738

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 509-339-135

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA budynków - termoizolacja; 25-letnie doświadczenie. Tel. 602-101-440

• DOCIEPLENIA budynków. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949

• EKOSZAMBA, szamba betonowe - montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248

• ELEWACJE odnawianie Tel. 517-357-255

• GŁADZIE maszynowe, czyszczenie bezpytowe. Tel. 518-706-099, www.tom-reg.pl

• GŁADŹ, malowanie. Tel. 601-515-097

• HURTOWNIA stali - Trzebinia, Długa 51 - konkurencyjne ceny, transport Tel. 730-310-025

• KAMIENI, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

• KOMPLEKSOWE remonty mieszkań Tel. 696-576-467. www.krys-pro-rem.pl

• KOMPLEKSOWE remonty. Tel. 501-696-465

• MALOWANIE dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieloletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

• MALOWANIE, gładzie tanio Tel. 501-215-951

• MALOWANIE, gładź. Tel. 660-890-189

• MDM Ogrodzenia betonowe – produkcja, sprzedaż; Olszyny, Młyńska 6, Babice Tel. 665-243-082

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

MONTAŻ schodów dębowych Tanio! Tel. 509 177 658

• MONTAŻ schodów. Tel. 509-177-658

MT-BUD firma budowlana wykonuje: pokrycia dachowe, malowanie, docieplenia, wykończenia oraz inne prace. Tel. 459 344 047

• OGRODZENIA - kompleksowy montaż każdego rodzaju - pomiar i wycena - gratis. Tel. 736-382-735, 533-560-566

• OGRODZENIA panelowe; sprzedaż, montaż Tel. 730-310-025

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadczenia energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala Tel. 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• PROJEKTY zjazdów, oznakowania dróg Tel. 602-309-454

• REMONTY, wykończenia wnętrz Tel. 608 086 675

• SCHODY drewniane produkcja-montaż Tel. 793-583-607. www.schodydrzwi.com.pl

• SZTACHETY Tel. 730-718-715

• SZUKAM pomocnika lub fachowca Tel. 533-507-304

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• TYNKI cementowe maszynowe. Tel. 602-100-520

• TYNKI tradycyjne, ręczne; murowanie, remonty. Tel. 696-209-352

• UKŁADANIE kostki brukowej Tel. 505-828-444, 535-061-222

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 45zł, ścianki 37zł, malowanie 10zł, gładź 15zł, flizowanie 42zł. Tel. 606-740-937

• USŁUGI koparko-ładowarką i minikoparką. Tel. 505-828-444

• USŁUGI koparko-ładowarką. Tel. 604-480-217

• USŁUGI minikoparką – drenaż, ekoszamba, przyłącza kanalizacyjne Tel. 668-340-936

• USŁUGI – koparko-ładowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

• WYBURZENIA - wywóz gruzu Tel. 505-828-444

• WYBURZENIA kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

• WYKONAM prace stolarskie: drzwi, okiennice, bramy. Styl rustykalny, unikatowe wzory. Drewno lite, szcziotkowane, olejowane. Tel. 500 102 404

• WYKONUJEMY wylewki maszynowe. Tel. 792-441-475

• WYLEWKI maszynowe, anhydrytowe, styrobeton. Solidnie, wieloletnie doświadczenie. Wykonawca Tel. 534-535-078

• WYPOŻYCZALNIA narzędzi Balin. Tel. 506-818-366, www.tools-chrzanow.pl

Elektrotechniczne

• 600-789-505 Instalacje elektryczne Tel. 600-789-505

• ALARMOWE-ANTENOWE–RTV/SAT, domofony, wideodomofony, telewizja obserwacyjna, komputerowe LAN/WiFi – montaż, naprawa. „Prewen”. Tel. 32-757-18-84, 502-863-471

• ALLSYSTEM – instalacje alarmowe, przeciwpożarowe, telewizja przemysłowa, naziemna i satelitarna, powiadomienie GSM, centrale telefoniczne Tel. 692-054-349, www.allsystem.pl

• ELEKTRYCZNE Tel. 601-070-229

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• ELEKTROINSTALACJE Tel. 608-445-635

• INSTALACJE elektryczne Tel. 600-789-505

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

• INSTALACJE wod.-kan.-co-gaz. Profesjonalne wykonawstwo, modernizacja, wymiana kotłów, pieców, bojlerów, oprzyrządowania. Tel. 692-189-394

Serwisowe

• 602-676-726 AGD-serwis. Naprawa pralek, lodówek Tel. 602-676-726

• KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny. Tel. 502-863-471

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny. Dojazd bezpłatny! Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 32-623-54-18, 691-511-914

• SERWIS - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junkers, Neckar, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, DeDierich, Beretta, inne Tel. 666-255-068

• SERWIS kotłów gazowych Tel. 516-333-910

Okolicznościowe

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i catering; www.jaceknowak.pl Tel. 601-861-673

• ZAWIOŹ do ślubu: BMW 7, biała perła (2020r.); BMW 3, białe (2017r.); BMW x1, białe (2018r.); Audi A5 S-line, czarne (2021r.). Tel. 512-049-544

Nauka

• CHEMIA. Tel. 784-813-711

• FIZYKA. Tel. 784-813-711

• KOREPETYCJE - matematyka, fizyka, chemia, informatyka, czyli 4w1. Doświadczony nauczyciel. Wysoki poziom. Lekcje stacjonarne lub zdalne. Tel. 784-813-711

• MATEMATYKA - wszystkie poziomy. Przygotowanie do egzaminu 8-klasisty oraz do matury (poziom podstawowy i rozszerzony). Doświadczony nauczyciel. Wysoki poziom. Lekcje stacjonarne lub zdalne. Tel. 784-813-711

• MATEMATYKA. Tel. 504-104-380

Rachunkowe

• BILIŃSKI Witold Kancelaria Podatkowa. Spadki, darowizny, inne nabycia; pomoc deklaracje, pisma, ulgi w spłacie. Chrzanów, Aleja Henryka 24. Tel. 603-210-420, 32-623-28-40

Sprzątanie

• SPRZĄTANIE: domów, mieszkań, biur, gabinetów, poremontowe, mycie okien oraz drobne prace ogrodowe. Zawsze sprzątamy na błysk Tel. 880-719-897, 665-630-660

Tłumaczenia

• TŁUMACZ przysięgły języka niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47. Tel. /fax: 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• 100% Tani transport - przeprowadzki. Tel. 793-999-910

• AUTO-transport. Przeprowadzki, załadunek. Tel. 793-999-910

• CEMENT, kamień, żwir, ziemia; wywóz gruzu Tel. 668-340-936

• JCB – koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• KAMIENI, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wywóz gruzu, załadunek Tel. 501-066-248

• KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 668-340-936

• KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 505-828-444, 535-061-222

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• PIASEK, cement, kamień, żwir, ziemia Tel. 668-340-936

• PRZEPROWADZKI, duży kontener, VAT. Tel. 694-961-032

• PRZEWÓZ rzeczy - transport do 850kg Tel. 518-706-099

• STAL zbrojeniowa, cement. Tel. 668-340-936

• TANIE przeprowadzki i inne usługi transportowe. Tel. 602 61 01 01

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw 1-30 ton. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• TRANSPORT – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym Tel. 502-234-093, 888-422-221

P.R.H.U. POLBART
SKUP ZŁOMU
STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH
• OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY
• PŁACIMY GOTÓWKĄ
• WAGA SAMOCHODOWA 60t
• ZAPEWNIAMY TRANSPORT
• ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE
www.polbart.pl
Trzebinia, ul.Dworcowa 27
tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111

Firma WODHURT
oferuje kotły:
♦ węglowe
♦ gazowe
♦ elektryczne
Armatura sanitarna
Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986

SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAR
Węgiel miał Realizacja deputatów
eko-groszek
501-756-412
32-613-72-73
Lgota, ul. Krótka 4
www.weglomar.pl

MR TRANS
OFERUJE
STAL OD A DO Z
WYROBY HUTNICZE
ARTYKUŁY BUDOWLANE
USŁUGI TRANSPORTOWE
ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego103a
(Baza Transgór)
tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

Bramy Drzwi Napędy
NOWOŚĆ
24 rodzaje nowych powierzchni bram Duragrain
Garażowa brama segmentowa LPU 42
PROMOCJA
Wiecej informacji o produktach:
autoryzowany partner
TAMO ul. Polna 15d, Chrzanów
tel. 32 62 760 83, kom. 601 418 353
www.tamo.com.pl

GRIZZLY® PANDA® KOALA®
SKLEP ONLINE Z EKOLOGICZNYM OPAŁEM
EKOGRSZEK
WĘGIEL EKOLOGICZNY
PELLET DRZEWNY
723 800 800
Z KODEM RABATOWYM: PRZEŁOM - RABAT 30 ZŁ/TONA
Zamów online z bezpłatną dostawą:
www.przyjaznywegiel.pl

Transportowe

• USŁUGI minikoparką – drenaż, ekoszambo, przyłącza kanalizacyjne Tel. 668-340-936

• WYWÓZ gruzu - kontener Tel. 668-340-936

• WYWÓZ gruzu, możliwość załadunku, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• WYWÓZ szamba Tel. 575-695-555

Prawne

• BEZPŁATNE porady tylko w każdy 1 wtorek miesiąca 15-16. Kancelaria Prawna Lex Novum: Trzebinia, Jagodowa 2, poniedziałek - piątek 10-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

• DORADZTWO Prawne i Administracyjne Krzysztof Kowalski Chrzanów, 3 Maja 1, parter; wtorek - piątek, godz. 10-17. Porady prawne, pisma procesowe, sprawy rodzinne, komornicze, spory sąsiedzkie, spadki. Tel. 721-149-262

• STAROSTWO Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja Tel. 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.

Inne

• DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• USUWANIE gniazd: szerszeni, os, pszczoł. Tel. 515-646-722

• WYNAJEM - toalet przenośnych Tel. 505-828-444, 535-061-222

• ZWYŻKA - 18m, wynajem; wycinka drzew; zrębkowanie gałęzi Tel. 601-998-956, 501-341-132

• ZWYŻKA 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

BAZAR**Sprzedam**

• CEGŁA. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• PIASEK zakopowy pod fundamenty z transportem. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• PROMOCYJNA sprzedaż węgla i drewna kominkowego. Śląski Skład Węglowy, Oddział w Chrzanowie. Tel. 602 61 01 01

• **SKŁAD Węgla Tadmar. Tel. 32-613-46-77, 516-193-909**

• ZIEMIA z wykopu Tel. 602-309-454

• ZIEMIA. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• ŻARÓWKI zwykłe, różne, duża ilość Tel. 734-157-193

Kupię

• KAŻDY Akordeon Tel. 660-031-024

Różne

• ROZEBRANY płot, sztachety, część spróchniała do palenia dobre. Bezpłatnie. Tel. +48 503 911 911

• STOP chwastom: trawniki, ścieżki, rabaty, podjazdy, ugory. Chemiczne niszczenie. Tel. 605-154-605

• Truskawiec - KARPATY. Autokarem z Chrzanowa - jesień 2021r. Tel. Przedstawiciel 609-812-239

OGŁOSZENIA MEDYCZNE**Chirurg**

• Lek. Sebastian Mosiej spec.chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

• Sebastian Borowy - lekarz specjalista chirurgii ogólnej - „Diabet” Centrum Medyczne, Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dermatolog

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej; Chrzanów, Grunwaldzka 2b, poniedziałek 10-18, środa 10-18, piątek 8-15. Rejestracja poniedziałek-piątek 10-18. Tel. 512 352 683 www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Endokrynolog

• Bulirńska-Głównia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748, 696-193-169

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiński: biopsja, USG tarczycy i jamy brzusznej - Libiąż, Piłsudskiego 14. Czynne piątki i soboty po rejestracji. Tel. 512-354-676

• Endokrynolog Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18. Tel. 608-684-091

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• lek. Bartosz Domagała, USG, biopsja tarczycy; CM Westa-Med, Chrzanów, Kardynała Wyszyńskiego 17 Tel. 535-557-771

Gastrolog

• Lek. med. Krystyna Fic – gastrolog; Chrzanów, Wojska Polskiego 2B, czwartek 15-18. Rejestracja w czwartek 15-18. Tel. 572-356-564

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog Tel. 662 886 299

Ginekolog

• Antoni Halemba – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20 (I p.), poniedziałek, środa, piątek: 16-18, czwartek: 9-10. Rejestracja Tel. 601 400 670

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: CM Westa-Med Tel. 535-557-771

• Janusz Gajda – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Mieszka I 9c, środa: 10-13 po rejestracji telefonicznej i czwartek 15-18; USG ginekologiczne, ciąży, piersi. Wizyty. Tel. 608 718 833

• Lek. med. Dariusz Nowak, specjalista ginekolog-położnik - badania USG. Trzebinia, Mickiewicza 24; wtorek, czwartek. Zapisy Tel. 607 589 868

• Lek. med. Marek Strzyż – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Wyszyńskiego 17, wtorek, czwartek. USG+laser. Zapisy Tel. 535 557 771

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11, wt. 15-19, tel. 733-433-494; Chrzanów, Mieszka I 9c, czw. 15-19, tel. 32-623-24-85, Vitalis Trzebinia, Kopernika 25. Tel. 733-433-494

• Kardiolog Ewa Żółkiewicz przyjmuje: Chrzanów, Piłsudskiego 22/2 w poniedziałki po uzgodnieniu telefonicznym Tel. 607 098 765

• Kardiolog Izabela Kielbaska - Bołęciny, Komornicka 38, czwartki 17-19. Tel. 501-694-499

• Michał Borikowski, kardiolog: Westa-Med Chrzanów, ul. Kardynała Wyszyńskiego 17 tel. 535-557-771; Trzebinia ul. Kopernika 25. Tel. 733-433-494

Laryngolog

• Dr hab. n.med. Wojciech Smółka specjalista otolaryngolog. Dorośli i dzieci. Badanie mikroskopowe. CM DrSmółka tel. 664-959-419. Pilne przypadki codziennie. www.drsmolka.pl

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9c; poniedziałek, środa i piątek: od 16.00. Rejestracja Tel. 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasirski specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 Tel. 881-025-724

Logopeda

• **Logopedia, Barbara Pytlowany – logopeda, pedagog. Diagnostyka logopedyczna, terapia logopedyczna, wczesna interwencja logopedyczna. Ul. Garmcarska 30 (III piętro), Chrzanów. Tel. 504 286 539 Email: logopedia.gabinet@gmail.com**

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, śr. 13-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń Tel. 604-233-331

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji Tel. 602 486 011

• Anna Brożek-Stanisławska – specjalista neurolog; Chrzanów, Świętokrzyska 90, poniedziałek: 17-19 Tel. 602 706 438

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów, tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Gabinet i EEG Trzebinia. Tel. 32-620-02-93

• Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B Tel. 511-145-177

• Halina Stizak-Sołytk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

• Marcin Podhalański. Neurolog - Diabet, Chrzanów, ul. Kościuszki 18. Poniedziałek, wtorek, czwartek: 8-13. Tel. 515-461-623

• Specjalista neurolog Agnieszka Bujak-Krok Chrzanów, Wyszyńskiego 17 Tel. 606-762-523

Okulista

• Astygmatyzm, krótkowzroczność, dobór soczewek – lekarz, optometrysta, optyk – Justyna Wójcik, Jaworzno Sienkiewicza 6 – tel. 32-752-03-04, Chrzanów Dobczycka 10. Tel. 32-623-95-55

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11; poniedziałek, czwartek 15-18, piątek 9-12. Rejestracja w godz. pracy gabinetu oraz w każdy dzień roboczy w godz. 18-20 Tel. 791-932-912

• Gabinet Okulistyczny Joanna Wołkow i Teresa Wołkow - Chrzanów Mydlana 63, wtorek, środa, czwartek: 15-18 Tel. 32-623-41-57, 507 716 120

• Gabinet Okulistyczny Lidia Nowak – Libiąż, ul. 11 Listopada 11, środa i czwartek: 15.00-18.00. Nagłe przypadki codziennie. Tel. 880-614-544

• Lek. med. Danuta Czepiel – specjalista chorób oczu; Trzebinia, Kościuszki 24 (Zakład Optyczny), poniedziałek: 14-16.30, środa: 10-12 Tel. 32-753-40-55, 666 234 005

• Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk. Leczenie zezu i niedowidzenia - Krzeszowice, ul. Kazimierza Wyki 10. Tel. 577-45-45-40, Email: bok@okomedical.pl

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktorja Zwinczewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Tel. 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja. Tel. 600-241-416

Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek – specjalista chirurgii ortopedyczno-urazowej - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60 www.wzietek.pl

• Lek. Wojciech Jurek specjalista ortopeda-traumatolog; Krakowskie Centrum Rehabilitacji i Ortopedii (endoprotezy stawów); USG stawów. VITALIS, Trzebinia, Kopernika 25 - czwartki 16-19 tel. 733-433-494; przychodnia Jurajska, Krzeszowice, Legionów Polskich 11 A - wtorki 16-20 Tel. 795-809-809

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garmcarska 10/1. USG ortopedyczne Tel. 607-266-601

• Lek. med. Dominik Drapała, specjalista ortopeda, traumatolog; dorośli i dzieci, USG narządu ruchu, USG bioderek - Gabinet Lekarski Babice, Krakowska 31 - codziennie. Tel. 666-085-569, www.dominikdrapala.pl

• Lek. med. Filip Strycharski, specjalista ortopeda-traumatolog dorośli i dzieci, USG. Operacje zespołu cieśni nadgarstka. Tel. 535-557-771

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice - Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20, tel. 606-902-836; Przychodnia Vitalis, Trzebinia - Kopernika 25, wtorek 15-21 Tel. 733-433-494

ROLETY ZEWNĘTRZNE
220 zł/m² brutto

Wewnętrzne osłony okienne
gratis!
Pomiar, Dojazd, Montaż

21 lat tradycji
FACHBUD
Jaworzno
ul. Grunwaldzka 39
(ściśle centrum)

TELEFON
32 616 47 00
601 435 839

F.H.U.
EUROBUD

Docieplenia budynków

Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja
tel. 600 912 309
32-627-42-46
www.firma-eurobud.pl

ESTETYCZNA GID STOMATOLOGIA

Leczenie implantologiczne
Kosmetyczne uzupełnienia protetyczne
Leczenie kanałowe (mikroskop)
Leczenie ortodontyczne dzieci i dorosłych
Leczenie zachowawcze
Diagnostyka RTG, 3D-CBCT (tomografia komputerowa)
Bezbolesne znieczulenie komputerowe
Sedacja wziewna
Fibryna bogatopłytkowa (szybsza regeneracja tkanek i gojenie po zabiegu)

ul. Grunwaldzka 15 32-500 Chrzanów
tel. (32) 623 99 90
www.estetycznastomatologia.pl

f /EstetycznaStomatologia

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak ortopeda - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30; wizyty domowe Tel. 608-623-891, 606-270-799.

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 Tel. 32-754-16-20

Optyk

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Pediatra

• Małgorzata Kowalska - pediatra, specjalista medycyny ogólnej; Chrzanów, Kadłubek 42, wtorek 17-19. Tel. 602-608-872

• Specjaliści pediatry, rehabilitacji, neurologii, gastroenterologii, pulmonologii, alergologii i reumatologii dziecięcej. Leczenia zaburzeń odporności, wad postawy. Pełny zakres USG. Badanie komputerowe stóp. CM DrSmółka Tel. 664-959-419, www.drsmolka.pl

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis - Trzebinia, Kopernika 25 - rejestracja: 733-433-494 - środa 15-18. Wizyty domowe Tel. 500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczyk) specjalista psychiatra - indywidualnie dopasowana farmakoterapia, terapia wspierająca, spotkania osobiste i videoporady. Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B. Tel. 506 370 502

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 Tel. 662-643-980

• Mgr Jolanta Walczak, specjalista psycholog kliniczny, certyfikowany psychoterapeuta; Chrzanów, al. Henryka 53. Tel. 608-550-878

Reumatolog

• Tadeusz Najbar, specjalista reumatolog, internista - Trzebinia, Szczakowska 9. Wykonuje: USG jamy brzusznej, tarczycy, stawów. Leczenie osteoporozy, badania na prawo jazdy. Rejestracja Tel. 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od pn.-do pt. w godz. 9-16; soboty 9-13. Tel. 604-931-923

• Artur Warszawski - stomatolog; Chrzanów, Kadłubek 45, poniedziałek, piątek - 14-20, Olszyny, Koszykarska 3, wtorek, czwartek - 16-19. Tel. 605 077 755

• Bożena Sikora - Chrzanów, Broniewskiego 14/32 Tel. 512-100-713

• Chirurg stomatolog Liliana Poniewska; Libiąż Tel. 32-627-74-80, 501-165-102

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-283-25-88, 505-034-347

• Dr Bożena Stanczykiewicz - Chrzanów, Kolonia Szpitalna 2/2, poniedziałek, wtorek: 14-19, środa: 12-18, piątek: 10-15. Rejestracja. Tel. 32-623-22-23, 602 241 023

• Lek. dent. Jakub Najbar. Trzebinia, Szczakowska 9; środa 16-20, czwartek 9-12, sobota 10-14. Stomatologia zachowawcza, mikroskopowe leczenie kanałowe, protetyka, chirurgia Tel. 608 422 776

• Lek. stom. Joanna Żuk; Chrzanów, Orkana 21D, poniedziałek - czwartek: 16-19. Rejestracja Tel. 32-623-71-62, 604 208 824

• Lek. stom. Magdalena Kuza - Chrzanów, Kadłubek 45; poniedziałek, czwartek: 12-19, wtorek, środa: 10-15 Tel. 32-623-61-40, 605 222 345

• Lek. stom. Piotr Starzycki - chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18. Tel. dom. 32-623-34-25 (12-13), 504 104 944

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond Tel. 512 750 172

• STOMATOLOGIA - OKOKLINIK Chrzanów (wejście od SOR-u), umowa z NFZ. Pełny zakres usług. Czynne poniedziałek - sobota Tel. 32-623-83-44

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat - specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18, poniedziałek 16-18 i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

• Lek. med. Bogdan Krok. specjalista pulmonolog i alergolog - Chrzanów Tel. 535-557-771

Urolog

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) Tel. 606-974-633

• Lek. med. Janusz Michalik - specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, poniedziałek i środa: 16-18. USG układu moczowego. Tel. 32-624-03-03 (8-16) Szczegóły: www.urologchrzanow.pl

Pracownia USG

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: USG brzucha, ortopedyczne, naczyń - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60,

• CM DrSmółka. Pełny zakres USG dorośli, dzieci Tel. 664 959 419 www.drsmolka.pl

• Dr n. med. Wacław Komarów, specjalista radiodiagnostyki, internista. Chrzanów, Słowackiego 13, wtorek: 16-17. USG (doppler), opisy zdjęć, biopsje; badania okresowe. Tel. 32-754-02-23, 501-389-177

• Lek. Sebastian Mosiej, specjalista chirurgii onkologicznej. USG piersi, tarczycy, biopsje cienko i gruboigłowe. Chrzanów, ul. Dobczycka 17. Tel. 881-025-724

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki Tel. 666 234 007.

• Lek. med. Wojciech Bartman - pediatra, specjalista medycyny ogólnej. Chrzanów, M. Dąbrowskiej 8, poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek: 18.00-19.00. USG dzieci i dorosłych. Tel. 601-227-949

• Specjalistyczny Gabinet USG lek. med. Władysław Kostka - radiodiagnosta; Chrzanów, Sokoła 10, wtorek: 16-17.30, czwartek: 9-11. USG - jamy brzusznej, tarczycy, piersi, ślinianki, moszny. Tel. 602 715 943

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyki Dentystycznej Jacek Buliński; Chrzanów, Konopnickiej 1A, czynna poniedziałek-piątek Tel. 32-754-16-28, 601 496 677

• Pracownia Protetyki Dentystycznej. Ekspresowe naprawy; Trzebinia, Kościuszk 50 (Inkubator) Tel. 605-328-621

Pracownia RTG

• RENTGEN stomatologiczny - Libiąż, Pańderewskiego 6. Rejestracja Tel. 697-780-917

• Stomatologiczny rentgen cyfrowy - Chrzanów, al. Henryka 26 Tel. 32-623-06-71 Zdjęcia panoramiczne na płycie lub na kliszy. Tomograf

Rehabilitacja ruchowa

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: pełny zakres, wkładki ortopedyczne ICB - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60, www.wzietek.pl

• Centrum Medyczne Dr Smółka. Profesjonalna rehabilitacja dorosłych, dzieci i niemowląt. Fizykoterapia: laser, fala uderzeniowa, pole magnetyczne, prądy, sollux, ultradźwięki. konsultacje specjalistyczne. Tel. 664-959-419 www.drsmolka.pl

OPIEKUJESZ SIĘ OSOBĄ CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ

Oferujemy:

- Wypożyczanie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
- Wózki elektr., podnośniki, schodolazy...
- Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
- Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR

Kontakt: **Specjalistyczne Zaopatrzenie Medyczne F.H. SKRAWMIX**
tel. 509 606 661, 32 623 11 31

• Centrum Rehabilitacyjne RE-MED Trzebinia, Pl. Targowy 9. Badania analityczne; rehabilitacja, fizykoterapia, masaże Tel. 693-021-891, 507-051-244 www.re-med.com.pl

• D. Fryc Fizykoterapia Chrzanów, Mieszka I 9a. Magnetron, ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaże Boa, fala uderzeniowa. (PZU ŻYCIE) Tel. 880 496 299

• RehOrt Stander a ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup. stawy, mięśnie Tel. 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-737

Przychodnia weterynaryjna

• PRZYCHODNIA Weterynaryjna Na Mydlanej - Chrzanów, Mydlana 51; poniedziałek-piątek: 8-20, sobota: 9-14, niedziela: 9-11. Tel. 32-623-39-50 www.namydlanej.pl

Sklepy medyczne

• Firma Unimex jest producentem odzieży medycznej. W ciągłej sprzedaży można nabyć: fartuchy, garsonki, spodnie. Ceny producenta. Chrzanów, Oświęcimska 64B Tel. 32-623-43-69

• MED-JUS Sklep Medyczny Umowa z NFZ - Trzebinia, Piłsudskiego 3A; Wypożyczanie łóżek i koncentratorów tlenu Tel. 32-611-02-07, 501 207 791

• Sklep Medyczny Artroskop Barbara Wziętek, czynny codziennie, refundacja NFZ, Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 609-469-593, 32-223-61-77



Dom dla osób starszych

Oferujemy:

- pobyty krótko i długoterminowe
- opiekę wykwalifikowanego personelu
- pokój jedno i dwuosobowe
- domową kuchnię

www.alwerniaopieka.pl

tel. 503 546 712 lub 12 283 35 65

NOWO OTWARTE PIĘTRO!

Centrum Medyczne Bogdan Wziętek

Trzebinia, Głowackiego 32

czynne: pon. - pt. 7.00 - 20.00



rejestracja: 32 223 61 77, 609 469 593 www.wzietek.pl

LABORATORIUM wtorki 7.30 do 8.30

▶ **SKLEP MEDYCZNY ARTROSKOP refundacja NFZ - tel. 609469593**

▶ **ZABIEGI** chirurgia w znieczuleniu miejscowym: cieśń nadgarstka, haluksy, paznokcie wrastające, korekcja blizn, znamiona, włókniaki, tłuszczaki z badaniem hist-pat, płytkowe czynniki wzrostu, usunięcie implantów, terapia komórkami macierzystymi zaburzeń zrostu kości, ścięgien.

▶ **GABINET ORTOPEDYCZNO-URAZOWY** porady, operacje, repozycja złamań, gipsy syntetyczne, ortozy, usg, iniekcje dostawowe, kwas hialuronowy, podoskopia, opinie lekarskie, zabiegi operacyjne: endoprotezy, haluksy, artroskopia i inne ortopedyczne w Klinikach Prywatnych w Katowicach i Krakowie

codziennie, dr n. med Bogdan Wziętek, specjalista chirurgii ortopedyczno-urazowej

▶ **GABINET Chirurgiczny USG brzucha**, środa, **dr Artur Jędruch** specjalista chirurgii ogólnej

▶ **GABINET NEUROLOGICZNY dr Ewelina Kubańska**, specjalista neurolog, poniedziałek

▶ **USG** USG jamy brzusznej, USG stawów, ścięgien, mięśni, bioderek u niemowląt, punkcje i iniekcje pod kontrolą USG

▶ **ZAKŁAD REHABILITACJI** fala uderzeniowa, laser, ultradźwięki, prądy, wirowki, krioterapia azotowa, magnetoterapia, masaże, drenaż limfatyczny ręczny i mechaniczny BOA, ćwiczenia biernie-CPM i czynne z rehabilitantem po artroskopii, rekonstrukcji ACL, endoprotezach, wszelkich operacjach oraz po urazach, wizyty domowe, winback

10 % zniżki za wykupienie serii 10 zabiegów

▶ **PORADNIA REHABILITACYJNA** piątek, **dr Pałka -Bartosinińska**

▶ **GABINET CHIRURGII NACZYNIOWEJ, USG DOPPLER dr Rafał Boczej**, piątek

▶ **PRACOWNIA RTG czynna pon. - pt., po rejestracji telefonicznej**

Wkładki indywidualnie formowane ICB dla dzieci i dorosłych

Komputerowe badanie stóp

- refundacja:



NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia
Pracownia Fizjoterapii
ul. Jana Gołąba 1 32-551 Babice
ZAPRASZA
OSOBY POSIADAJĄCE ORZECZENIA
O NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI W STOPNIU
LEKKIM LUB UMIARKOWANYM
**NA BEZPŁATNE ZABIEGI
REHABILITACYJNE**
Skierowanie na zabiegi
od lekarza
nie jest wymagane
Kontakt:
pn-pt: 08:00-18:00, NFZ
tel. 32 613-41-01, wewn. 23
program: „Świadczenia medyczne Narodowego
Funduszu Zdrowia dla osób niepełnosprawnych na rok 2021”

Rentgen stomatologiczny
CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
Libiąż, ul. Słowackiego 3a
tel. 32 627 55 22
PEŁNY ZAKRES USŁUG
■ STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
■ STOMATOLOGIA ESTETYCZNA - WYBIELANIE ZĘBÓW
■ PROTETYKA
■ PERIODONTOLOGIA
■ CHIRURGIA
■ PROFILAKTYKA PRZECIWPŁOCHNICZA
■ RTG
Czynne pn.-pt. w godz. 9.00-19.00, sob. 10.00-15.00 Rejestracja telefoniczna lub w gabinecie

Gabinet Stomatologiczny lek. stom. Magdalena Kuza
Chrzanów, ul. Kadłubek 45
• Stomatologia zachowawcza
• Endodoncja - mikroskop, RVG
• usuwanie złamanych narzędzi
• zamykanie perforacji
• trudne przypadki leczenia kanałowego (kanały wąskie, zakrzywione, niedrożne)
• Stomatologia estetyczna i profilaktyka
• Protetyka
• Medycyna estetyczna
• **ORTODONCJA**
Gabinet czynny: pon.-pt. 10.00-19.00
Rej. tel. 32-623-61-40 lub w gabinecie

OKOKLINIK
Ogólnopolska Sieć Klinik
Okulistycznych i Stomatologicznych
Dr n. med. Michała Kamińskiego
32 623 83 44
506 644 028
okoklinik.pl
OPERACJE ZAĆMY, WITREKTOMII I JASKRY W RAMACH NFZ, BEZ KOLEJKI DIAGNOSTYKA
OCT, HRT, pole widzenia MATRIX, laseroterapia, USG, UBM
INIEKCJE DOSZKLISKOWE PROGRAM LEKOWY AMD
SALON OPTYCZNY - BADANIA WZROKU, DOBÓR OKULARÓW I OPRAW
KLINIKA STOMATOLOGICZNA PROMOCYJNE CENY!

Skrzypek pokieruje piłkarską orkiestrą

Wojciech Skrzypek wrócił do Trzebinii po ponad 30 latach. Tym razem w roli szkoleniowca czwartoligowego zespołu MKS.



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Trwające blisko tydzień poszukiwania nowego trenera na dobre zakończyły się w sobotni wieczór, gdy oficjalnie poznaliśmy nazwisko następcy Szymona Stawowego. Został nim Wojciech Skrzypek, który pokieruje teraz piłkarską orkiestrą z Trzebinii. Można powiedzieć, że w jego przypadku historia zatoczyła koło. Ten był bramkarzem przed laty występował bowiem w Górniku Siersza, gdzie rozpoczął

grę w dorosłej piłce. - Skończyłem wiek juniora w Wiśle Kraków. Dostać się wtedy do pierwszej drużyny tego klubu było trudnym zadaniem. Trenerem bramkarzy w Górniku był wówczas Maksymilian Cisowski i tak naprawdę dzięki niemu trafiłem do Sierszy. Drużynę prowadził wtedy Marian Ginter. Przyjechałem na parę treningów i sparing, spodobałem się i dołączyłem do zespołu. Od razu wskoczyłem do podstawowej jedenastki. W Górniku spędziłem dwa lata. Co ciekawe, w sobotę na meczu kilka osób pamiętających tamte czasy nawet mnie rozpoznało – opowiada Wojciech Skrzypek,

który w kolejnych sezonach bronił barw m.in. MCKS Czeładź, Płomienia Jerzmanowice, Szczakowianki Jaworzno, Cracovii i IKS Olkusz.

Jako szkoleniowiec pracował m.in. w Olkuszu, Janinie Libiąż, z którą wywalczył historyczny awans do trzeciej ligi, Sole Oświęcim, a ostatnio w Wielmożance Wielmoża.

- Po odejściu z Janiny wydawało mi się, że bez problemu dostanę konkretną propozycję z jakiegoś klubu. Niestety, tak się nie stało. Sytuacja życiowa zmusiła mnie do wyjazdu do Szwecji. Tam pracowałem przez pięć lat. Dopiero po powrocie do kraju wróciłem do piłki. Najpierw w Płomieniu Jerzmanowice, potem był krótki epizod w Sole Oświęcim i przerwa. Półtora miesiąca te-

mu zwrócili się do mnie zawodnicy Wielmożanki, czy bym nie pomógł. Z głębokim żalem żegnałem się z nimi w sobotę, ale wytłumaczyłem im, że dla mnie czwarta liga jest ważniejsza niż A-klasa – mówi Wojciech Skrzypek.

Miał okazję obejrzeć trzy mecze MKS: przegrany z Unią Oświęcim, zremisowany ze Słomniczanką Słomniki i ostatni, wygrany z KS Chełmek. Do pierwszego od jedenastu meczów ligowych zwycięstwa Trzebinii poprowadził tymczasowy duet trenerski: Tomasz Wróbel, bramkarz i drugi trener zespołu, oraz Kacper Ślusarek, szkoleniowiec juniorów starszych MKS.

- Widząc spotkanie z Unią łapałem się za głowę. To była różnica dwóch klas. Ze Słom-

nikami to była już zupełnie inna drużyna. Zarówno na poziomie piłkarskim i mentalnym. Co do meczu z Chełmką, to w tej trudnej sytuacji bardzo ważny jest wynik, który podbuduje drużynę. Gra na pewno pozostawia jeszcze wiele do życzenia. Zawodnicy chyba wiedzieli, że nowy trener jest na trybunach. Zostawili mnóstwo zdrowia na boisku. Myślę, że jest to dobry prognostyk, żeby popracować nad pewnymi elementami. Może być już tylko lepiej. Zwłaszcza że kadra jest dość szeroka i jest w kim wybierać. Najbardziej pocieszające jest to, że w sobotnim meczu zawodnicy wchodzący z ławki nie byli słabsi, tylko utrzymywali poziom, a nawet go podnosili – mówi Wojciech Skrzypek.

Na ławce trenerskiej MKS zadebiutuje w wyjazdowym meczu z Clepardią Kraków (środa, 1 września, godz. 17:30).

- Staram się nie rzucać słów na wiatr. To co robiłem wcześniej w innych klubach, chciałbym powielić, bo z tego były efekty. Z prezesem MKS mamy jeden kierunek myślenia, a to jest bardzo ważne. 1 września rozpoczyna się nowy rok szkolny, a dla mnie tak naprawdę zaczyna się nowy sezon piłkarski. Zwycięstwo w Krakowie bardzo by się przydało, ale pamiętajmy, że Clepardia zremisowała na bardzo trudnym terenie w Słomnikach. Co prawda szczęśliwie, ale jednak. Taką jest piłka. Dlatego przed meczem nie można zakładać wygranej – mówi trener MKS.

Michał Koryczan

Fablok dostał lekcję od lidera

Wysoko swoje mecze przegrały jedenastki Fabloku i Libiąża. Z kompletu punktów cieszyli się za to gracze Byszyny i Żarek.

Dobrze weszli w sezon futboluści Żarek. Zaliczyli trzecią wygraną na trudnym terenie w Jaworznie. Co prawda ich rywale mieli sporo sytuacji, ale to żarczanie sfinalizowali dwie swoje akcje, zachowując czyste konto.

Tyle samo co Żarki, bo 9 punktów, mają gorzowianie. W miniony weekend zaliczyli pierwszą porażkę, ulegając Kalwarii.

Lider z Nowej Wsi przyjechał do Chrzanowa i pewnie wygrał. Katem Fabloku okazał się zdobywca czterech z sześciu goli Mariusz Piskorek. Jeden z nich był iscie filmowy, bo strzelony przewrotną.

- Rywal dał nam lekcję i po-

kazał, ile nam jeszcze brakuje do najlepszych drużyn w „okręgowce”. Na dodatek mamy duże problemy kadrowe, bo w ciągu tygodnia wypadło mi siedem osób. Nie zagraли m.in. Kłoczek, Fudali i Brzezoń – skomentował Łukasz Kadłuczka, grający trener chrzanowian.

Kibice w Libiążu też nie mogą być zadowoleni, bo MKS zaliczył trzecią porażkę. Bolesną, bo aż 0-4 z Kętami, które wygrały pierwszy raz w sezonie.

Podobnie smak pierwszego zwycięstwa odczuli piłkarze Zgody Byszyna. Nie bez problemów pokonali ostatni w tabeli Sokół Przytkowice. Gromiec przegrał w Suchoj Beskidzkiej i ma tylko dwa „oczka”.

Z meczów zaplanowanych na najbliższy weekend ciekawie zapowiadają się zwłaszcza starcia Byszyny z Fablo-

kiem i Żarek z Babią Górą.

Wyniki 4. kolejki: Sokół Przytkowice – Zgoda Byszyna 1-2 (Tomasz Ostafin 90+5 – Krzysztof Bartyzel 39, Marek Zieliński 84), **Fablok Chrzanów – Niwa Nowa Wieś 0-6** (Mariusz Piskorek 4, 10, 30 i 45, Dawid Nycz 27, Bartłomiej Dudzic 88, karny), **Babia Góra Sucha Beskidzka – Nadwiślanin Gromiec 3-2** (Jakub Talaga 34, Maciej Stróżak 70, Gabriel Janiczak 85 – Bartosz Palka 46 i 77), **Victoria 1918 Jaworzno – LKS Żarki 0-2** (Jakub Ondrejko 24, Patryk Nędza 45+1), **LKS Gorzów – Kalwarianka Kalwaria 1-3** (Dominik Nędza 90+2 – Łukasz Kryjak 2 i 8, Mateusz Oleksy 21), **MKS Libiąż – Team Sport Hejnał Kęty 0-4** (Maksymilian Cepiga 19, Przemysław Dudzic 56 i 66, Adrian Wandor 89),

Marek Oratowski



Faul na zawodniku Fabloku Patryku Jaszczurze. Więcej zdjęć z meczu z Niwą można obejrzeć na www.przelom.pl

Beniaminek nadal bez strat

Luszwowice pozostają jedyną ekipą w chrzanowskiej A-klasie z kompletem punktów. Najefektowniejszą wygraną w drugiej kolejce sezonu odniosły Myślachowice.

Polonia, beniaminek rozgrywek, pokonał na wyjeździe Tenczynek dzięki dwóm ciosom zadanych w ostatnich fragmentach meczu. Tym samym wskoczyła na pierwsze miejsce w tabeli, pozostając jedyną drużyną w lidze z kompletem punktów. Wszystkie pozostałe zespoły zdołały już ponieść straty. Mimo że to dopiero druga kolejka.

Po remisie na inaugurację z Ciężkowianką, efektowne zwy-

cięstwo nad Kwaczałą odniosły Myślachowice. Unia straciła w tym sezonie już 15 goli i jak na razie zupełnie nie przypomina drużyny z poprzednich rozgrywek (zakończyła je na 5. miejscu).

- Po pierwszej połowie nikt się nie spodziewał, że zwyciężymy tak wysoko. Im bliżej było końca meczu, tym sił coraz bardziej zaczęło ubywać rywalom. Po dwóch spotkaniach mamy na koncie cztery punkty. Przed pierwszym z nich - z Ciężkowianką, remis wziąłbym w ciemno. Po końcowym gwizdku był jednak niedosyt – mówi Tomasz Ryba, trener Błyskawicy.

Teraz jego zespół czekają derby trzebińskiej gminy z Bołęcinem, który zanotował jak dotąd dwa remisy.

- Na pewno spodziewam się trudnej przeprawy, ale interesują nas tylko trzy punkty. Patrząc na dotychczasowe rozstrzygnięcia wydaje się, że w tym sezonie liga będzie bardziej wyrównana niż ostatnio. Losy awansu mogą się ważyć do samego końca. Wydaje mi się, że głównym faworytem do mistrzostwa jest Ciężkowianka. To naprawdę dobry zespół – uważa Tomasz Ryba.

Wyniki 2. kolejki: Ciężkowianka Jaworzno – Zagórzanka Zagórze 4-1 (Marcin Psioda 3, Grzegorz Dryja 34, 86, Bartłomiej Molenda 67 – Piotr Sołtysik 58), **Tęcza Tenczynek – Polonia Luszwowice 0-2** (samobójcza 83, Kamil Lizończyk 90+6), **Wisła Rozkochów – UKS Górnik Siersza 2-5** (Da-

niel Gołdyn 3, 24 – Artur Mendela 5, 13, Bartosz Kurek 9, Dawid Kurzański 52, 61), **MKS Alwernia – Wisła Jankowice 2-2** (Mateusz Kupczyk 57, Artur Knapik 69 – Łukasz Kozdraś 54, Kamil Lelito 89), **Promyk Bołęcin – Wolanka Wola Filipowska 3-3** (Piotr Pietraszek 44, samobójcza 65, Szymon Motyl 88 – Piotr Żbik 15, Sebastian Kotoc 22, Piotr Nowak 51), **SPRiN Regulice – Victoria Zalas 6-0** (Wojciech Sikora 4, Piotr Knapik 17, 58, 76, Krzysztof Ślusarczyk 34, Paweł Matusik 43), **Unia Kwaczała – Błyskawica Myślachowice 0-8** (Tomasz Łukasik 23, Wojciech Chlebeda 49, Kacper Głowacz 56, 79, Szymon Zajac 66, Mateusz Wilk 70, Sebastian Kaczmarczyk 74, Jakub Kaja 76)

(MK)

SPORTOWY TYDZIEŃ

PIŁKA NOŻNA

KEEZA IV liga – grupa zachodnia: MKS Trzebinia – Garbaria II Kraków (sobota, 4 września, godz. 11:00), KS Chełmek – Clepardia Kraków (sobota, 4 września, godz. 17:00)

KEEZA Klasa okręgowa – Wadowice: LKS Żarki – Babia Góra Sucha Beskidzka, Nadwiślanin Gromiec – LKS Rajsko, Zgoda Byszyna – MKS Fablok Chrzanów, MKS Libiąż – Kalwarianka Kalwaria Zebrzydowska (sobota, 4 września, godz. 17:00)

KEEZA Klasa A – Chrzanów: Wolanka Wola Filipowska – MKS Alwernia, Błyskawica Myślachowice – Promyk Bołęcin, Polonia Luszwowice – Promyk Bołęcin, UKS Górnik Siersza – Tęcza Tenczynek (sobota, 4 września, godz. 17:00), Zagórzanka Zagórze – Unia Kwaczała, Wisła Jankowice – Wisła Rozkochów, SPRiN Regulice – Ciężkowianka Jaworzno (niedziela, 5 września, godz. 17:00)

KEEZA Klasa A – Kraków II: Sankowia Sanka – Lotnik Kryspinów (sobota, 4 września, godz. 15:00)

KEEZA Klasa B – Chrzanów: Ruch Młoszowa – Korona Lgota (sobota, 4 września, godz. 15:30), Nadwiślanina Okleśna – Jutrzenka Ostrężnica (sobota, 4 września, godz. 17:00), Zryw Brodla – Korona Mętków (niedziela, 5 września, godz. 16:00)

(MK)

Bardzo dobrze wspominałem Chrzanów

Tabele

W sobotnim turnieju szczyptorniści Unimetal Recycling MTS Chrzanów zajęli drugie miejsce. Najlepszym zawodnikiem został Maciej Sieczka, który wrócił po dłuższej przerwie do Chrzanowa. Zawodnik obdarzony dobrymi warunkami fizycznymi będzie sporym wzmocnieniem.



Maciej Sieczka

Marek Oratowski: Po jak długiej przerwie wraca pan do MTS-u?

Maciej Sieczka: Cztery sezony temu ostatni raz występowałem w barwach Chrzanowa. Grałem w MTS-ie przez dwa lata.

Jakie były potem pana sportowe losy?

- Grałem w Niemczech. W tamtejszych czwartej i piątej lidze. To ligi amatorskie, ale poziom był całkiem dobry. Oczywiście te występy na parkiecie za zachod-

nią granicą łączyłem z pracą. **Jednak pan wrócił i znów zagra w Chrzanowie.**

- Z żoną podjęliśmy decyzję, że pora wracać i być bliżej rodziny. Prezes MTS-u się do mnie odezwał, bo szukał nowego i doświadczonego kołowego. A ponieważ z czasu gry w Chrzanowie miałem miłe wspomnienia, bo kibice fajnie dopingują zespół, z miłą chęcią przystałem na propozycję powrotu do drużyny. Podjąłem treningi. Dojeżdżam na nie z Zabrze, gdzie mieszkam.

Kadrowo ten zespół jest zmieniony, prowadzi go także inny szkoleniowiec.

- No tak. Zostało kilku zawodników, z którymi miałem okazję grać, ale mamy też sporo utalentowanej mło-

dzieży. Sądzę, że z każdym kolejnym meczem będziemy się zgrywać i nasza gra będzie coraz lepsza i skuteczniejsza.

Został pan najlepszym zawodnikiem MVP turnieju, więc chyba dobrze się panu grało?

- Generalnie dość dobrze wyglądaliśmy w ataku, za to w obronie przydarzało nam się jeszcze sporo błędów. Ale jesteśmy po ciężkich treningach, więc trudno o świeżość. Poza tym niedawno zaczęliśmy zajęcia z piłkami. Jest jeszcze trochę czasu, bo pierwszy mecz sezonu zagramy 18 września na wyjeździe. To nie będzie łatwy pojedynek, bo zagramy z beniaminkiem z AZS AGH Kraków, z którym jako jedy-

nym przegraliśmy w turnieju. Nastawiamy się na ciężką walkę.

Wyniki

sobotniego turnieju:

MUKS Zagłębie Sosnowiec - Unimetal Recycling MTS Chrzanów 27-30, AZS AGH Kraków - KS Viret CMC Zawiercie 24-21, Zagłębie Sosnowiec - AZS AGH Kraków 25-23, Viret CMC Zawiercie - Unimetal Recycling MTS Chrzanów 20-20, MUKS Zagłębie Sosnowiec - KS Viret CMC Zawiercie 25-26, Unimetal Recycling MTS Chrzanów - AZS AGH Kraków 20-25

Kolejność: 1. AZS AGH Kraków, 2. Unimetal Recycling MTS Chrzanów, 3. Viret Zawiercie, 4. Zagłębie Sosnowiec

IV liga

1. Andrychów	5	15	15-2
2. Oświęcim	5	15	14-4
3. Wieczysta	4	12	29-3
4. Jaśkowice	5	11	14-7
5. Białka	5	9	14-11
6. Ryczów	5	9	12-9
7. Jawiszowice	5	8	9-7
8. Kocmyrzów	5	7	9-12
9. Myslenice	5	7	12-6
10. Grabie	5	6	6-8
11. Skotniki	5	5	6-8
12. Giebułtów	5	4	10-10
13. Trzebinia	5	4	5-12
14. Pćimianka	5	4	7-17
15. Chełmek	5	3	8-13
16. Węgrzce	4	3	2-8
17. Garbarnia II	5	2	3-10
18. Clepardia	5	1	1-29

Klasa okręgowa – Kraków

1. Rudawa	3	9	10-2
2. Radziszów	3	9	8-3
3. Prądnickanka	3	6	10-6
4. Prokocim	3	6	10-7
5. Skawina	3	6	8-6
6. Zabierzów	3	6	4-2
7. Kaszów	3	6	7-7
8. Krzeszowice	3	4	6-5
9. Piaski Wielkie	3	3	4-5
10. Grębalowianka	3	3	3-9
11. Skotniki	3	3	4-9
12. Borek	3	1	5-8
13. Bronowianka	3	0	5-10
14. Hutnik II	3	0	4-9

Klasa okręgowa - Wadowice

1. Nowa Wieś	4	12	18-2
2. Kalwaria	4	10	12-4
3. Gorzów	4	9	8-6
4. Żarki	4	9	8-6
5. Brzeszcze	4	7	12-7
6. Osiek	4	7	6-2
7. Wadowice	4	6	6-3
8. Sucha B.	4	6	9-14
9. Victoria	3	4	4-3
10. Kęty	4	4	6-6
11. Libiąż	4	3	5-12
12. Byczyna	4	3	4-11
13. Gromiec	3	2	3-4
14. Rąjsko	4	2	4-7
15. Fablok	4	1	4-13
16. Przytkowice	4	1	3-12

Klasa A – Chrzanów

1. Luszowice	2	6	4-0
2. Myślachowice	2	4	11-3
3. Ciężkowianka	2	4	7-4
4. Wolanka	2	4	10-3
5. Siersza	2	4	6-3
6. Zagórze	2	3	2-4
7. Tenczynek	2	3	5-2
8. Regulice	2	3	6-1
9. Jankowice	2	2	3-3
10. Bolęcín	2	2	4-4
11. Alwernia	2	2	3-3
12. Rozkochów	2	0	2-7
13. Zalas	2	0	0-11
14. Kwaczała	2	0	0-15

(MK, MOR)

Świt czekał na to od Dnia Dziecka

W pierwszym po powrocie do klasy okręgowej meczu na własnym stadionie Świt Krzeszowice pokonał Skawinkę Skawina.

Na ten moment sympatycy krzeszowickiego klubu czekali od 1 czerwca 2019 r. Wówczas to Świt odniósł ostatnie zwycięstwo na poziomie klasy okręgowej, pokonując na wyjeździe Błękitnych Modlnica 4-1.

Po powrocie z trwającej dwa sezony banicji w A-klasie, krzeszowiczanie na kolejny triumf w okręgówce musieli poczekać do trzeciej kolejki ligowej. W pierwszym w tych rozgrywkach spotkaniu na własnym boisku Świt wygrał z niepokonaną we wcześniejszych dwóch spotkaniach Skawinką, mimo że to rywal

jako pierwszy trafił do siatki.

- Zagraliśmy bardzo dobry mecz i wygraliśmy zasłużenie. Zaprezentowaliśmy się bardzo dojrzałe. Nasze zwycięstwo powinno być nawet bardziej okazałe, ale zabrakło skuteczności. Cieszymy się z pierwszego triumu w sezonie, ale nadal uważam, że po trzech meczach powinniśmy mieć komplet punktów na koncie. Mimo zawirowań w okresie przygotowawczym i sporych zmian kadrowych. W zasadzie dopiero w spotkaniu ze Skawinką miałem do dyspozycji wszystkich zawodników - mówi Bogdan Przygodzki, szkoleniowiec Świtu.

Teraz krzeszowicka drużyna zmierzy się na wyjeździe z liderem rozgrywek Orłętami Rudawa, prowadzonymi przez Piotra Chlipałę, byłego piłkarza i trene-

ra Świtu, co z pewnością dodaje smaczku tej rywalizacji.

- Patrząc na tabelę i dotychczasowe wyniki rywala, wydaje się, że czeka nas najtrudniejszy jak dotąd pojedynek w tym sezonie. Wiadomo jednak, że wszystko zweryfikuje boisko. Jedziemy do Rudawy z nastawieniem walki o zwycięstwo - mówi Bogdan Przygodzki.

Świt Krzeszowice - Skawinka Skawina 3-1 (Dominik Mączyński 14, Antoni Bodzeta 54, Mateusz Marszałek 83 - Kajsusz Piwowarczyk 10)

Świt: Gęca - Mirek, J. Marszałek, Grochal, Zajac, Noworyta (61. K. Żbik), Barcik (86. Markowski), Knapik (90. Szewczyk), M. Marszałek, Mączyński (86. Małodobry), Bodzeta (MK)

KRÓTKO

PIŁKA NOŻNA

WRZEŚNIOWE POŁÓWKI

Poznaliśmy terminy meczów półfinałowych Pucharu Polski na szczelbu Podokręgu Piłki Nożnej Chrzanów. Jako pierwsi w szranki staną zespoły MKS Fablok Chrzanów i LKS Żarki, które zmierzą się w środę, 8 września, o godz. 17:00. Drugi finalista zostanie wyłoniony w środę, 22 września. Wówczas to o godz. 16:30 do rywalizacji przystąpią drużyny Victorii 1918 Jaworzno i MKS Trzebinia.

KOSZYKÓWKA

CZAS NA MAMBE

We wrześniu startuje druga edycja amatorskiej ligi koszykówki Mamba w Chrzanowie. Chętni, by wziąć w niej udział wciąż mogą się zgłaszać.

Premierowa kolejka drugiego sezonu Mamby jest zapla-

nowana na 12 września. Mecze mają być rozgrywane w niedzielę, w hali sportowej przy ILO w Chrzanowie.

Jak na razie do ligi zgłosiło się osiem drużyn, ale zgłoszenia wciąż trwają. Można je kierować pod numer telefonu: 796 112 436 lub na maila: lukasz@ligamamba.pl.

Zespół musi liczyć co najmniej pięciu, a maksymalnie 12 zawodników. Wpisowe wynosi 2 tys. zł od drużyny na rundę rozgrywek. Pieniądze przeznaczone są m.in. na wynajem hali sportowej oraz na sędziów.

Więcej informacji na temat ligi, w tym regulamin rozgrywek, dostępny jest na stronie internetowej ligamamba.pl. Patronem medialnym rozgrywek jest tygodnik „Przełom” i portal przelom.pl.

(MK)

Dziewięć godzin pod koszem



Zawodnicy Zielonej Planety Chrzanów atakują w meczu finałowym. Więcej zdjęć i wideo z turnieju można obejrzeć na www.przelom.pl

FOT. MAREK ORATOWSKI

Spośród siedmiu

zespołów mistrzostwo

powiatu chrzanowskiego

w koszykówce wywalczył

zespół Jungle Girls Jaworzno.

W hali Zespołu Szkół Ekonomiczno-Chemicznych w Trzebinie walczyły ekipy z Chrzanowa, Krzeszowic i Jaworzna. W finale Zielona Planeta Chrzanów przegrała z Jungle Girls Jaworzno 31-34.

W chrzanowskim zespole zagrał: Bogdan Bębenek, Marek Zieliński, Wiesław Zduń, Michael Ghanous, Piotr Stefanko, Dominik Sęk, Wojciech Bartynowski, Łukasz Pałka i Kamil Bytomski.

Impreza trwała dziewięć godzin, od eliminacji do finałów. W kolejnej edycji system rozgrywek będzie inny. Turnieje eliminacyjne odbędą się 21 listopada 2021 r. oraz 23 stycznia, 20 marca i 22 maja 2022 r., a półfinały i finały 8 sierpnia.

(MOR)

Koniec pucharów

Drużyna Świtu Krzeszowice zakończyła rywalizację w Pucharze Polski na szczelbu Rejonu Kraków na trzeciej rundzie (w pierwszej, w której uczestniczyła). Świt oddał bowiem walkowerem mecz z Orłętami Rudawa, prowadzonymi przez Piotra Chlipałę, byłego piłkarza i trenera krzeszowickiego klubu. Orłęta awansowały więc do czwartej rundy rozgrywek.

(MK)

ogłoszenie

Nie trzeba już jechać do Krakowa...

Florianus

ANTYKWARIAT-DESA

Skup i sprzedaż

- * porcelany
- * antyków
- * medali
- * dzieł sztuki
- * orderów
- * monet
- * książek
- * banknotów

Chrzanów, ul. Świętokrzyska 6

(w pawilonie pod arkadami)

pon. - pt. 10.30 - 16.30

tel. 504 922 319 (możliwy dojazd do Klienta)



KSIĄŻKA

Partyzanci.
Dziennikarze na celowniku Łukaszenki

29 autorów, przedstawicieli całej palety polskich mediów, w 20 reportażach przybliża postaci białoruskich dziennikarzy przesładowanych przez reżim Łukaszenki za to, że pokazują rzeczywistość taką, jaka jest.

Właśnie ukazała się książka „Partyzanci. Dziennikarze na celowniku Łukaszenki” pod redakcją Arlety Bojke i Michała Potockiego.

To doskonale napisane historie Kaciariny Andrejowej, Darji Czulcowej, Julii Śluckiej, Iosifa Siaredicza, Andrzeja Poczubuta, Ramana Pratasiewicza, Sciana Pucy, Maryny Żołatawej i wielu innych.

Na Białorusi, by narazić się władzy, nie trzeba pisać stricte o polityce. Można też robiąc zdjęcia, filmując, pisząc o sporcie czy organizując najwyklesze kiermasze. Paragraf zawsze się znajduje.

Polscy dziennikarze zdecydowali się na napisanie wspólnej książki za darmo. Cały dochód z jej sprzedaży zostanie przeznaczony na pomoc białoruskim dziennikarzom. Polecam, bądźmy solidarni.

Tadeusz Jachnicki



MUZYKA

Pomysł IRY na jutro

Ktoś mnie niedawno zapytał, czy IRA jeszcze żyje, czy już umarła. Owszem, działa i co kilka lat regularnie nagrywa nowe albumy. Ostatni - „Jutro”, ukazał się w tym roku. Takie zespoły jak IRA są jednak najczęściej kojarzone z dawną popularnością z początku lat 90., kiedy pojawiły się przeboje „Mój dom”, „Nie zatrzymam się” czy „Nadzieja”. I to się nie wróci. Co najmniej z dwóch powodów. Wówczas młoda IRA przeszczepiła na polski grunt pudel metal, ogromnie modny w latach 80. Miała więc nastoletnich fanów, którzy w jakimś stopniu utożsamiali się z tą grupą. Dzisiaj młodzież, zresztą jak w przypadku każdego pokolenia, ma swoich idoli. Dla niej IRA to „dziadki” z czasów ich rodziców. Z kolei dawni fani wykuszili się. Krąg odbiorców bardzo się zawężił. Pewnie stąd pytanie kogoś, kto nie śledzi na bieżąco rynku muzycznego, czy IRA jeszcze żyje?

Najnowsze piosenki z płyty „Jutro” to mieszanka rockowo-popowego grania, bardzo melodyjnego. Trafiają się też stylowe, southernrockowe kompozycje „Chciałbym”. Jest trochę mocniejszego glam-rocka (np. „Kruki”, „Nienawiść”, „Pętla czasu”) czy nawet hard rocka („Nowy świat”), ale nie obstawiam, żeby kiedykolwiek te utwory weszły do kanonu przebojów polskiego rocka. A poza tym jest to całkiem przyzwoity rockowy album.

Łukasz Dulowski



FILM

Mistrz

Polskie kino coraz mocniej odcina się od arcyzmu i kupia na tym, aby zajmując opowiadać widzowi niesamowite historie. Otwarcie korzysta z gatunku filmowego, nie boi się cytować klasyki ani wykorzystywać klisz. Dowodem jest „Mistrz” – film, który jeszcze dwie dekady temu byłby ponurym dramatem psychologicznym. Tymczasem dziś to wpisany w realia Auschwitz dramat sportowy.

To zdarzyło się naprawdę. Tadeusz „Teddy” Pietrzykowski (Piotr Głowacki) przed wojną był jednym z najlepszych polskich bokserów żydowskiego pochodzenia, który odnosił sukcesy w wadze koguciej. W Auschwitz okazał się jednym z pierwszych więźniów. Przeżył, bo dla uciechy gestapowców toczył walki z coraz mocniejszymi przeciwnikami, głównie kapo. Wszystkie wygrywał. Walka była dla Teddy’ego sposobem na przetrwanie, ale i drogą porażenia sobie ze świadomością śmierci bliskich, których nie udało mu się ocalić.

Debiutujący tym filmem Maciej Barczewski często i gęsto korzysta z oscarowej klasyki. Co jakiś czas wybrzmiewa tu fascynacja „Synem Szawła”, ale również i „Rockym” oraz „Wściekłym bykiem”. Najważniejsze jednak, że reżyser buduje opowieść na emocjach, które prowadzą nas od pierwszych minut. Film jest hołdem złożonym wielkiej postaci, ale to nie pomnik, tylko amerykańska w duchu opowieść o bohaterze.

Tomasz Jurkiewicz



KRZYŻÓWKA

Antyk z kukulką	Jest nim „Iliada” Homera	Stoi między słupkami	▼	Asceta muzulmański Gęste na owcy	▼	Grzebień na kiju Marka klocków	▼	Drobniacz-gowa dokładność	12	Współtwórca piosenki	▼	Rybie gody Marka płatków kukurydzianych	▼	Dawny parobek Karane zagranie	1	▼										
▼	20	▼		Samo zdrowie z pola	▼	▼	▼	▼	▼	17	▼	Ciecz w dawnej lampie	▼	▼	▼	2										
Bywa nie do odparcia	▼			21	Bujny zarost	▼	Kwiat ... Blues, festiwal	▼	▼	▼		Lokaj we dworze	▼	▼	GB dla informatyka	▼										
▼				8	Rodzony	▼	▼	▼				▼	▼	26	▼	▼										
McRae lub Farrell	▼	10					Karpow, mistrz szachów	▼		18		22			19											
Proszek z kartofli				Piłkarski odwet	▼		▼	▼				▼														
Budynek dla krów				Lay's z paczki	▼	Leśny paśnik	16					...lazuli, AgNO ₃	▼	Grunt, rola, ziemia	Draka, kłótnia	Kolorowy napój										
Prawo wyboru lekarza	▼	11		▼		U milczka rzadko otwarte	▼	Dalekopis Np. ażur	▼			▼			23	▼										
Odzywka w brydżu	▼			▼		▼	7	Grecka bogini	▼	5		▼	9													
Imię Jelcyna	▼			▼				▼					Czas błogiego lenistwa	▼												
▼				4		Nasza dawna wywrotka	▼	▼					▼													
Atrybut kowboja, arkan	▼			▼		▼		...-Miki, bajkowa małpka	▼			3	13	Osiem bitów	▼	24										
▼	6			▼		Dokumentacja sprawy	▼	▼				▼			14											
				▼		▼		▼																		
ROG	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26

HOROSKOP Od 1 do 7 września

BARAN



Pośpiech oraz konieczność nagłych zmian planu tygodnia będą nieuniknione. Los będzie Ci płatał figle, ale nie wpadaj w rozdrażnienie. Potraktuj sprawę z humorem, następny tydzień będzie łatwiejszy. Zaufaj przecuciom, zwróć uwagę na sny, bo za sprawą Urana i Księżycy możesz doznać „ośnienia” i nagle wszystko wyda się proste. Uważaj za kierownicą.

RAK



Nie patrz na świat przez różowe okulary. Miej w sobie więcej realizmu i dobrej oceny swoich szans. W rozmowach z innymi bądź ostrożny. Opinie, które mogą komuś zaszkodzić, lepiej zachowaj dla siebie, bo to, co teraz powiesz wkrótce stanie się tajemnicą poliszynela. Masz dużą siłę przekonywania, jednak unikaj konfrontacji. Pod koniec tygodnia oczaruj kogoś intrygującego.

WAGA



Siostra lub blisko z Tobą związana kobieta może wpłynąć na Twoje decyzje. Pieniądze, które wpłyną do Twojej kieszeni będą zarobione przez partnera lub otrzymasz je jako prezent. W życiu niektórych z Was pojawi się interesująca znajomość, często jednak wymagać będzie od Ciebie dużej cierpliwości i tolerancji. Pomyślisz o odnowieniu nieco zapomnianych kontaktów.

KOZIOROŻEC



To tydzień dużej energii i zapału do wdrażania pomysłów jakie od dłuższego czasu masz w głowie. Mimo że Mars popycha Cię do działania, odłóż to, co nowe, na kolejny tydzień, a teraz zrób szczegółowy plan na papierze. Poświęć więcej czasu swojemu związkowi. W pracy czekają Cię zmiany związane z kobietą. W wolnych chwilach pooglądaj programy naukowe.

BYK



Czas na przemysłowanie pewnych spraw. Zachowanie innych będzie dla Ciebie niezrozumiałe i trudno będzie Ci przejść nad nimi do porządku dziennego. Możesz mieć tendencję do wychowywania i poprawiania swoich bliskich, czym narazisz się na krytykę. Relacje z rodziną będą harmonijne, jeśli rozładowujesz ciężką atmosferę ciepłym gestem lub dowcipem.

LEW



Korzystny tydzień dla finansów i długoterminowych umów związanych z kredytem czy lokatą. Podróż, często zagraniczna - bardzo prawdopodobna. W innych przypadkach spotkanie z obcokrajowcami lub rodzeństwem mieszkającym daleko od Ciebie. W życiu mężczyzny pojawi się dużo młodsza kobieta - jako partner lub szef. W sobotę spodziewaj się romantycznych chwil.

SKORPION



Słońce w Pannie doradza, by w tym tygodniu zająć się głównie pracą oraz wykonać się dyplomacją i rozegrać to, co dla Ciebie ważne w sposób przemysłowy. W przeciwnym razie kłopoty z porozumieniem się spowodują, że stracisz to, co uzyskałeś w ostatnich latach. Oprócz tego zainteresujesz się językami obcymi, a także pomyślisz o zmianie zamieszkania.

WODNIK



Uważaj na osoby, które zbyt wysoko cenią materialną stronę życia - będą chciały wykorzystać Twoją wspaniałość. Ich intencje nie będą dla Ciebie jasne, każde ostrzeżenie Twojej intuicji potraktuj poważnie. Nie działaj jednak pod wpływem emocji. Mężczyźni spotkają kobietę wygadana i zwiadowana, co gwarantuje interesujące spędzenie jednego z weekendowych wieczorów.

BLIŹNIĘTA



W osiągnięciu tego, co sobie zaplanowaliście pomoże Wam wygląd oraz sposób zachowania. Dlatego nie próbujcie udawać kogoś innego; opanujcie nerwy w sytuacjach stresowych. Największą przeszkodą okaże się Wasz pracholizm. Nie izolujcie się od innych. Warto jak najwięcej rozmawiać i wymieniać poglądy z innymi. Wtedy zostaniecie dostrzeżone.

PANNA



Odczujesz opozycję Marsa i Neptuna - źle zrozumiesz intencje najbliższej osoby lub w pracy ktoś nie będzie z Tobą szczerzy, ale prawda szybko wyjdzie na jaw. Nie najspokojniej w pracy, ale masz wsparcie szefa, z którym możesz zacząć coś nowego. Niektóre z Was będą teraz pomagać swojemu dziecku w znalezieniu pracy. Rozmawiaj więcej z najbliższymi i bardziej kontroluj wydatki.

STRZELEC



W związkach pogoda w kratkę - po burzach świecić będzie słońce i temperatura uczuć wzrośnie do prawdziwie upalnych. Niektórzy reagować będą na zachowania partnera nerwowo i w wolnych związkach pojawią się oznaki kryzysu. Szczerością będziesz w stanie uratować związek. Zbyt gwałtowne z natury osoby mogą przeżyć kilka „cichych dni”.

RYBY



Świadomie będziecie unikać malkontentów oraz osób nieustannie wymagających Waszej uwagi - poświęć nieco czasu sobie. Wizyta u fryzjera lub popołudnie w środku tygodnia spędzone na słodkim lenistwie dobrze na Was wpłynę. Spróbujcie nie brać zbyt poważnie i obojętnie tego, co mówią inni. Patrząc pozytywnie w przyszłość, sprawy nowe dobrze się zakończą.

Anna Kępa

Facebook: Wróżka Anna Mistrz Reiki

CO GDZIE KIEDY

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86

The End - 1-2.09 godz. 20.30
After. Ocal mnie - 1.09 godz. 18.15; 2.09 godz. 16.00, 18.15; 4-8.09 godz. 18.00, 20.15; 9.09 godz. 18.00

Psi Patrol Film - 4-5.09 godz. 14.00, 16.00; 6-9.09 godz. 16.00

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21

Czarna owca - 1.09 godz. 20.00; 2.09 godz. 18.00

Wyrolowani - 1-2.09 godz. 16.00

Mistrz - 1.09 godz. 18.00; 2.09 godz. 20.15

Free Guy - 3-4.09 godz. 17.00; 5.09 godz. 16.00; 7-9.09 godz. 17.00

Dom nocny - 3-4.09 godz. 19.30; 5.09 godz. 18.30; 7-9.09 godz. 19.30

ALE KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62

Lassie wróć! - 3-6.09 oraz 9.09 godz. 17.00

Mistrz - 3-6.09 oraz 9.09 godz. 19.00

IMPREZY

NARODOWE CZYTANIE 2021 - 4 września godz. 10.30-13.00

Na Narodowe Czytanie „Moralności Pani Dulskiej” Gabrieli Zapolskiej zaprasza Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Przyjmie ono formę literackiego happeningu pod nazwą HERBATKA U DULSKICH. Początek o godzinie 10.30 w siedzibie biblioteki przy ul. Broniewskiego 10C, po czym nastąpi przejście korowodem na Chrzanowski Rynek, gdzie o godz. 11.00 zaproszeni goście, czytelnicy i mieszkańcy miasta wezmą udział w widowisku literackim. Gospodarzami będą Państwo Dulscy wraz z rodziną, którzy w swym salonie przyjmować będą u siebie gości na herbatce połączo-

nej z głośnym czytaniem. Całość widowiska wzbogaci muzyka i śpiew.

Uwaga!

Stylizacje strojów mile widziane!

W razie niepogody całość widowiska odbędzie się w Bibliotece (ul. Broniewskiego 10C)

DOŻYŃKI GMINNE 2021 - 5 września godz. 15.00-22.30, stadion LKS Żarki (wcześniej o godz. 14.00 msza św. w kościele w Żarkach).

Program:

15.00 - korowód dożynkowy

15.15 - obrzęd dożynkowy i festiwal wienca dożynkowego

16.00 - prezentacje kół gospodyń wiejskich z gminy Libiąż

18.00 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

19.30 - biesiada

NARODOWE CZYTANIE W KRZESZOWICACH - 3 września godz. 16.00, Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna w Krzeszowicach (pl. Kulczyckiego 1).

Program:

15.00 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

15.15 - obrzęd dożynkowy i festiwal wienca dożynkowego

16.00 - prezentacje kół gospodyń wiejskich z gminy Libiąż

18.00 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

19.30 - biesiada

19.45 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

20.00 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

20.15 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

20.30 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

20.45 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

21.00 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

21.15 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

21.30 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

21.45 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

22.00 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

22.15 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

22.30 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

22.45 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

23.00 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

23.15 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

23.30 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

23.45 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

24.00 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

24.15 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

24.30 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

24.45 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

25.00 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

25.15 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

25.30 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

25.45 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

26.00 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze

raz nazywanej przez nich *rock'n'rap*) w Polsce i wydał w 2000 i 2002 roku płyty „Śfidermania” i „Gramm bo lubię” (Sony Music Polska).

Projekt SKANDAL założyli: Marek Kremer (Hidi) – wokalista i autor tekstów, reżyser teledysków i Rafał Kossakowski (Kosa) – gitarzysta, kompozytor utworów i realizator dźwięku. Do składu dołączyli również kolejni członkowie Śfider Any – Sebastian Mirek – perkusja i Grzegorz Buła – bas. Zespół pochodzi z Chrzanowa.

WYSTAWY

RZEŻBA I MALARSTWO PROF. JÓZEFA MURZYŃSKA - ekspozycja w Galerii Libiąskiego Centrum Kultury do 12 września w godzinach otwarcia LCK. Kuratorem wystawy jest Małgorzata Hołownia.

SPOTKANIA

„JEDNĄ PIEŚNIĄ WITAM KAŻDY DZIEŃ” - SPOTKANIE POETYCKIE JÓZEFY BIAŁAS - 1 września godz. 17.00, Dom Urbańczyka w Chrzanowie.

Józefa Białas (ur. 1938), mieszkająca w Alwerni. W maju 1942 roku została wywieziona do niemieckiego obozu w Gorzyczkach koło Raciborza. Spędziła tam trzy lata. Poznała co to głód i ludzkie okrucieństwo. Po powrocie do domu uczyła się życia, zachwycała się przyrodą. Marzyła, aby zostać przyrodnikiem. Pragmatyzm wskazał jednak inną drogę życiową - wybrała naukę zawodu, założyła rodzinę i zamieszkała w Chrzanowie.

SPOTKANIE Z JANEM KANTYM WÓJCIKIEM - 9 września godz. 17.00, czytelnia Miejsko-Gminnej Biblioteki Publicznej w Krzeszowicach (pl. Kulczyckiego 1).

Jan Kanty Wójcik jest autorem książki „125 lat OSP Nawojowa Góra”.

SPOTKANIE ZE ZBIGNIEWEM STA-

NIŚLAWEM CYRANEM - 16 września godz. 17.00, czytelnia Miejsko-Gminnej Biblioteki Publicznej w Krzeszowicach (pl. Kulczyckiego 1).

Zbigniew Cyran jest autorem książki „W cienistym blasku krzyża”.

SPEKTAKLE

PÓŁ NA PÓŁ - 27 września godz. 17.00, sala teatralna Libiąskiego Centrum Kultury.

To czarna komedia z elementami teatru sensacji. Bilety: 70 zł.

MAMY BILET

Dla Czytelników „Przełomu” i miłośników teatru mamy jedną podwójną wejściówkę na spektakl. Aby ją zdobyć, wystarczy zgłosić się w środę (1 września) do LCK (pok. nr 7, w godz. 7-15) z aktualnym numerem „Przełomu” i powiedzieć hasło: „Pół na pół”.

SALON ODNOWY - 26 września godz. 17.00, Dom Kultury Sokół w Trzebinie. Bilety: 65 zł.

Dwóch niezadowolonych z życia mężczyzn, w dojrzałym wieku, trafia do Salonu Odnowy, prowadzonego przez tajemniczą, piękną kobietę. Za pomocą różnych zabiegów, stara się ona przywrócić obu panom wiarę w sens życia.

KONKURSY

OGÓLNOPOLSKI KONKURS ARTYSTYCZNY

Zapraszamy do startu w artystycznej rywalizacji. Udział może wziąć każdy nieprofesjonalny artysta w wieku od 13 do 25 lat. Uczestnicy mogą dostarczyć maksymalnie 3 prace (lub 3 cykle po 3 prace w każdym) w kategoriach plastyka lub fotografia! Prace dostarczać można do 13 września 2021 r. Do prac dołączony powinien być tytuł pracy, imię, nazwisko, wiek, telefon oraz adres autora. Szczegóły w regulaminie na www.lck.libiaz.pl

11-12 września oraz 18-19 września

XXIII Małopolskie Dni Dziedzictwa Kulturowego w Chrzanowie i okolicach

Małopolski Instytut Kultury w Krakowie zaprasza do udziału w XXIII Małopolskich Dniach Dziedzictwa Kulturowego. W tej edycji zatytułowanej „W ruchu” - na przekór stagnacji, którą przyniósł nam ubiegły rok, zaprezentowane zostaną różne aspekty mobilności, za którymi tak bardzo tęsknimy.

Sport, turystyka, pielgrzymowanie, aktywność fizyczna... ale także ruch nieoczywisty, jak obrót pieniądza i przesyłek pocztowych.

Organizatorzy zapraszają do zwiedzania z przewodnikami wyjątkowych zabytków. Na gości Dni czekać będą gospodarze i przewodnicy (ekspertki i pasjonaci), którzy przygotowali ciekawe opowieści. Zwiedzaniu i oprowadzaniu towarzyszyć będą: wystawy, gry i zabawy na świeżym powietrzu, warsztaty dla dzieci, pokazy. Jak co roku podczas Dni będzie można otrzymać unikalną książkę o prezentowanych miejscach i ich historii.

11-12 września

TRASA MAŁOPOLSKA

Droga żelazna nr 103 - stacja w Regulicach, ul. Kolejowa 6 (w godz. 10-18)

Siedmiokilometrowy odcinek drogi żelaznej nr 103 Siersza Wodna-Trzebinia-Skawce można poznać na różne sposoby. Nie tylko słuchając opowieści przewodnika, ale także solidnie pedałując i wprowadzając w ruch drezyne, dzięki której poruszamy się po torach, by podziwiać krajobraz okolic Alwerni.

Fabryka Lokomotyw „Fablok” w Chrzanowie, ul. Fabryczna 16 (w godz. 10-18)

Pierwsza Fabryka Lokomotyw w Polsce „Fablok” ruszyła w 1919 roku i to właśnie stąd wyjeżdżały nowiutkie parowozy, wagony motorowe - luxtor-



pedy (z do dziś niepokonywanym rekordem przejazdu na trasie Kraków-Zakopane: 2 godz. 18 minut!), lokomotywy spalino- we oraz elektryczne. Podczas Dni będzie można zwiedzić różne zakamarki tego niedostępnego na co dzień obiektu.

Ponadto:

* Muzeum Turystyki Górskiej na Markowych Szczawinach w Zawoi

* Pałac Thetschlów w Jaszczurowej

Szczegóły na: dniedziedzictwa.pl

INFORMACJE PRAKTYCZNE

Wstęp do wszystkich zabytków i wszelkie aktywności realizowane podczas Dni Dziedzictwa są bezpłatne. Bezpłatny egzemplarz książki Barbary Sadowskiej pt. „W ruchu” można otrzymać w punktach informacyjnych MIK.

Na wybrane punkty programu obowiązuje rezerwacja: na wydarzenia zaplanowane 11 i 12 września zostanie uruchomiona 6 września. Rezerwować można za pośrednictwem formularza na stronie dniedziedzictwa.pl lub telefonicznie: tel. 533 654 003 (pon.-pt., 10.00-16.00).

W weekend 18-19 września zostaną udostępnione do zwiedzania: Poczta Główna w Krakowie, park im. dr. Henryka Jordana w Krakowie, kościół i klasztor pijarów w Krakowie, Kasa Oszczędności Miasta Krakowa.

BOSTAR®
KRZESZOWICE

NAJLEPSZE CENY

WĘGIEL • MIAŁ EKO-GROSZEK PELET

TRANSPORT

www.bostar.com.pl

Skład opału Krzeszowice
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
e-mail: info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55, 664 280 615

Skład opału i materiałów budowlanych w Tenczynku
tel. 12 282 66 17

Skład opału i materiałów budowlanych w Regulicach
tel. 12 283 11 20

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.
TARTAK

USŁUGI TARTACZNE

Wieżby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie

32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl www.sowosz.pl

TRESKO TRZEBINIA

Węgiel workowany

WĘGIEL Z KWK:
Piast, Ziemowit, Janina, Sobieski, Bobrek, Wesoła oraz inne sortymenty

SKŁAD WĘGLA

PRODUCENT EKOGRÓSZKU

32/ 753 68 05 **504 279 654**

pon.-pt.: 6.00 - 16.00 sob.: 6.00 - 13.00



Udało się zebrać prawie dziesięć milionów złotych, aby uratować dziecku życie. Ofiarności tysięcy osób budzi ogromny szacunek, a największe wrażenie robi sprawność i pomysłowość wolontariuszy prowadzących akcję. Przypuszczam, że wykładowcy marketingu, organizacji i zarządzaniu oraz ekonomii wiele mogliby się od nich nauczyć.

Żołnierze Wojsk Obrony Terytorialnej trenowali w Puszczy Dulowskiej. Na naszej stronie internetowej sporo osób komentowało to wydarzenie, bo uważa, że świetnie zna się na szkoleniu wojska, a zwłaszcza na taktyce. W końcu niejeden film z Rambo widzieli i Czterech Pancernych także, więc mogą żołnierzom coś podpowiedzieć.

Dzieci cieszą się już z powrotu do szkoły. Oprócz podręczników i zeszytów mają także maseczki. Starsi być może mają je wciąż w plecakach z poprzedniego roku szkolnego. Jeśli tak, to warto je przeprać, bo wirusy czyhają!

Podobno wały Zalewu Chechło przemakają i mogą nie wytrzymać naporu wody. Przyczyną jest zapewne to, że niedawny remont skupiał się na urodzie obiektu a nie na jego trwałości. Zwolennicy teorii spiskowych spekulują natomiast, że wały są dobre, tylko w zalewie mamy ciężką wodę...

Pięć gmin powiatu chrzanowskiego stworzyło Stowarzyszenie Aglomeracja Chrzanowska. Tym, którzy zastanawiają się po co zrobiono drugi zarząd powiatu, wyjaśniam, że chodzi o pozyskiwanie pieniędzy. Nie będzie to więc alternatywna rzeczywistość znana choćby z filmu Matrix. Chyba...

W Chrzanowie znowu graszolali złodzieje żeliwnych pokryw włączów kanalizacyjnych. Ci, którzy je kradną nie stanowią wielkiego zagrożenia, bo może są biedni, a na pewno głupi. Niebezpieczni są ci, którzy je skupują, bo nie mają skrupułów i z jakichś powodów nie boją się kupować ewidentnie kradzionych dekli.

przełomowe KADRY



Wschód księżyca nad klasztorem w Alwerni



FOT. L. DULOWSKI

Bernardyni z klasztoru w Alwerni mogli nie wiedzieć, że takie „cuda” dzieją się nad nimi. Z daleka bowiem często widać więcej i lepiej niż z bliska.

A Piotr Kleczek z Chrzanowa, autor publikowanej fotografii, należący do naszej facebookowej grupy „PRZEŁOMowe Kadry”, jest mistrzem robienia zdjęć z dalszej odległości. Wtedy plany zagęszczają się i powstaje wyjątkowy efekt, co nieraz mogliśmy podziwiać w pracach pana Piotra, choćby na przykładzie zamku Tenczyn na tle Tatrzycy czy Babiej Góry.

Tym razem mamy ogromny księżyc wschodzący nad klasztorem bernardynów w Alwerni.

- Zdjęcie zostało zrobione 25 sierpnia, o 21:27 z ulicy Henryka Pobożnego w Kwaczale – informuje pan Piotr.

Jest również muzykiem, autorem tekstów, miłośnikiem grzybobrania, żeglarsstwa i nurkowania. Laureat wielu festiwali i konkursów piosenki.

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 31 sierpnia 2011 roku, w numerze 35. (1005)

■ Ze względu na trudną sytuację finansową Młodzieżowy Dom Kultury w Trzebini (będący placówką powiatową) ogranicza swoją ofertę. Z „ramówki” znikają zajęcia informatyki, modelarstwa oraz rekreacji ruchowej i turystyki. Nie będzie też bezpłatnych zajęć języka angielskiego. Mirosława Piotrowska, szefowa MDK, zapewnia jednak, że organizacja cyklicznych imprez o zasięgu powiatowym nie jest zagrożona.

Ciekawe, jak najnowsze plany powiatu - związane ze sprzedażą jednego z budynków MDK-u, wpłyną na przyszłość tej placówki (szerzej na ten temat przeczytacie na s. 5).

■ Dużo zmian szykuje się w zbliżającym się nowym roku szkolnym. M.in. gimnazjaliści muszą przygotować się na nową formułę egzaminu końcowego, który zostaje podzielony na część humanistyczną i matematyczno-przyrodniczą. Ten rok będzie też ostatnim, w którym 6-latkowie mogą iść do przedszkola. W przyszłym będą musiały zacząć naukę w pierwszej klasie.

Niestety ostatnie 10-lecie było wyjątkowo obfite w edukacyjne zmiany. Nie wszystkie przemysłowe i nie wszystkie trwałe. Choćby te wymienione powyżej. Dziś 6-latkowie nadal są w przedszkolach, a gimnazjów nie ma wcale...

■ Co trzeci uczeń pali, co drugi pije. Po raz pierwszy robią to około 13. roku życia. Trochę później sięgają też po narkotyki. Tak wynika z badań przeprowadzanych wśród uczniów trzecich klas gimnazjów (15-, 16-latków) oraz szkół średnich w gminie Krzeszowice. Młodzież najczęściej pije piwo. Na drugim miejscu jest wódka a na trzecim wino. Wśród narkotyków prym wiodą marihuana i amfetamina.

Akurat w tej dziedzinie niewiele się zmieniło, chociaż jak pokazują późniejsze badania, nastolatki teraz piją więcej i częściej.

■ Wojewoda małopolski i wiceprezes Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska podpisali preumowę na sfinansowanie drugiego etapu rekultywacji zbiornika Górka w Trzebini. Prace mają się rozpocząć w przyszłym roku (2012) i potrwać do 2014 roku. Z okazji podpisania dokumentu do Trzebini przyjechał nawet minister środowiska Andrzej Krąszewski i nie mógł się nachwalić tego co tu zobaczył: przykładowej egzystencji przemysłu starego (PRL-owskiego) i nowego z przynależną lokalną społecznością, która niebawem będzie wypoczywać i opalać się przy zrehabilitowanym składowisku przemysłowych odpadów...

Fakt, zbiornik został zrehabilitowany, ale aż tak przyjemnie - jak to się panu ministrowi wydawało - to nie jest. Mogą o tym świadczyć chociażby ostatnie wydarzenia związane z tajemniczym smrodem w całym mieście.

Historia z widokówki

Czy ktoś próbował zalesić chrzanowski Rynek?

Na zdjęciu sprzed pięćdziesięciu lat widać rządy niedawno posadzonych drzew lub krzewów. Obserwując tylko ten fragment placu można odnieść wrażenie, że po paru latach ani zieleni, ani cienia nikomu tam zabraknąć nie powinno.

Chrzanowski Rynek z początku lat sześćdziesiątych ubiegłego wieku fotografował K. Kaczyński. Uchwycił widok na miejsce, gdzie później postawiono Dom Towarowy Centrum. Kiedy rozpoczynała się jego budowa, zarośla widoczne na widokówce częściowo zniknęły. Płyta Rynku, czyli formalnie plac Karola Marksa, została wtedy pokryta trawnikiem, który przetrwał utwardzoną alejką. Na środku stał wypełniony roślinami dzban, a obok rosła wierzba płacząca.

Gdy pod koniec ubiegłego wieku dyskutowano o remoncie Rynku wielu twierdziło, że wierzba, dzban i zarośla nie licują z powagą miasta. Teraz okazuje się, że wystarczyło wczepić w kamienne rynki.



Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

**Reportery „Przełomu”
32-753-51-11, 32-623-48-94**

Zespół:
Stanisława Ciepihał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera,
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Weronika Korbut, Alicja Molenda,
Marek Oratowski, Lucjan Siewiorek,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzena Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 7 000

Biura ogłoszeń

- Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32-612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30
- Krzeszowice
(Biuro Podróży Relax-Tourist),
Rynek 25,
pn.-pt. 8.00-17.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:



**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.



3,50 ZŁ (W TYM 5% VAT) ISSN 1231-5664

WWW.PRZELOM.PL

w Krzeszowicach

przełom[®]

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ



1 września 2021 nr 35 (1512)

MIĘKINIA

**Łódówka za
smakowitą babkę**

s. 2

GMINA KRZESZOWICE

**Gdzie i kiedy
zebrania
na osiedlach
i w sołectwach**

s. 2

TENCZYNEK

**Tęcza zbiera
na historię sportu**

s. 12

CZERNA

**Autobusem
pod klasztor
karmelitów**

s. 12

PARYŻ

**Charytatywnie dla
byłego policjanta**

s. 2

RUDNO

**Dziwoludy i wojowie
na zamku Tenczyn**

s. 18

POLICJA OBAWIAŁA SIĘ DNI KRZESZOWIC



Publiczność na piątkowych koncertach discopolowych

- Nastawialiśmy się, że będzie ciężko – przyznaje Michał Godyń, komendant Komisariatu Policji w Krzeszowicach. Jak było, piszemy na s. 12.

TRZEBINIA

**Pięć wariantów
nowej obwodnicy**

s. 3

CHRZANÓW

**Trzy bloki,
trzy protesty**

s. 6

TRZEBINIA

**Pobiegnij
nad Chechłem**

s. 4

ZDROWIE

**Rośnie
presja na
niezaszczepionych**

s. 8

KOMUNIKACJA

**Wraca szkoła,
będzie więcej
minibusów**

s. 4

**Z Krakowa
do Katowic
pociągiem
w trzy kwadranse**

s. 6



**ARMIA JANKA WYGRAŁA.
POPŁYNĘŁY ŁZY**

s. 7



Budowlanka bez budowlañców

Dlaczego brakuje chętnych do klas związanych z budownictwem? Rozmawiamy z Łukaszem Skalnym, dyrektorem Zespołu Szkół Ponadpodstawowych w Krzeszowicach.

s. 2

SPORT

s. 24 i 25

- Skrzypek pokieruje w Trzebini piłkarską orkiestrą
- Fablok Chrzanów dostał surową lekcję
- Polonia Luszowice jako jedyna w lidze bez strat
- Wrócił z Niemiec do MTS Chrzanów
- Świt Krzeszowice czekał na to od Dnia Dziecka



MOIM ZDANIEM

Cieszymy się normalnością. Tak szybko odchodzi...

GRAŻYNA KAIM

1 września. Nowy rok szkolny. Nowe nadzieje i postanowienia. Czyste zeszyty i dzienniki szkolne. Wszystko może się zdarzyć... Stare, bo w pewnym sensie już oswojone, są obawy związane z koronawirusem. Dezynfekcja rąk, dystans społeczny i maseczki na przerwach to nowa szkolna normalność.

Na razie uczniowie i nauczyciele wracają do szkół. To prawdziwa armia – ponad 5 milionów osób! Jaki to będzie dla nich rok? Nic nie wskazuje na to, że stabilny i spokojny.

Nie wiadomo, jak rozwinie się jesienią epidemia. Jak długo dzieci zostaną w szkołach? Jak zostaną przyswojone przez poszczególne szkoły „reformy” ministra Czarnka, budzące więcej kontrowersji i negatywnych emocji niż akceptacji i nadziei na dobrą zmianę. Chodzi zarówno o zmiany te już wprowadzone (jak np. mocno zmodyfikowany kanon lektur szkolnych) jak i te przygotowywane, mające wziąć szkoły na rządową smycz za pośrednictwem wojewódzkich kuratorów oświaty, choćby przez zwiększenie ich wpływu na wybór i zwalnianie dyrektorów placówek oświatowych.

10 lat temu pisaliśmy w „Przełomie”, przytaczając opinie pedagogów, że szkoła potrzebuje spokoju i stabilności, a nie ciągłych zmian (przy okazji polecam cotygodniową rubrykę „Jak ten czas leci” na ostatniej stronie gazety).

Chodziło wtedy m.in. o 6-latków, czyli budzące wiele emocji obniżenie o rok wieku rozpoczęcia przez dzieci nauki w szkole. Po dojściu PiS-u do władzy wycofano się z tego pomysłu, w oczywisty sposób fundując środowisku kolejną zmianę.

Czy to dobrze, czy źle? Do dziś zdania na ten temat są podzielone. Moja córka poszła do szkoły jako sześciolatka i jest w klasie, gdzie dominują takie właśnie dzieciaki. Dziś są w ósmej klasie! Fakt nie są łatwą klasą, jak oceniają nauczyciele, ale czy to kwestia wieku w jakim rozpoczęły naukę? Wątpię.

Niepokoje, które nawiedziły szkołę w dwóch ostatnich latach, można jednak bez wahania nazwać edukacyjnym tornado. W 2019 roku strajk nauczycieli (dzieci przez trzy tygodnie nie chodzą do szkoły!). Rok później – epidemia, pierwszy lockdown i zdalne nauczanie. Wszyscy wierzyli, że skończy się po miesiącu. Przeciągnęło się na kolejny rok szkolny i z niewielkimi przerwami trwało prawie półtora roku.

Na razie zaczynamy rok szkolny prawie normalnie. Wiem, że „prawie” robi wielką różnicę, ale parafrazując wypowiedź ks. Twardowskiego: cieszymy się normalnością, tak szybko odchodzi...

Lodówka za najsmaczniejszą babkę

Konkurs na „Najsmaczniejszą babkę pieczonych ziemniaków” wygrało Stowarzyszenie Wspólna Gmina Krzeszowice.

Impreza pod nazwą „Święto Pieczonego Ziemniaka” odbyła się w minioną sobotę obok reimyzy w Miękinii. Ma już swoje wieloletnie tradycje.

W tym roku organizatorzy postanowili poczęstować ziemniakami wszystkich uczestników biesiady. Wcześniej trzeba było więc obrać 150 kg kartofli, 10 kg marchwi, 10 kg cebuli plus kiełbasa, boczek, pietruska i koper.

Jednym z punktów programu był konkurs na „Najsmaczniejszą babkę pieczonych ziemniaków”. Zwyciężyło Stowarzyszenie Wspólna Gmina Krzeszowice.

- W nagrodę otrzymaliśmy przenośną lodówkę turystyczną – mówi Janusz Mítka, prezes tego stowarzyszenia.

Imprezę zorganizowało Stowarzyszenie Zielona Energia Miękinii we współpracy z sołtysiem, radą sołecką, KGW w Miękinii oraz CKiS w Krzeszowicach.

(DD)



Zwycięską babkę z ziemniaków prezentują: Lilia Murawska i Ewa Rogóž-Kłoczek ze Stowarzyszenia Wspólna Gmina Krzeszowice

CIEKAWE LICZBY

77,6

proc. uczniów klas II wg raportu Rzecznika Praw Dziecka jest zadowolonych ze szkoły. Uczniowie klasy VI zadowoleni są z obecności w środowisku szkolnym już tylko w 60 proc. Zadowolenie jeszcze bardziej spada w szkołach średnich. Uczniowie klas II liceów i techników cenią je sobie tylko w 53 procentach. Pozostali szkoły po prostu nie lubią.

5

lat trwa obecna kadencja wójtów i burmistrzów. Funkcję mogą sprawować najwyżej dwie kadencje. Ostatnie wybory odbyły się jesienią 2018 roku. Kolejny raz wybierać ich powinniśmy jesienią roku 2023. Oznacza to kumulację z wyborami parlamentarnymi. Ta sytuacja wywołała w tym tygodniu dyskusję o ewentualnym przesunięciu wyborów samorządowych na wiosnę 2024. Przemaszają za tym względy organizacyjne wysuwane przez PKW i polityczne ze strony partii rządzącej.

Pobiegij w Paryżu

W niedzielę, 5 września, odbędzie się IV bieg przez Paryż. To sportowa impreza charytatywna na rzecz chorego Tomasza Warzechy.

O godz. 11:00 rozpoczną się biegi uliczne na dystansach 6 i 12 km (kategorie open i młodości) oraz marsz nordic walking na 6 km.

O godz. 12:00 czeka nas duathlon (dyscyplina sportowa, łącząca biegi i jazdę na rowerze), a o godz. 14:00 „Czerwony berecik”, czyli bieg z przeszkodami dla dzieci.

Po wydarzeniach sportowych planowany jest piknik na zakończenie lata.

(MK)

Kiedy na zebranie

Poznaliśmy harmonogram zebrania wiejskich i osiedlowych w gminie Krzeszowice.

7 września (wtorek), godz. 17 - os. Jurajskie - Szkoła Podstawowa nr 1 w Krzeszowicach
8 września (środa), godz. 18 - os. Nowy Świat - SP nr 1 w Krzeszowicach
9 września (czwartek), godz. 18 - os. Czatkowice - remiza OSP Czatkowice
10 września (piątek), godz. 18 - Nawojowa Góra - Dom Gromadzki w Nawojowej Górze
11 września (sobota), godz. 16 - Rudno - remiza OSP Rudno
11 września (sobota), godz. 18 - Dubie - sołtysówka w Dubiu
12 września (niedziela), godz. 10 - Żary - sołtysówka w Żarach
12 września (niedziela), godz. 13.30 - Sanka - remiza OSP Sanka
12 września (niedziela), godz. 16 - Łany Świątlica w Łanach
14 września (wtorek), godz. 18 - os. Parkowe Sala Herbowa UM Krzeszowice
18 września (sobota), godz. 18 - Dębik - remiza OSP Dębik
19 września (niedziela), godz. 14 - Frywałd - świetlica wiejska we Frywałdzie
19 września (niedziela), godz. 18.30 - Czarna - remiza OSP Czarna
24 września (piątek), godz. 17 - Żalas - SP w Żalasiu
24 września (piątek), godz. 19 - Filipowice Dom Kultury w Filipowicach
25 września (sobota), godz. 17 - Nowa Góra - świetlica wiejska w Nowej Górze
26 września (niedziela), godz. 15 - Ostreżnica - remiza OSP Ostreżnica
26 września (niedziela), godz. 17 - Wola Filipowska - Dom Ludowy w Woli Filipowskiej
27 września (poniedziałek), godz. 18 - Miękinia - sołtysówka w Miękinii

(MK)

O powodach braku chętnych do klas związanych z budownictwem z Łukaszem Skalnym, dyrektorem Zespołu Szkół Ponadpodstawowych, rozmawia Michał Koryczan.

Michał Koryczan: Gdyby ktoś powiedział panu, że w słynnej krzeszowskiej „budowlance” nie będzie klas o kierunkach związanych z budownictwem, to by mu pan uwierzył?

Łukasz Skalny: Oczywiście, że nie. Do tej pory przecież wiele osób mówi o naszej szkole „budowlanka”. Tymczasem obecnie nie mamy żadnej klasy związanej z budownictwem. Ostatnia klasa budowlana ukończyła szkołę w kwietniu tego roku. Od kilku lat nie było w ogóle chętnych na takie kierunki. Jedynie pojedyncze osoby uczą się w klasach wielozawodowych szkół branżowej na monterów zabudowy i robót wykończeniowych w budownictwie oraz murarza-tylnikarza.

Ostatnio usłyszałem, że na brak pracowników w budowlance narzekają w Wielkiej Brytanii. Właściciel firmy działającej w tej branży jest w stanie za marżę zatrudnić nawet 20 osób i to niekoniecznie wykwalifikowanych, oferując im pensje znacznie wyższe niż jeszcze rok temu. Tymczasem chętnych



Łukasz Skalny

brak. W Polsce też brakuje rąk do pracy w budownictwie, o fachowców trudno, a mimo to nie ma chętnych, aby kształcić się w tym zawodzie.

- Dlatego tym bardziej jest to dla mnie zastanawiające, bo przecież zapotrzebowanie na takich pracowników jest w naszym kraju duże. Może to wynikać z tego, że jest to dosyć trudny kierunek kształcenia. Jak w każdym technikum przedmioty ogólne są takie same jak w liceum ogólnokształcącym. Do tego dochodzą jeszcze przedmioty zawodowe, teoretyczne i praktyczne. Jest ich około dziesięciu tygodniowo. Poza tym każdy uczeń w technikum musi zdawać egzaminy zawodowe. Oczywiście nie jest to aż tak straszne, ale ich obawy

mogą wynikać z braku wiedzy na temat takiego kształcenia.

Czyli pojawia się problem z doradztwem zawodowym w szkołach podstawowych?

- Myślę, że tak. Powinno zostać wypracowane rozwiązanie systemowe, dzięki któremu współpraca szkół średnich z doradcami będzie ściślejsza.

Praca w budownictwie do lekkich nie należy. Myśli pan, że to też może wpływać na decyzje młodych ludzi, którzy niekoniecznie chcą pracować fizycznie?

- Być może. Pamiętajmy jednak, że są także biura projektowe, więc do tego zaplecza planistycznego także są potrzebni pracownicy. Budownictwo to nie tylko praca fizyczna, ale również biurowa.

Ma pan jakiś pomysł na zmianę tego trendu, aby w kolejnym roku udał się nabór do klas związanych z budownictwem?

- Przede wszystkim konieczna jest promocja kierunków i dotarcie z ofertą do szkół podstawowych. Przez ostatnie dwa lata pandemia trochę ograniczyła nam możliwości kontaktowania się z uczniami podstawówek, a w tym czasie nasza placówka bardzo się zmieniła. Powstały nowe pracownie do przedmiotów zawodowych. Mamy teraz bardzo dobre zaplecze dla budowlanców.

Wyobraża pan sobie, że w „budowlance” nie będzie już klas związanych z budownictwem, a z ofertą kształcenia trzeba będzie pójść w zupełnie innym kierunku?

- Nie. Mam nadzieję, że budownictwo uda nam się reaktywować. Oczywiście już teraz mamy w szkole kierunek technik urządzeń i systemów energetyki odnawialnej, mający tylko trochę wspólnego z budownictwem.

TEGOROCZNY NABÓR DO ZSP W KRZESZOWICACH

65 uczniów, 2 klasy technikum (technik logistyki; technik urządzeń i systemów energetyki odnawialnej + technik organizacji turystyki)

45 uczniów, 2 klasy szkoły branżowej (dwie klasy wielozawodowe)

CO GDZIE KIEDY

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86

The End - 1-2.09 godz. 20.30
After. Ocal mnie - 1.09 godz. 18.15; 2.09 godz. 16.00, 18.15; 4-8.09 godz. 18.00, 20.15; 9.09 godz. 18.00

Psi Patrol Film - 4-5.09 godz. 14.00, 16.00; 6-9.09 godz. 16.00

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21

Czarna owca - 1.09 godz. 20.00; 2.09 godz. 18.00

Wyrolowani - 1-2.09 godz. 16.00

Mistrz - 1.09 godz. 18.00; 2.09 godz. 20.15

Free Guy - 3-4.09 godz. 17.00; 5.09 godz. 16.00; 7-9.09 godz. 17.00

Dom nocny - 3-4.09 godz. 19.30; 5.09 godz. 18.30; 7-9.09 godz. 19.30

ALE KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62

Lassie wróć! - 3-6.09 oraz 9.09 godz. 17.00

Mistrz - 3-6.09 oraz 9.09 godz. 19.00

IMPREZY

NARODOWE CZYTANIE 2021 - 4 września godz. 10.30-13.00

Na Narodowe Czytanie „Moralności Pani Dulskiej” Gabrieli Zapolskiej zaprasza Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Przyjmie ono formę literackiego happeningu pod nazwą HERBATKA U DULSKICH. Początek o godzinie 10.30 w siedzibie biblioteki przy ul. Broniewskiego 10C, po czym nastąpi przejście korowodem na Chrzanowski Rynek, gdzie o godz. 11.00 zaproszeni goście, czytelnicy i mieszkańcy miasta wezmą udział w widowisku literackim. Gospodarzami będą Państwo Dulscy wraz z rodziną, którzy w swym salonie przyjmować będą u siebie gości na herbatce połączo-

nej z głośnym czytaniem. Całość widowiska wzbogaci muzyka i śpiew.

Uwaga!

Stylizacje strojów mile widziane!

W razie niepogody całość widowiska odbędzie się w Bibliotece (ul. Broniewskiego 10C)

DOŻYŃKI GMINNE 2021 - 5 września godz. 15.00-22.30, stadion LKS Żarki (wcześniej o godz. 14.00 msza św. w kościele w Żarkach).

Program:

15.00 - korowód dożynkowy
15.15 - obrzęd dożynkowy i festiwal wienca dożynkowego
16.00 - prezentacje kół gospodyń wiejskich z gminy Libiąż
18.00 - koncert zespołu Orkiestra na Dużym Rowerze
19.30 - biesiada

NARODOWE CZYTANIE W KRZESZOWICACH - 3 września godz. 16.00, Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna w Krzeszowicach (pl. Kulczyckiego 1).

ZAKOŃCZENIE WAKACJI W ALWERNI - 5 września godz. 14.00-19.00, Rynek w Alwerni. W programie: koncert Marty Bizoń, Michała Wojtusika; występ Zespołu Pieśni i Tańca Krakowiczek oraz iluzjonisty (Tomasz Soja). Ponadto: animacje dla dzieci, zjeżdżalnie, mała gastronomia i mobilny punkt szczepień.

KONCERTY

PROJEKT SKANDAL - 10 września godz. 19.00, klub Stara Kółownia w Chrzanowie. Koncert promujący album „Rock’N’Rap”. Gościnnie wystąpi: Szkielec. Support: W.R.Ona. Bilety: 10 zł.

Projekt Skandal to okrojona wersja zespołu Śfider Anyi (1995-2003), który był prekursorem *hardcore* funky hop (te-

raz nazywanej przez nich *rock’n’rap*) w Polsce i wydał w 2000 i 2002 roku płyty „Śfidromania” i „Gramm bo lubię” (Sony Music Polska).

Projekt SKANDAL założyli: Marek Kremer (Hidi) – wokalista i autor tekstów, reżyser teledysków i Rafał Kossakowski (Kosa) – gitarzysta, kompozytor utworów i realizator dźwięku. Do składu dołączyli również kolejni członkowie Śfider Anyi – Sebastian Mirek – perkusja i Grzegorz Buła – bas. Zespół pochodzi z Chrzanowa.

WYSTAWY

RZEŻBA I MALARSTWO PROF. JÓZEFA MURZYŃSKA - ekspozycja w Galerii Libiąskiego Centrum Kultury do 12 września w godzinach otwarcia LCK. Kuratorem wystawy jest Małgorzata Hołownia.

SPOTKANIA

„JEDNĄ PIEŚNIĄ WITAM KAŻDY DZIEŃ” - SPOTKANIE POETYCKIE JÓZEFY BIAŁAS - 1 września godz. 17.00, Dom Urbańczyka w Chrzanowie.

Józefa Białas (ur. 1938), mieszkająca w Alwerni. W maju 1942 roku została wywieziona do niemieckiego obozu w Gorzyczkach koło Raciborza. Spędziła tam trzy lata. Poznała co to głód i ludzkie okrucieństwo. Po powrocie do domu uczyła się życia, zachwycała się przyrodą. Marzyła, aby zostać przyrodnikiem. Pragmatyzm wskazał jednak inną drogę życiową - wybrała naukę zawodu, założyła rodzinę i zamieszkała w Chrzanowie.

SPOTKANIE Z JANEM KANTYM WÓJCIKIEM - 9 września godz. 17.00, czytelnia Miejsko-Gminnej Biblioteki Publicznej w Krzeszowicach (pl. Kulczyckiego 1).

Jan Kanty Wójcik jest autorem książki „125 lat OSP Nawojowa Góra”.
SPOTKANIE ZE ZBIGNIEWEM STA-

NIŚLAWEM CYRANEM - 16 września godz. 17.00, czytelnia Miejsko-Gminnej Biblioteki Publicznej w Krzeszowicach (pl. Kulczyckiego 1).

Zbigniew Cyran jest autorem książki „W cienistym blasku krzyża”.

SPEKTAKLE

PÓŁ NA PÓŁ - 27 września godz. 17.00, sala teatralna Libiąskiego Centrum Kultury.

To czarna komedia z elementami teatru sensacji. Bilety: 70 zł.

MAMY BILET

Dla Czytelników „Przełomu” i miłośników teatru mamy jedną podwójną wejściówkę na spektakl. Aby ją zdobyć, wystarczy zgłosić się w środę (1 września) do LCK (pok. nr 7, w godz. 7-15) z aktualnym numerem „Przełomu” i powiedzieć hasło: „Pół na pół”.

SALON ODNOWY - 26 września godz. 17.00, Dom Kultury Sokół w Trzebinie. Bilety: 65 zł.

Dwóch niezadowolonych z życia mężczyzn, w dojrzałym wieku, trafia do Salonu Odnowy, prowadzonego przez tajemniczą, piękną kobietę. Za pomocą różnych zabiegów, stara się ona przywrócić obu panom wiarę w sens życia.

KONKURSY

OGÓLNOPOLSKI KONKURS ART-TALENT

Zapraszamy do startu w artystycznej rywalizacji. Udział może wziąć każdy nieprofesjonalny artysta w wieku od 13 do 25 lat. Uczestnicy mogą dostarczyć maksymalnie 3 prace (lub 3 cykle po 3 prace w każdym) w kategoriach plastyka lub fotografia! Prace dostarczać można do 13 września 2021 r. Do prac dołączony powinien być tytuł pracy, imię, nazwisko, wiek, telefon oraz adres autora. Szczegóły w regulaminie na www.lck.libiaz.pl

11-12 września oraz 18-19 września

XXIII Małopolskie Dni Dziedzictwa Kulturowego w Chrzanowie i okolicach

Małopolski Instytut Kultury w Krakowie zaprasza do udziału w XXIII Małopolskich Dniach Dziedzictwa Kulturowego. W tej edycji zatytułowanej „W ruchu” - na przekór stagnacji, którą przyniósł nam ubiegły rok, zaprezentowane zostaną różne aspekty mobilności, za którymi tak bardzo tęsknimy.

Sport, turystyka, pielgrzymowanie, aktywność fizyczna... ale także ruch nieoczywisty, jak obrót pieniądza i przesyłek pocztowych.

Organizatorzy zapraszają do zwiedzania z przewodnikami wyjątkowych zabytków. Na gości Dni czekać będą gospodarze i przewodnicy (ekspertki i pasjonaci), którzy przygotowali ciekawe opowieści. Zwiedzaniu i oprowadzaniu towarzyszyć będą: wystawy, gry i zabawy na świeżym powietrzu, warsztaty dla dzieci, pokazy. Jak co roku podczas Dni będzie można otrzymać unikalną książkę o prezentowanych miejscach i ich historii.

11-12 września

TRASA MAŁOPOLSKA

Droga żelazna nr 103 - stacja w Regulicach, ul. Kolejowa 6 (w godz. 10-18)

Siedmiokilometrowy odcinek drogi żelaznej nr 103 Siersza Wodna-Trzebinia-Skawce można poznać na różne sposoby. Nie tylko słuchając opowieści przewodnika, ale także solidnie pedałując i wprowadzając w ruch drezyne, dzięki której poruszamy się po torach, by podziwiać krajobraz okolic Alwerni.

Fabryka Lokomotyw „Fablok” w Chrzanowie, ul. Fabryczna 16 (w godz. 10-18)

Pierwsza Fabryka Lokomotyw w Polsce „Fablok” ruszyła w 1919 roku i to właśnie stąd wyjeżdżały nowiutkie parowozy, wagony motorowe - luxtor-



pedy (z do dziś niepokonywanym rekordem przejazdu na trasie Kraków-Zakopane: 2 godz. 18 minut!), lokomotywy spalino- we oraz elektryczne. Podczas Dni będzie można zwiedzić różne zakamarki tego niedostępnego na co dzień obiektu.

Ponadto:

* Muzeum Turystyki Górskiej na Markowych Szczawinach w Zawoi
* Pałac Thetschlów w Jaszczurowej
Szczegóły na: dniedziedzictwa.pl

INFORMACJE PRAKTYCZNE

Wstęp do wszystkich zabytków i wszelkie aktywności realizowane podczas Dni Dziedzictwa są bezpłatne. Bezpłatny egzemplarz książki Barbary Sadowskiej pt. „W ruchu” można otrzymać w punktach informacyjnych MIK.

Na wybrane punkty programu obowiązuje rezerwacja: na wydarzenia zaplanowane 11 i 12 września zostanie uruchomiona 6 września. Rezerwować można za pośrednictwem formularza na stronie dniedziedzictwa.pl lub telefonicznie: tel. 533 654 003 (pon.-pt., 10.00-16.00).

W weekend 18-19 września zostaną udostępnione do zwiedzania: Poczta Główna w Krakowie, park im. dr. Henryka Jordana w Krakowie, kościół i klasztor pijarów w Krakowie, Kasa Oszczędności Miasta Krakowa.

BOSTAR®
KRZESZOWICE

NAJLEPSZE CENY

WĘGIEL • MIAŁ EKO-GROSZEK PELET

TRANSPORT
www.bostar.com.pl

Skład opału Krzeszowice
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
e-mail: info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55, 664 280 615

Skład opału i materiałów budowlanych w Tenczynku
tel. 12 282 66 17

Skład opału i materiałów budowlanych w Regulicach
tel. 12 283 11 20

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.
TARTAK

USŁUGI TARTACZNE

Wieżby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie

32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl www.sowosz.pl

TRESKO TRZEBINIA

Węgiel workowany

WĘGIEL Z KWK:
Piast, Ziemowit, Janina, Sobieski, Bobrek, Wesoła oraz inne sortymenty

SKŁAD WĘGLA
PRODUCENT EKOGRÓSZKU

32/ 753 68 05 **504 279 654**

pon.-pt.: 6.00 - 16.00 sob.: 6.00 - 13.00



Udało się zebrać prawie dziesięć milionów złotych, aby uratować dziecku życie. Ofiarności tysięcy osób budzi ogromny szacunek, a największe wrażenie robi sprawność i pomysłowość wolontariuszy prowadzących akcję. Przypuszczam, że wykładowcy marketingu, organizacji i zarządzaniu oraz ekonomii wiele mogliby się od nich nauczyć.

Żołnierze Wojsk Obrony Terytorialnej trenowali w Puszczy Dulowskiej. Na naszej stronie internetowej sporo osób komentowało to wydarzenie, bo uważa, że świetnie zna się na szkoleniu wojska, a zwłaszcza na taktyce. W końcu niejeden film z Rambo widzieli i Czterech Pancernych także, więc mogą żołnierzom coś podpowiedzieć.

Dzieci cieszą się już z powrotu do szkoły. Oprócz podręczników i zeszytów mają także maseczki. Starsi być może mają je wciąż w plecakach z poprzedniego roku szkolnego. Jeśli tak, to warto je przeprać, bo wirusy czyhają!

Podobno wały Zalewu Chechło przemakają i mogą nie wytrzymać naporu wody. Przyczyną jest zapewne to, że niedawny remont skupiał się na urodzie obiektu a nie na jego trwałości. Zwolennicy teorii spiskowych spekulują natomiast, że wały są dobre, tylko w zalewie mamy ciężką wodę...

Pięć gmin powiatu chrzanowskiego stworzyło Stowarzyszenie Aglomeracja Chrzanowska. Tym, którzy zastanawiają się po co zrobiono drugi zarząd powiatu, wyjaśniam, że chodzi o pozyskiwanie pieniędzy. Nie będzie to więc alternatywna rzeczywistość znana choćby z filmu Matrix. Chyba...

W Chrzanowie znowu graszali złodzieje żeliwnych pokryw włączów kanalizacyjnych. Ci, którzy je kradną nie stanowią wielkiego zagrożenia, bo może są biedni, a na pewno głupi. Niebezpieczni są ci, którzy je skupują, bo nie mają skrupułów i z jakichś powodów nie boją się kupować ewidentnie kradzionych dekli.

przełomowe KADRY



Wschód księżyca nad klasztorem w Alwerni



FOT. L. DULOWSKI

Bernardyni z klasztoru w Alwerni mogli nie wiedzieć, że takie „cuda” dzieją się nad nimi. Z daleka bowiem często widać więcej i lepiej niż z bliska.

A Piotr Kleczek z Chrzanowa, autor publikowanej fotografii, należący do naszej facebookowej grupy „PRZEŁOMowe Kadry”, jest mistrzem robienia zdjęć z dalszej odległości. Wtedy plany zagęszczają się i powstaje wyjątkowy efekt, co nieraz mogliśmy podziwiać w pracach pana Piotra, choćby na przykładzie zamku Tenczyn na tle Tatr czy Babiej Góry.

Tym razem mamy ogromny księżyc wschodzący nad klasztorem bernardynów w Alwerni.

- Zdjęcie zostało zrobione 25 sierpnia, o 21:27 z ulicy Henryka Pobożnego w Kwaczale – informuje pan Piotr.

Jest również muzykiem, autorem tekstów, miłośnikiem grzybobrania, żeglarsstwa i nurkowania. Laureat wielu festiwali i konkursów piosenki.

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 31 sierpnia 2011 roku, w numerze 35. (1005)

■ Ze względu na trudną sytuację finansową Młodzieżowy Dom Kultury w Trzebini (będący placówką powiatową) ogranicza swoją ofertę. Z „ramówki” znikają zajęcia informatyki, modelarstwa oraz rekreacji ruchowej i turystyki. Nie będzie też bezpłatnych zajęć języka angielskiego. Mirosława Piotrowska, szefowa MDK, zapewnia jednak, że organizacja cyklicznych imprez o zasięgu powiatowym nie jest zagrożona.

Ciekawe, jak najnowsze plany powiatu - związane ze sprzedażą jednego z budynków MDK-u, wpłyną na przyszłość tej placówki (szerzej na ten temat przeczytacie na s. 5).

■ Dużo zmian szykuje się w zbliżającym się nowym roku szkolnym. M.in. gimnazjaliści muszą przygotować się na nową formułę egzaminu końcowego, który zostaje podzielony na część humanistyczną i matematyczno-przyrodniczą. Ten rok będzie też ostatnim, w którym 6-latkowie mogą iść do przedszkola. W przyszłym będą musiały zacząć naukę w pierwszej klasie.

Niestety ostatnie 10-lecie było wyjątkowo obfite w edukacyjne zmiany. Nie wszystkie przemysłane i nie wszystkie trwałe. Choćby te wymienione powyżej. Dziś 6-latkowie nadal są w przedszkolach, a gimnazjów nie ma wcale...

■ Co trzeci uczeń pali, co drugi pije. Po raz pierwszy robią to około 13. roku życia. Trochę później sięgają też po narkotyki. Tak wynika z badań przeprowadzanych wśród uczniów trzecich klas gimnazjów (15-, 16-latków) oraz szkół średnich w gminie Krzeszowice. Młodzież najczęściej pije piwo. Na drugim miejscu jest wódka a na trzecim wino. Wśród narkotyków prym wiodą marihuana i amfetamina.

Akurat w tej dziedzinie niewiele się zmieniło, chociaż jak pokazują późniejsze badania, nastolatki teraz piją więcej i częściej.

■ Wojewoda małopolski i wiceprezes Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska podpisali preumowę na sfinansowanie drugiego etapu rekultywacji zbiornika Górka w Trzebini. Prace mają się rozpocząć w przyszłym roku (2012) i potrwać do 2014 roku. Z okazji podpisania dokumentu do Trzebini przyjechał nawet minister środowiska Andrzej Kraszewski i nie mógł się nachwalić tego co tu zobaczył: przykładowej egzystencji przemysłu starego (PRL-owskiego) i nowego z przynależną lokalną społecznością, która niebawem będzie wypoczywać i opalać się przy zrehabilitowanym i opalającym się przy zrehabilitowanym składowisku przemysłowych odpadów...

Fakt, zbiornik został zrehabilitowany, ale aż tak przyjemnie - jak to się panu ministrowi wydawało - to nie jest. Mogą o tym świadczyć chociażby ostatnie wydarzenia związane z tajemniczym smrodem w całym mieście.

Historia z widokówki

Czy ktoś próbował zalesić chrzanowski Rynek?

Na zdjęciu sprzed pięćdziesięciu lat widać rządy niedawno posadzonych drzew lub krzewów. Obserwując tylko ten fragment placu można odnieść wrażenie, że po paru latach ani zieleni, ani cienia nikomu tam zabraknąć nie powinno.

Chrzanowski Rynek z początku lat sześćdziesiątych ubiegłego wieku fotografował K. Kaczyński. Uchwycił widok na miejsce, gdzie później postawiono Dom Towarowy Centrum. Kiedy rozpoczynała się jego budowa, zarośla widoczne na widokówce częściowo zniknęły. Płyta Rynku, czyli formalnie plac Karola Marksa, została wtedy pokryta trawnikiem, który przetrwał utwardzoną alejką. Na środku stał wypełniony roślinami dzban, a obok rosła wierzba płacząca.

Gdy pod koniec ubiegłego wieku dyskutowano o remoncie Rynku wielu twierdziło, że wierzba, dzban i zarośla nie licują z powagą miasta. Teraz okazuje się, że wystarczyło wczepić w ziemię i pozwolić zarośłom rosnąć, aby zadowolić wrogów kamiennych rynków.



Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

**Reportery „Przełomu”
32-753-51-11, 32-623-48-94**

Zespół:
Stanisława Ciepihał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera,
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Weronika Korbut, Alicja Molenda,
Marek Oratowski, Lucjan Siewiorek,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzena Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 7 000

Biura ogłoszeń

- Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32-612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30
- Krzeszowice
(Biuro Podróży Relax-Tourist),
Rynek 25,
pn.-pt. 8.00-17.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:



**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.